大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千七百六十九號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話：三七二三三
編輯部電話：三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
電話：10972 11603

干諾道中一二三號有利有限公司承印

高卓雄說：「現在全國上下一心。」

「中國人民一定要解放台灣！」

「人民政府不究既往，眞是度量恢宏！」

「內地工商界不擔心蝕本。」

出席政協及觀光南北後返港
高卓雄談祖國偉大
毛主席關切港胞並歡迎回去參觀
周總理並對香港工商業表示關懷

【本報訊】香港中華總商會副會長高卓雄，應邀出席中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次會議，昨天下午一時三十五分已返抵本港，到車站歡迎他的有中華總商會會長許庇欽暨該會會董、工商各界人士、高氏親友等百多人，尖沙咀車站月台上頓呈非常熱鬧。

高卓雄抵港後並發表書面談話，內稱：「關於本港商業榮枯，本商會時刻關心。最近有數行業因業務上發生困難，本人以職責所在，特於上月廿二日赴京與外貿部磋商，連日來與各部首長接洽，結果已完滿解決，本人遂於七日乘機返穗。」

「在京時曾參加最高國務會議及全國人民政協會議，並與毛主席及周總理暢談，本人極爲榮幸。周總理對於本港工商業甚爲關懷，據云，如本港同胞欲與祖國經營進出口貿易者，他極願意協助，並歡迎同胞回內地參觀祖國建設。」「本人在穗得知本會向香港當局請求撤銷羅湖入境限制，此舉對於本港工商業繁榮大有幫助。倘各同胞能自由來往，則港穗工商業定必暢旺。例如去年蘇展期間，各行工商業均有起色，足可證明此種人爲障碍工商業之發展，應當早日解除。本人在穗曾將此意向當局獻議，亦認爲有考慮之必要」。

非常興奮

高卓雄是在一月十九日離港經廣州赴北京的，兩旬以來，他由南而北，經過的地方，看到的事情，使他非常興奮。他對記者說：「我這次覺得非常興奮，在廣州，看到了六萬人的大遊行，慶祝進入社會主義社會；在北京，參加了最高國務會議及全國人民政協會議，會議席上，一百多位委員發言，大家自然流露出非常熱烈、愉快的心情，充分發揮意見，一切非常民主。現在全國上下一心，團結無比，大家都爲建設社會主義社會而努力。」他說：「在北京，我能夠有機會見到六億人民的偉大領袖毛主席，是我一生中最感到榮幸的事情！」

首長謙虛

他以敬佩的心情敍述他謁見首長時的情形，他說：「毛主席、劉少奇委員長、周總理和其他首長都很謙虛，他們夜以繼日，爲國家爲人民做事。何香凝、李濟深、黃炎培等老人家熱心爲人民服務，使我覺得無限興奮和欽佩。出席政協會議的還有一些七八十歲的老人家，大家認眞討論問題，發揮意見，眞是難得。」

毛主席健康

他興奮地說：「毛主席身體很康健，他可眞忙啊，但是他在會議休息時還用時間接見我和何賢。毛主席、劉委員長、周總理都很關懷港澳同胞，殷殷垂詢港九同胞情況，並表示歡迎港九同胞回去參觀祖國建設。」

關於周總理在政協會議上的政治報告，其中關於和平解放台灣的話，與傅作義在會議席上的發言，高卓雄在談到時說：「中國人民一定要解放台灣！人民政府寬大爲懷，不究既往，眞是度量恢宏！那些猶疑不決或昏頭昏腦不清醒的人應該醒過來了！」

何香凝贈畫

高卓雄在北京見到華僑事務委員會主任委員何香凝，並獲得她親筆題字送贈畫集，他們的會面非常愉快，高卓雄說：「何香凝主委很關懷港九同胞，她對我說：『解放以前你們回來是摸黑，現在你們回來是觀光。』她並懇切地說：『歡迎你們大家多回來看看祖國！』」

會到郭琳爽

關於進入社會主義社會的祖國情況，高卓雄說：「內地各方面都充滿快樂幸福的氣氛，人民生活安定，和平建設到處大規模展開，連工商界也好了。我看見上海永安公司的郭琳爽、郭棣活，他們愉快地對我說：『公私合營之後，唔駛擔心生意，精神也愉快得多了』。的確是這樣，工商界不擔心蝕本，不怕沒有工作，而且過去的投資今後還可領利息，子女讀書也不用愁，有乜野好得過呢？祖國地大物博，人民勤懇，五億以上的農民將來實行農業合作化後，每人一年有二千斤糧食收入，試問點樣使得晒呀？

咁大生意

「使我覺得新鮮驚奇的是：內地物價是逐步下降的。我在北京買東西，常常遇到店員告訴我：『現在新價錢，比以前減價』。」在北京王府井大街的一間百貨商店，每日生意有四十幾萬元人民幣，咁大生意！一日生意就有港紙一百多萬！」最後，他談到在北京遊頤和園、故宮，還看過京戲「轅門斬子」，他津津樂道看見了雄壯瑰麗的天安門，他滿臉笑容讚歎地說：「未到過北京，不知道北京的偉大！」

昨天到尖沙咀車站歡迎高氏的有許庇欽、趙公普、湯秉達、粟若林、彭紹光、黃燕清、賀聖、江紹淹、梁燦輝、莊成宗、胡士澄、吳子鐵、李景熙、蔡星南、李志剛、趙鐵華、謝鴻惠、徐湛星、李間笙、吳定舉、張鑑璇、吳藻榮、楊鴻、王子嘉、陳思齊、余耀宣、李育泉、譚立朝、蘇慶波、倪少强、林誠信、馬懋臣夫婦、鄧典初夫人、張禮、高振東、施蔭棵、李卓羣、潘範庵、陳沛根、陸宇初、陳海鷹、居師說、何居可、何李錦、高卓雄夫人等。

在京出席政協後 費彝民定今返港

【本報訊】本報社長費彝民赴京參加中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議，已於昨日返抵廣州，定今天自廣州返港。

周總理接見泰國訪華團
該團曾列席政協會議

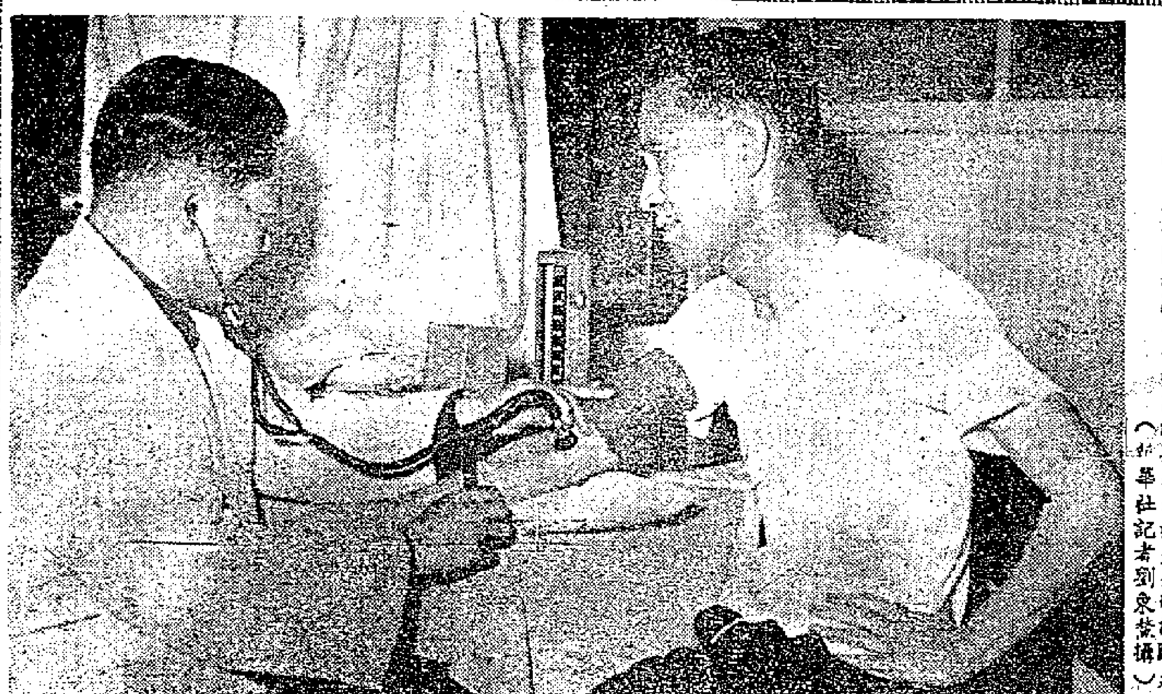
【本報訊】據新華社北京九日電：中華人民共和國國務院總理周恩來，在九日下午接見了泰國人民促進友好訪華團團長乃貼·蒲里博和十位團員。（本報編者按：泰國人民促進友好訪華團七日曾在北京列席了政協全體會議）

春節前夕更顯繁榮
滬各商店顧客如雲
老九綸等店每天有上萬人購買衣料
國營食品店每天有十餘萬人買年貨

【本報訊】據新華社上海九日電：這幾天，上海街頭到處是提着大包小袋購買年貨的人，南京路上最熱鬧的一帶，每天下午道路幾乎爲之阻塞。國營上海市第一百貨商店在二月五日一天內就接待了二十萬以上的顧客。許多來自新公私合營工廠、郊區農業生產合作社的工人、農民，在這裏選購唱片、樂器、紙花、宮燈等，準備歡度春節。在規模巨大的國營食品商店裏，每天有十多萬顧客購買雲南火腿、四川咸肉、板鴨、凍雞、桂花糖年糕等各種食品。這個商店最近特地開闢了二樓商場、增加了四個年貨零售點，同時還派出大批工作人員到工廠去供應，但是商場裏的擁擠程度還是沒有減輕。去年國慶節前夕開幕的國營兒童用品商店和七日開幕的國營上海市婦女用品商店也都是顧客盈門。

公私合營永安公司最近幾天來的營業額比去年春節前增加了兩倍。南京路上的協大祥、寶大祥、信大祥、老九綸等公私合營綢布商店，每天有上萬人購買衣料；許多大型服裝店已經接滿了到春節的訂貨。

【本報訊】據新華社天津九日電：天津市各商店在近幾天來，每到中午和傍晚都擁擠着採購年貨的人們。許多公私合營百貨店因爲生意太忙，增加了售貨員。有些水果店今年準備的貨物，比去年增加一倍到兩倍。爲了便利顧客購買，許多商店擴大了售貨櫃台。



廣州名醫師黃兆開 給劉永銘診斷病狀

在美國神經病院裏禁錮了六年，回到祖國的我國留美學生劉永銘，二月八日下午在廣州華南醫學院第二醫院檢查身體，診斷病狀。圖爲：華南醫學院第二醫院副院長黃兆開給劉永銘檢查身體診斷病狀。（新華社記者劉東鰲攝）

政協會議勝利閉幕
衛立煌等當選常委

【本報訊】據新華社北京七日電：中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議在今天下午五時閉幕。

會議一致通過了中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議關於政治報告的決議，關於常務委員會工作報告的決議，並且在章乃器委員作了關於提案審查的報告後，通過了關於提案審查報告的決議。

會議還一致通過增選達浦生、侯德榜、衛立煌、鍾惠瀾四人爲常務委員會委員。

周恩來主席在會議結束的時候說，這次會議開得很好。在這次會議中，除了出席委員和列席人員在三十六個小組會上進行了分別的討論以外，在大會上發表意見的有二百三十五人。在這次會議中，收到的提案有一百二十五件。在發言和提案中，大家提出了很多好的意見和積極的建議。在許多位的發言中，進行了批評和自我批評。這一切，都表現了會議的民主精神的發揚，表現了大家在社會主義革命高潮中的積極性的發展，也表現了人民民主統一戰線的鞏固和擴大。我們相信，我們的人民民主統一戰線今後還會得到鞏固和擴大。周恩來主席還說，在社會主義改造和建設事業中，中國人民政治協商會議應該更充分地發揮協商和團結的作用，希望各省、市、自治區的人民政協也能召開這樣的會，充分地發揚民主，討論和協商當地的許多應該協商的重要問題，來更好地鞏固和擴大我們的人民民主統一戰線。

周恩來主席和會議全體人員對印度、緬甸、巴基斯坦訪問歸來的宋慶齡副主席表示了熱烈的歡迎。

最後，會議在熱烈的掌聲中結束。

半社會主義合作化
廣東農村基本實現

【中國新聞社廣州九日電】廣東省目前加入農業生產合作社的農戶已佔總農戶的百分之八十以上，基本上實現了半社會主義合作化。有些地方已經形成轉辦高級農業生產合作社的熱情，同時還出現有計劃、有步驟、有條件的轉辦高級農業生產合作社的高潮。中共廣東省委爲了照顧羣衆辦高級農業生產合作社的熱情，特在二月七日公佈了九項有關辦高級農業生產合作社的政策措施。九項政策措施規定在轉社時必須堅決執行自願互利原則，避免任何强迫命令的作法。政策措施還規定對於孤寡老弱的農戶，高級農業生產合作社從成立起就必須在生產和生活上予以安排和照顧，作到保吃、保穿、保燒、保教、保葬。

縱橫談
祖國的溫暖

高卓雄和何賢分別由北京回到港澳，他們帶回了祖國人民對港澳同胞的關懷，帶回了毛主席、周總理和其他許多首長對港澳同胞的關懷。

高卓雄還特別帶回了周總理對香港工商業者的關懷；這種親切的關懷，對於痛受禁運之苦的香港工商業者，無異噓寒問暖，更不能不使人心頭頓感一陣溫暖。

也是在昨天，中國民間藝術團到達了澳門；祖國人民派來了已經馳譽國際的演員和歌唱家袁世海、李和曾、雲燕銘、黃虹、周慶珍等，使港澳同胞可以在春節期間欣賞祖國的藝術成就，又多麼溫暖？

港澳同胞是愛國的；對來自祖國的溫暖，怎能不感到激動？

省港交通

省港之間的同胞常常希望能回去看看；省港間的交通，本來是十分頻繁的。但是，由於種種關係，近年來受到了阻隔；現在這種阻隔的情況，已顯然得到了加以改善的機會了。

近來，香港許多社團順應居民的希望，要求香港當局撤銷限制入境條例，這些要求，是正當的。同時，高卓雄也自省城帶來了消息，人民政府同意考慮便利省港間旅行的問題。

通行證問題

幾年來，港澳同胞回去要領通行證的辦法，是必要的。在全國才解放時，爲了鞏固邊防和安定社會秩序，杜絕奸宄，一定的限制是必要的。這是爲了祖國好，也是爲全國人民好，也就是爲所有海外同胞好；港澳同胞因此而忍受若干不便，也知道是必要的。現在，祖國已經强大了，國際的局勢也有了好轉；人民政府就此上同意考慮便利港澳同胞回省的問題，也正見人民政府對港澳同胞的關切。

關係可以更密切

可以斷言，在大家的努力下，省港澳之間的關係可以更密切，港澳同胞和祖國同胞之間的關係可以更密切。這種密切的關係，不但可以使港澳同胞更深刻的感受到祖國的溫暖，不但可以使港澳的工商業增加活躍；而且可以使港澳同胞和祖國同胞更一心一德，爲建設一個美麗强大的祖國而各盡其力。

施君玉

請看大公報
新春大革新

國內外要聞更充實
力求又精又多又快
特增新闢春娛樂版
每天出紙共三大張

體育新聞篇幅擴充
馬經波經樣樣落齊
航訊商情更求翔確
港聞天天出兩大版

新聞照片精益求精
副刊內容嶄然一新
大公園地百花齊放
小說如林篇篇可讀

二月十五日（即農曆年初四）起，將以全部新內容與讀者見面，至希注意、指教、介紹！

真正老牌

請用 天壇牌 人造絲

人造絲，人造棉花，快把紗
生絲，硬質纖維板，編織物品。

日本人造絲股份有限公司
總公司：日本大阪市東區今橋三丁目五番地

1,599

RAYON YARN
"TENDAN" BRAND
Main Lines of Business:-
Viscose Rayon Yarn　Raw Silk
Viscose Rayon Staple　Hard Fiberboard
Staple Fibre Yarn　Knitting & Twisting
NIPPON RAYON CO., LTD.
5, Imabashi 3-chome, Higashi-ku, Osaka, Japan.

海口市各界代表兩萬多人遊行慶祝這個海南島經濟中心城市進入社會主義社會。

實行公私合營後 穗市進出口商營業興旺

【本報廣州八日專訊】廣州市進出口行業一百多戶商號於二月一日正式實行合營，在這一個星期中，他們以新的姿態經營，獲得了新的業務成績。

在正式實行公私合營的第一天，各行號為了以優秀的業務成績作為合營的新企業的獻禮，紛紛以熱烈的情緒經營業務。這天，土紙聯營組成交了價值港幣八萬餘元的一百多噸土紙，泰生號做成了二萬餘元港幣的出口生意，兆和行也做了三萬多港元的交易。

其他各行號的業務情況也很好。義益行四天的營業額就達到十六萬元港幣，並且把廣州成藥第一次直接銷售到了泰國。至六日止，已有元大、偉星、泉昌、南星、泰生等許多戶提前完成了春節前的業務計劃。其他如文興、正光、均昌等號也將在數日內提前完成。

正式實行公私合營的喜事鼓舞了每一個進出口行業的從業人員，經營松盛號將三十年的張潤口，已六十多歲，這幾天都親自去打貼貨物，他說：「合營後，我感覺自己年青多了！」

進出口行號的海外聯號紛紛對他們正式合營表示熱烈地祝賀。許多行號都收到了海外的賀電或賀信。有一封來自聯號的賀電說：「欣悉正式公私合營，特購條碑手製一、二號各廿萬，機製一、二號各十萬，柴觜五萬，藉表賀忱。」

陳合豐號在例假日裏，還派出專人去番禺採購鴨蛋，準備擴大加工迎接旺季。

節前一片繁榮 廣州處處熱鬧

吃的玩的穿的年貨應有盡有

【本報廣州八日專訊】最近許多天，廣州市場一直被繁榮的節前氣氛籠罩，到處都熱熱鬧鬧的，全市人民以無比歡愉的心情迎接進入社會主義社會後的第一個春節。

採辦年貨的人更加多了。在百貨公司、零售商店、海味號、鞋店、兒童玩具店、服裝店、年畫店等一切供應春節物資的店舖裏，顧客都很擁擠。這裏堆着煎堆、油角、水果，那裏掛着魚翅、魚肚、臘味，湖北的豬肉、河北的紅棗、貴州的白果以至上海的精巧的兒童玩具、南海的禮炮都及時運到了，多色多樣，五顏六色，吃的、玩的、穿的各種年貨，應有盡有，處處都顯露出繁榮、豐裕的節前景象。

各店舖的營業額普遍上升了，中區、北區、西區的百多個零售公司的年貨供應站，營業額大都上升了一倍以上，市合作總社副食品零售部的營業額由過去的五千多元，上升到一萬二千多元了。七日一天，該部售出了五百多斤煎堆，五百多斤臘味，三百多隻肥雞。今後幾天，營業還會上升。

南方大廈的百貨公司西堤商店清早尚未開始營業，門前就站滿了等購年貨的人們，該店樓下大廳已增設三個供應年貨的臨時專櫃，二月份以來，每天都賣出瓜子七百斤、糖果餅乾二千多斤。香煙、燒酒、年果等都極其暢銷。該店二樓兒童樂園的小顧客特別擁擠，爸爸媽媽們都來了，他們要把自己的孩子打扮得漂漂亮亮的過春節。在七日一天，這裏賣出的童裝達一百多套，童鞋達二百多對，都比平日增加一倍以上。

鶴鳴鞋帽商店最近一天也曾出皮鞋三百多雙，滄洲臘味店的營業較平日增多了三倍多。玩具樂器的店舖也顧客盈門，雙喜、石鳴等琴行的營業額普遍增加五倍以上。

穗市炮仗供不應求

截至節前三天 已銷出七十萬包

【本報廣州八日專訊】到春節前三天止，廣州供應春節用的炮仗總共銷出六、七十萬包。這個銷數還僅及過去一週來廣州及附城四鄉需求的一半。

今年春節炮仗出現供不應求的現象，是由於在春節前出現的社會主義改造高潮，人們舉行了熱烈的狂歡，原來準備供應春節用的炮仗，在那個時期中已銷去一部分。目前，已由領導炮仗業的雜品綜合公司，將廣州內各區合作社的炮仗存貨集中交由廣東省合作總社從南海調撥了約七千包貨供應廣州，大力滿足市民在春節期間的需要。

華僑定期存款 台山人民銀行舉辦

【本報台山六日專訊】人民銀行台山支行最近舉辦了華僑定期存款。這種存款利息比較優厚，存款三年，每年可以得到年利八厘五分的利息，存款五年，年利增加到九厘。有一個新近歸國的華僑一次即存入定期五年的存款六千元，另一個僑眷亦存入定期三年的存款五千元。

羊城短簡

蘇聯馬戲小畫片 每套八幅色鮮艷

獅象海豹和大熊 聽人指揮作表演

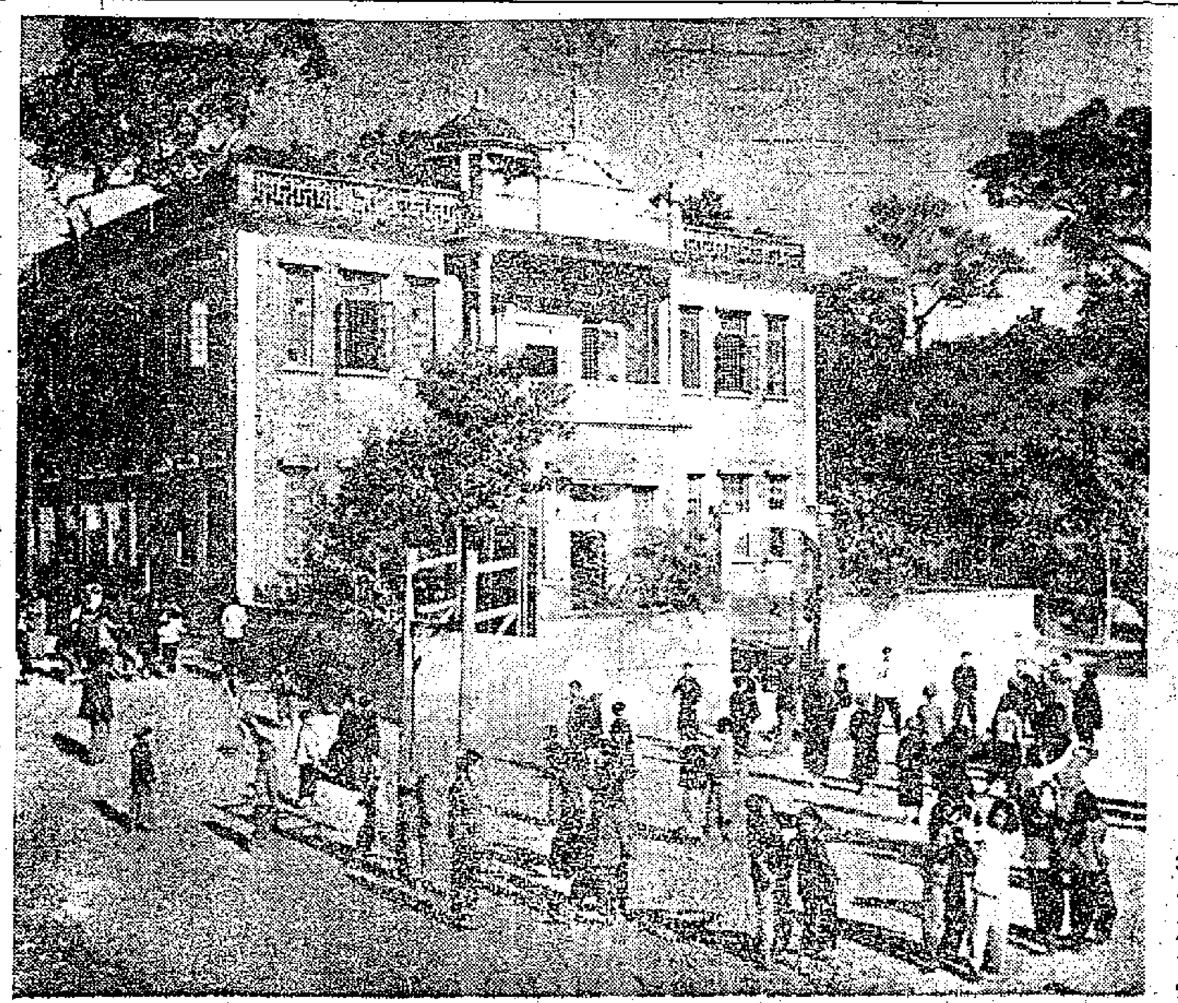
▲去月，華南工學院的車房司機為以實際行動迎接社會主義新高潮的到來，發起車輛清潔衛生、節約使用汽油、行車安全等三項長期性質的勞動競賽。目前，參加競賽的全體司機正勁頭十足地，為奪取紅旗而展開競賽。

▲太陽升粵劇團林小羣等全體團員，連日上午都到廣州文化公園內的露天舞台排練新劇「虎符」，準備春節期間在河南光明劇場演出。他們排練極其認真，台步動作、人物位置、歌唱、對白等都經過細緻研究。

▲近日市面上有一種「蘇聯馬戲」的彩色小畫片出售。每套八幅，內有大象在小桌上表演、聽人指揮的馬、和一羣馴順的母獅關在一起、海豹頂球表演、人征服了獸中之王——獅子、熊表演蹬高梯，背着大熊的馴獸人、熊在表演金雞獨立等姿態，色彩鮮艷悅目。

▲除夕未到，永漢路的小花圃門前已擺出一盆盆水仙花出售。擺賣着的水仙花正開着一朵朵小白花，饒有春意。

▲廣州鐵路局的青年職工，準備春節攜備農具、書籍到農村去，給農民賀年，並將在大年初一晚舉行盛大的化裝晚會。該局的青年職工連日正加緊排練。



台山僑鄉青山鄉小學是海外華僑捐資建築的，現有學生中六成係僑眷。圖為學生們在操場上遊戲。

廣東各地好戲連台 百餘劇團春節上演

計有粵劇漢劇潮劇及瓊劇等 廣州市新組成十多個粵劇團

【本報廣州九日專訊】廣州市粵劇團代表隊的、華南歌舞團和新組成的十多個粵劇團，這幾天正紛紛準備下鄉，於春節期間深入農村演出。在春節期間，全省各地將共有一百二十多個粵劇、漢劇、潮劇、瓊劇、曲藝組三十三個，雜技團和木偶戲劇團各十個，分別演出。

廣州市粵劇代表隊的第一隊將於大年初二至廿六，到廣州市郊黃埔和白雲兩區作巡迴演出。第二隊則往粵東一個水利工地，自除夕起一連三天，為工人作慰問演出，然後折回廣州市郊白雲區和新滘區巡迴上演十七天。演出劇目有「拂界石」、「合作社鐘聲」等十多齣。兩隊演員半個月來，在緊張地排演，現正準備啟程下鄉。這兩個代表隊是由廣州市十大粵劇團的部份演員自動報名參加組成的。

綜合廣東各地音樂、舞蹈藝術的精華的華南歌舞團，將於大年初四、初六、初七到廣州市郊的鳳凰、三元里和石牌等鄉為農民作巡迴演出。

廣州市部份粵劇藝人，最近在該市文化機構的協助下，組成東方紅、紅梅等十多個新粵劇團。這十多個新組成的劇團現正先後下鄉，準備從春節起開鑼，在全省各地農村演出。

春節團拜 廣州市工商界家屬表演歌舞

【本報廣州八日專訊】廣州市工商業者走上社會主義道路後，心情興奮，今年春節將舉行豐富多彩的文娛活動。

大年初二，工商業者及其家屬六百多人在廣州市工商業聯合會舉行春節團拜，由工商業者表演文娛節目，有清唱、粵曲等，工商界家屬還表演唱歌、舞蹈。同日晚上，市工商業聯合會舉行盛大春節聯歡會，參加晚會的將有工商業者及其家屬二三千人，晚會節目豐富多彩，現正積極地準備中。

初五晚，市工商業聯合會北區分會，假省工商業聯合會禮堂開聯歡晚會，到時工商界表演精采的文娛節目，粵劇、舞蹈等。西區工會，初四晚，舉行晚會，邀請西區工商界聯歡，西區工商界將在晚會上演出粵劇「昭君怨」。其他區工商業聯合會都舉行春節團拜和聯歡晚會。

澄海第一個集體農莊 塗城集體農莊成立

莊員組報喜隊並開聯歡晚會

【本報澄海六日專訊】澄海縣蘇南區塗城鄉農民已於二月三日建立起全縣第一個集體農莊——塗城集體農莊。

塗城集體農莊共有莊員一千四百三十八戶，是由該鄉原有三十二個農業社、四個互助組和一百七十三個單幹戶組成的，佔全鄉總農戶百分之九十九點九九。

農莊成立這天，莊裏舉行盛大慶祝會，澄海縣副縣長許士鑑，中共澄海縣委副書記劉輝親自到會參加，縣上各機關團體和蘇南區各鄉也都派人攜帶禮物、賀信，前來祝賀。

當農莊主席杜美宗在大會上宣佈塗城集體農莊成立時，鑼鼓聲和掌聲震撼着整個村莊。農莊主席在會上向全體莊員提出農莊今年每畝產量要由去年全年每畝平均一千一百零二斤半提高至一千七百斤，沙田要由去年四百十七斤提高至一千斤。希望莊員們團結一致，出色地完成農莊的第一年生產任務。莊員們以熱烈的掌聲表示他們堅定的信心。

會後，莊員們舉行了剷去田塍儀式，並組織了鼓樂隊到縣裏報喜；晚上，廿一名農民理事和七名監察委員宣誓就職，莊員們當晚還舉行了聯歡晚會。

慶祝塗城集體農莊成立大會會場一瞥

續各屬新聞

▲台山 山汶村等地的僑眷和僑眷，最近先後興築了七幢新屋，其中除一幢是平房外，其餘都是兩層式三層樓的樓房。

▲茂名 茂名縣藤村鄉青年團支部，為了做好綠化工作，去年底決定種一百五十畝「青年愛國林」。現已找到簿桃嶺作為植林地方，並已進行育苗工作。

▲吳川 吳川縣三柏鄉十六個農業社，最近積肥的成績很大。全社一百四十五畝地平均每畝可施肥四百七十多擔。

▲靈山 靈山國營抽水機排灌站在一月十四日開工興建。這個排灌工程位於瓊山大林區南渡江邊，全部工程為安裝九十四馬力的大型抽水機一部，開挖引水渠、幹渠各一條和支渠、分渠多條。建成後，大林區靈山、晉美等七個鄉的五千多畝田可解除旱患威脅，其中一千多畝田還可改為雙造。

▲陸豐 陸豐縣農民去年試種「南特」種，平均每畝比慣用的「鐃平種」增產卅斤。今年該縣決定早造推廣「南特」良種廿萬畝，並於一月底前由普寧等縣運入「南特」種近二百萬斤。現正着手在各區開辦訓練栽培良種農業技術員一萬五千名。

▲澄海 澄海縣委會組成的「農業先進技術報告團」在一月廿六日出發全縣各地，推廣農業先進生產技術。該團出發前，曾在縣農業生產會議上作了報告，內容有水稻「冷浸育種」、疏播、單株密植和甘蔗鏈行密植等豐產經驗，受到熱烈歡迎。

▲龍川 龍川黎明鄉北正農業社副主任葉美嬌，是一個從來沒有唸過書的婦女。她從一九五四年春參加農業社民校學習以來，現在已認識一千多字，還會寫簡單的便條和看農民報。

▲恩平 恩平有兩萬多名中小學生，決定利用寒假期間，回家幫助家長、親友學習文化。各中小學自十九、廿日開始放寒假。全縣小學三年級以上至高初中的學生，都準備以「包教包學」方式，教一個至三個文盲識字。據統計利用這些方式，僅全縣小學三年級至六年級的學生，在假期中，便能幫助一萬六千多個農民認識四十至一百五十個生字。

海南島上處女地多

大片荒地可種經濟作物 並可開發大漁場和鹽場

【本報廣州八日專訊】廣東省亞熱帶資源勘察規劃隊在海南島調查、勘測，取得初步成績。

廣東省亞熱帶資源勘察規劃隊於去年十二月三十日由海口出發，到海南島各地展開全面調查、勘測工作。最近農、林等專業小組已初步查勘了三百萬畝荒地、一千多公里海岸線防護林，並發現其中有二百多萬畝荒地、荒山可以發展種植甘蔗、花生、棉花、劍麻、椰子、油棕等作物。水利專業小組正在南渡江等主要河流進行水利勘測，準備全面規劃，興修農田水利及水力發電。水產、鹽業等小組也發現到有開發價值的大漁場和鹽場。現各組仍在繼續深入勘查中。

穗投資公司續吸收股金

去年業務有很大發展

【本報廣州八日專訊】公私合營廣州投資公司在祖國經濟建設突飛猛進的形勢下，一九五五年的業務又得到很大的發展。

該公司去年吸收的股金較前年多四成，投資經營的企業有衡力玻璃廠、天心藥廠、廣州建築材料廠、光明戲院、東華戲院、倉庫及廣州南方大廈、北京新僑飯店等。

這些企業的經營管理不斷改善，業務均較前擴大。如廣州建築材料廠去年第四季度所產的石棉瓦即較以前增加五成，另一種產品防音紙增加三成，營業總額則上升了一倍。

該公司投資興建的黃沙倉和大基頭倉於去年先後落成，去年倉庫方面的營業額卻較前年增多三倍。

廣州投資公司並設有貿易部經營進出口業務。去年，除經營了一些進口物資以供國內需要外，並推銷土特產等出口。該公司曾將玉石首飾銷至新加坡，將華南特產絲綢運銷印度，並將鐵釘、鐵絲、綫襪等銷運至東南亞各地。

為着適應社會主義建設事業的迅速發展，該公司今後將繼續吸收國內一切閒散資金投資於建設。

介紹日本纖維工業界 生產合理化之專門廠家

（序文）

日本之紡織機械工業，因受着普遍性的紡織業市況惡化所影響，而陷於輸出停滯之不良狀況中。推其原因，實因紡織機械本身未有新的改進，以適合紡織界之需求，因此欲打破此極度深刻之危機，以求擴張向南方地區及中國等地輸出，非致力於所製之紡織機械能生產合理化。目下之纖維生產界，由於一般環境之驅使，已迫處於要節省動力與時間，減少消耗與增產，因之纖維工業界，苟能致力於此，則日本纖維業之輸出前途自然可以打破危局而達上發展之途。

茲介紹之各廠家，均設有日本有名之纖維機器研究所，有見及此，乃增加技術人員，充實研究組織，發揮專門製造紡織機械之特長，最近發明最合理化之新裝置，完全符合「節省動力與時間減少消耗與增產」之原則，謹向各地纖維業界真誠介紹一廠組織及出品列下。

獻給紡織界的合理化裝備 日本紡錠製造株式會社

本社創設於一九一八年，已四十餘年於茲矣，同顧第一次世界大戰之時，舉凡紡織用品如紡錠、鋼領、羅拉等莫不仰給船來。本社長有見及此，乃不斷的專心研究，而漸次成為國產化，且成為本國製造紡織機械用具之獨立地位，目前日本紡織業技術之精良，產品之標準，本廠之出品實有莫大之助力。

戰後紡織界之設備，為求出品精良與減省製作上之消耗而致力合理化之裝備，莫不注視於本廠出品之精紡機用自動吸引清掃裝置及最新出產之梳棉機用自動機續清掃裝置，而博致國內外之好評，本年四月中國貿易代表團來日訪問，蒙認本廠為優秀工場，並臨察視備極關心。

查本廠之精紡機中樞部份，錠桿乃以瑞典鋼製成，分平常軸承型及彈子軸承型兩種，尤以彈子軸承紡錠之特徵比平常軸承型能減省百分之三十——五十之消費動力，同時又能節省錠子油，增加耐用年數。

梳棉機用自動機續清掃裝置，乃利用真空吸取原棉中之短纖維及碎屑，對於人工之消耗，原棉之節約，均有所補助，更進而使出品之品質向上，而適應紡織界尋求合理化之改進。以本國紡織廠而論約有百份之五十裝置上述設備，在梳棉機之工作中，鋼絲針布與蓋板常積藏棉屑與其他雜物，因而惹起製品之惡劣，每運轉二小時必須停止，而進行清除（抄針），既要時間，復耗人力，若用本品，則可繼續工作不停，且可克服原棉之消耗，又能節省人力電力，而出品更為精良，無怪國內外一致推許。本廠出品之鋼領、羅拉及皮輥（TOP&FLUTED）等產品均有其獨特功用，而暢銷內外。

本社資本額——一億二千萬日元——從業員六四〇名

社長川勝傳

社址——日本尼崎市潮江四リウケ貳番地之一

踏上世界水準的 鋼絲圈及鋼絲針布製造廠 金井重要工業株式會社

（社長：金井慶二、社址：大阪市北區玉江町一丁目）

本社創立於一八九四年，出品鋼絲針布、鋼絲圈、鋼領、刺繡針及紡織用針等，由原料以至成品，均為本廠精製而成，已有二十餘年之經驗。

草就鋼絲圈而言，月產三〇、〇〇〇盒，佔全國生產量百分之九十——九五，鋼絲針布月產五百套，佔全國百分之四十五——五十，且品質均在世界水準以上，暢銷中國及東南亞各地，戰後更形興旺，其數量至現在，鋼絲圈七萬盒，鋼絲針布三百套，繼續發展，將寄與於中日貿易之恢復也。

KAS（防止靜電鋼絲針布）為本廠之新出品，備受紡織界之重視，該品能令鋼絲針布之針部與纖維避除靜電作用，因之能減去因靜電而起之種種麻煩，使品質向上，工作効率增高。

KSP特殊渡金鋼絲針布——本針布特殊効用為能抗拒生銹，其次以KSP鋼絲針布使用於塑膠之海綿與布，均為面目一新之製品。

其他紡織用陶器，邊撐刺毛輥（PORCUPINE），命扇線及基布等均為本廠之有名出品。

OSAKA KIKO CO., LTD.

（大阪機工株式會社）

公司創立：1915

公司代表：董事長・星任鹿次郎

本　社：日本大阪市大淀區豐崎西一丁目之四

東京事務所：日本東京都千代田區丸內大樓462號

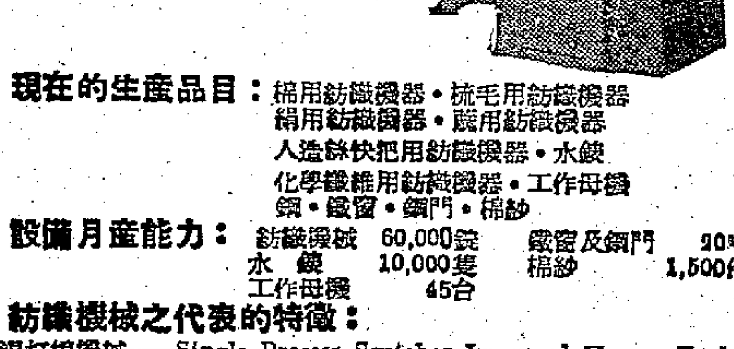
豬名川製造所：日本，兵庫縣伊丹市北村

加島製造所：日本，大阪市東淀川區加島町二

豐崎製造所：日本，大阪市北區東和町一〇

吉見紡織工廠：日本，大阪府泉南郡田尻村

鳥取紡織工廠：日本，鳥取市立川町五丁目



現在的生產品目：棉用紡織機器・梳毛用紡織機器 絹用紡織機器・麻用紡織機器 人造絲快把用紡織機器・水錶 化學纖維用紡織機器・工作母機 鋼・鐵窗・鋼門・棉紗

設備月產能力：紡織機械 60,000錠　鐵窗及鋼門 20噸　水錶 10,000隻　棉紗 1,500件　工作母機 45台

紡織機械之代表的特徵：

混打棉機械——Single Process Scutcher Improved Hopper Feeder Superior Cleaner

梳棉機　O. S TYPE High Speed Card

粗紡機　Super Paring Fly Frame Draft 8—25 times

精紡機　TN TYPE High Draft Arrangement

精梳棉機　H. S TYPE High Speed Comber 90—150 N.P

各種化纖用紡績機械

High Speed Gill Rednoen　King Spinning Frame

Coarse Rover, Fine Rover　OKK High Draft System

蘇展覽美氣球 發報機攝影機俱全
羅匈抗議美氣球侵領空

【法新社莫斯科九日電】五十個降落在蘇聯境內的美國氣球九日向莫斯科外國記者展出。展覽地點在蘇聯外交部的外院。另有一隻氣球在樓內展出。氣球上的各項器材也都展覽。

蘇聯空軍工程師達倫什契夫對記者們解釋詳情，記者獲准照相。展覽之前由外交部新聞負責人伊利切夫招待記者。

展覽中的自動照像機可照四百五十張到五百張照片，器材上均有英國標誌。

達倫什契夫上校還拿出底片來給記者們看。

參加招待會的有五十名外國和蘇聯記者，及二十五名攝影記者。

【路透社莫斯科九日電】蘇聯政府九日展覽一批美國製造的氣球，發報機和攝影設備俱全，證明這就是最近放送到蘇聯境內的氣球。

展覽的東西都放在外交部室實樓外面的雪地上，樓中音樂廳中還有許多東西，紅白色的降落傘和一些灰色氣球材料則懸在天花板上。

三十八個四呎高的黃色、紅色和橙色的設備箱放在樓前的小路兩旁，標明攝影箱。地上還有許多降落傘。氣球的零碎材料和各種電氣設備，有許多裝在硬紙盒中。

【路透社華盛頓八日電】國務院發言人宣佈，美國在西德及土耳其放送氣球事暫時停止，以待詳細研究。

【路透社倫敦九日電】羅馬尼亞迪訊社宣佈，羅馬尼亞抗議美國放射氣球侵入領空。

一項抗議照會已交到美國公使手中，內中說道，美國當局放射的氣球侵犯了羅國領空。這種氣球對於航空是一個威脅，國內、國際飛行駕駛員及乘客的生命都不安全。

這種氣球還釀成意外事件，燒傷許多人民，包括小孩。

按：匈牙利昨天也曾提出同樣抗議。

美氣球能自動拍電 它是具有偵察作用的
「紐約時報」記者說

【新華社北京九日電】塔斯社紐約八日訊：「紐約時報」記者頓揩息：美國空軍司令部承認，在過去一月中，空軍放出了五百個像蘇聯政府指控說進入它的領空的那種「測候」氣球。

同時，「紐約時報」軍事記者漢遜．鮑德溫說：這些氣球具有「氣象學」以外的很多功用，鮑德溫在指出這些氣球的「偵察作用」時說：「它們能夠攜帶照像機和電視機，而且能夠把情報拍回原地」。

日本衆院要求禁止試驗原子武器
左右兩派一致主張
促聯合國與有關國家採取有效措施

【法新社東京九日電】日本國會衆議院九日一致通過新決議，要求聯合國及一切有關國家禁止原子武器，並組設國際管制機構。

日本國會曾於去年四月一日一致通過同樣決議。

【路透社東京九日電】日本國會衆議院九日通過了一項組黨派的決議，一致要求美國、英國和蘇聯停止試驗原子彈和氫彈。

該案係由自由民主黨及社會黨共同擬訂提出，要求日本政府向上述三國轉達「日本人民強烈要求就禁止試驗核子武器一事達成國際協議」。

參議院定十日討論此案。

決議要求聯合國和試驗核子武器的各國政府採取有效措施，停止試驗，因爲，如繼續試驗可能「毀滅人類」。

美海軍下週在琉璜島演習原子戰

【路透社東京九日電】美國海軍九日宣佈，下星期舉行的東南亞條約國家的軍事演習，不過是大規模演習中的一部份。

下星期，一個包括七十多隻艦艇的特種部隊，連同三萬名海軍及一萬一千名海軍陸戰隊，將在琉璜島舉行登陸演習。演習時將使用原子戰戰術。

與此項宣佈的同一時期內，美國部隊正開往泰國參加東南亞條約國家演習，內中包括航空母艦、機動砲、傘兵及海軍陸戰隊。

在琉璜島演習中，登陸戰術將有新形式出現，以避免過於集中而爲假想的原子彈所傷害。其他部隊、飛機及艦艇均將被認爲處在原子戰爭中。

速度較慢的艦艇定十日離日駛往琉璜島，其他艦艇也將自日本與沖繩島陸續駛赴琉璜島，內中有三艘航空母艦，三艘重巡洋艦。在演習部隊的「防禦」方面，也將有一艘航空母艦，雙方都配有潛水艇和驅逐艦。

東南亞集團演習 八國中三國參加

【路透社東京九日電】美國、菲律賓和泰國的海軍、空軍和陸軍部隊正向泰國集中，準備於二月十五日至十八日在曼谷舉行演習，表示東南亞條約國已經裝上了「牙齒」。

跳傘部隊、超音速飛機和能放射原子彈的火箭放射器都將在演習中出現。

其他東南亞條約國家已經被邀參加演習或派遣觀察員。

英最新超音速機藍圖失竊
有人將這個藍圖供給美國雜誌

【法新社倫敦九日電】保守黨的「每日郵報」九日說：一種英國最新式戰鬥機的秘密藍圖，被人偷走了。這種戰鬥機的速度和音速一樣快。

該報說：蘇格蘭場警察總部已經把藍圖找回。有人已將這張藍圖供給了一家美國雜誌的倫敦辦事處。

後來蘇格蘭場證實勃列斯多爾一家飛機廠的一個雇員，曾將飛機藍圖交與一家美國雜誌複製。

目前這個雇員尚未被捕，但警方已要求他「與蘇格蘭場保持接觸」。

蘇格蘭場說：對此事的調查已經展開。

第二個五年計劃公佈 印度要加速工業化
資金主要投於機器鋼鐵
私人投資估投資總額的三成二

【路透社新德里九日電】印度第二個五年計劃綱要九日公佈，內中透露，該計劃共需要八十億盧比的外援（約合六億鎊）。

計劃的目標在於加速工業化，並以基本工業及重工業爲中心。到一九六一年時，全國國民經濟收入增加百分之二十五，就業人數增多一千萬，財富與經濟力量的分配將較前平均。

計劃的理想是「社會主義方式社會」，強調重視社會所得，而不應重視私人利潤。

全部投資中，百分之六十二由政府負擔，百分之三十二歸私人投資；按，第一個五年計劃的比例恰爲一邊一半。

政府的投資額爲四百八十億盧比（合三十六億鎊），比六個月前提出的初步方案增多五十億盧比（約合三億七千五百萬鎊）。

其中一百億盧比爲常備經費，三百八十億盧比爲建設投資。除此以外，將有二百三十億盧比爲私人投資。

政府支付的四百八十億盧比中，一半係來自稅收，四分之一係來自赤字。另外的四分之一（一百二十億盧比）內有八十億盧比依靠外援，尚有四十億盧比無着落。

在第一個五年計劃中，工業投資僅佔全部投資三分之一，此次則佔到百分之三十七，包括發展工礦企業，及發展運輸、電力等。

最主要的投資在於發展鋼鐵、機械製造、化學等工業，擴展水泥工業，將苧麻廠、糖廠和紗廠改建爲現代工業。

以下爲第二個五年計劃的數項指標：農業——全面提高百分之十八，糧食增加一千萬噸，即增加百分之十五；棉花增百分之三十四；蔗增加百分之二十九；油籽增加百分之二十一。

增加可灌溉田畝二千一百萬英畝，發電能力由三百五十萬瓩增至六百八十萬瓩。鐵路運輸指標爲客運人次增加百分之十五，貨運噸位增加百分之三十四。

日本一鋼鐵公司 決解僱已婚女工

【路透社東京九日電】一個日本鋼鐵公司宣佈：凡是已婚女工都應離職。

這項命令已經受到五十個女電話接線員的抗議。這五十人中，過半已結婚。

負責方面說，已婚女子在有孕時，勢必需要休息，「除了把已婚女工解僱，以便雇用更多的女工之外，沒有其他辦法了。」

多列士赴蘇

【路透社巴黎九日電】法共領袖多列士九日離此赴蘇參加蘇共黨代表大會。杜克洛亦將隨後赴蘇。

土地和人民都變了樣 中國經濟發展迅速
西方觀察家訪華後承認

【新華社柏林八日電】據德意志通訊社訊：西德斯圖加特出版的資產階級報紙「德意志新聞與經濟新聞」（四日刊）在二月四日的一期中說，中國邀請各國人士去訪問新中國這件事，已經產生了給人印象極深的影響。新中國的力量是不能否認的。在外交政策方面，中國也是不能忽視的。

這家報紙指出，中國經濟已經得到迅速的發展。它在談到曾經訪問過中國的西方觀察家的印象時寫道：「土地和人民幾乎都認識不出來了，因爲在這樣短的時間內所產生的變化是幾乎難以了解的。」

西德法蘭克福的巨大的范哈朵勃勞克有限公司最近發表的年度報告裏，談到東西方的貿易問題時說：同人民民主國家進行貿易，有着巨大的發展機會。這家公司認爲對中國的禁運條例是過時的。

英駐加專員說：不承認政策是愚蠢的

【新華社北京八日電】渥太華消息：英國駐加拿大高級專員阿奇波德．奈伊爵士最近向蒙特利爾加拿大婦女俱樂部發表了一篇演說。他在談到西方國家承認中國的問題時說：「人們幾乎普遍認爲：那些不承認新中國政府的西方國家是犯了錯誤。人們不斷地強調指出，中國的共產黨政府無可爭辯地是中國的政府，而不承認是完全違反幾世紀來我們所知道的外交慣例，因此是不折不扣的政策。人們認爲，不承認（中國）是一種愚蠢的政策」。

艾登抵英談話
蘇領袖訪英事無變化

【法新社倫敦九日電】英國首相艾登偕外交大臣勞埃德九日返抵倫敦。

艾登在車站對記者發表聲明，對於上週訪加、訪美之行「表示滿意」。

在回答問題時，艾登說關於蘇聯領袖訪英事，英國初衷絲毫未有改變。

他說，「沒有人向我們要求過該有任何改變」。

隧道坍塌活埋工人 巴士墮河重傷乘客

【法新社東京九日電】九日早晨，日本發生兩次公路出事事件，死工人五名，傷長途汽車乘客二十九名。

正在修築中的眾野縣公路隧道突然坍塌，內中正有九名工人，進行挖掘工作，結果死五人。

仙台附近的松島市，一輛搭載四十名乘客的長途汽車，沿着河岸開行，因路面結冰過滑，汽車翻入淺水中，二十九名乘客重傷。

需要大國的經濟合作 巴願改善同蘇關係
巴基斯坦外長對布爾加寧談話的反應

【本報訊】據新華社北京八日電：喀喇蚩消息：巴基斯坦外交部長喬德里二月七日發表聲明說：「巴基斯坦政府將永遠努力保持同蘇聯的友好關係，並且盡可能地改善這種關係。」

他是在評論布爾加寧答覆「巴基斯坦統一通訊社」編輯的問題的時候發表這個聲明的。他還說，巴基斯坦非常需要大國的經濟合作，而且在行動的時候始終把這個需要記在心頭。

又訊：巴基斯坦首都各報在二月七日都發表了布爾加寧答覆巴通訊社關於巴基斯坦和蘇聯關係問題的消息。各報的標題有：「俄國建議締結貿易協定」，「俄國建議在五項原則的基礎上改進同巴基斯坦的關係」。

蘇專家助阿富汗修建公路和市街
南駐阿大使遞交國書

【法新社白沙瓦八日電】喀布爾電台八日報告：一批蘇聯公路和橋梁專家業已抵達阿富汗首都喀布爾，考察阿富汗的主要公路並擔任公路的改善工作。他們將着手修補並加寬喀布爾的公路和街道，並加鋪瀝青。

【法新社印度白沙瓦八日電】此間八日收聽喀布爾的廣播稱，南斯拉夫駐印度大使波特達．卡洛布查雅兼任爲駐阿富汗的大使。他於七日向阿富汗國王遞交國書。

美國拉緊鐵幕
美國務院拒記者訪蘇 美蘇友協被列入管制

【法新社華盛頓九日電】美國國務院八日宣佈，已拒絕發給美國「工人日報」總編輯馬克斯赴蘇護照。按，馬克斯係要求前往參加蘇共第二十次黨代表大會。

【路透社華盛頓八日電】美蘇友好協會全國委會已被顛覆活動管制局列入共產黨陣線內。

該局命令該會全國委員會據此向總檢察長備案，但有六十天上訴期。

按：美蘇友協成立於第二次世界大戰時。

赤道上的翡翠
—印度尼西亞散記—
周而復

花園裏的花園——茂物

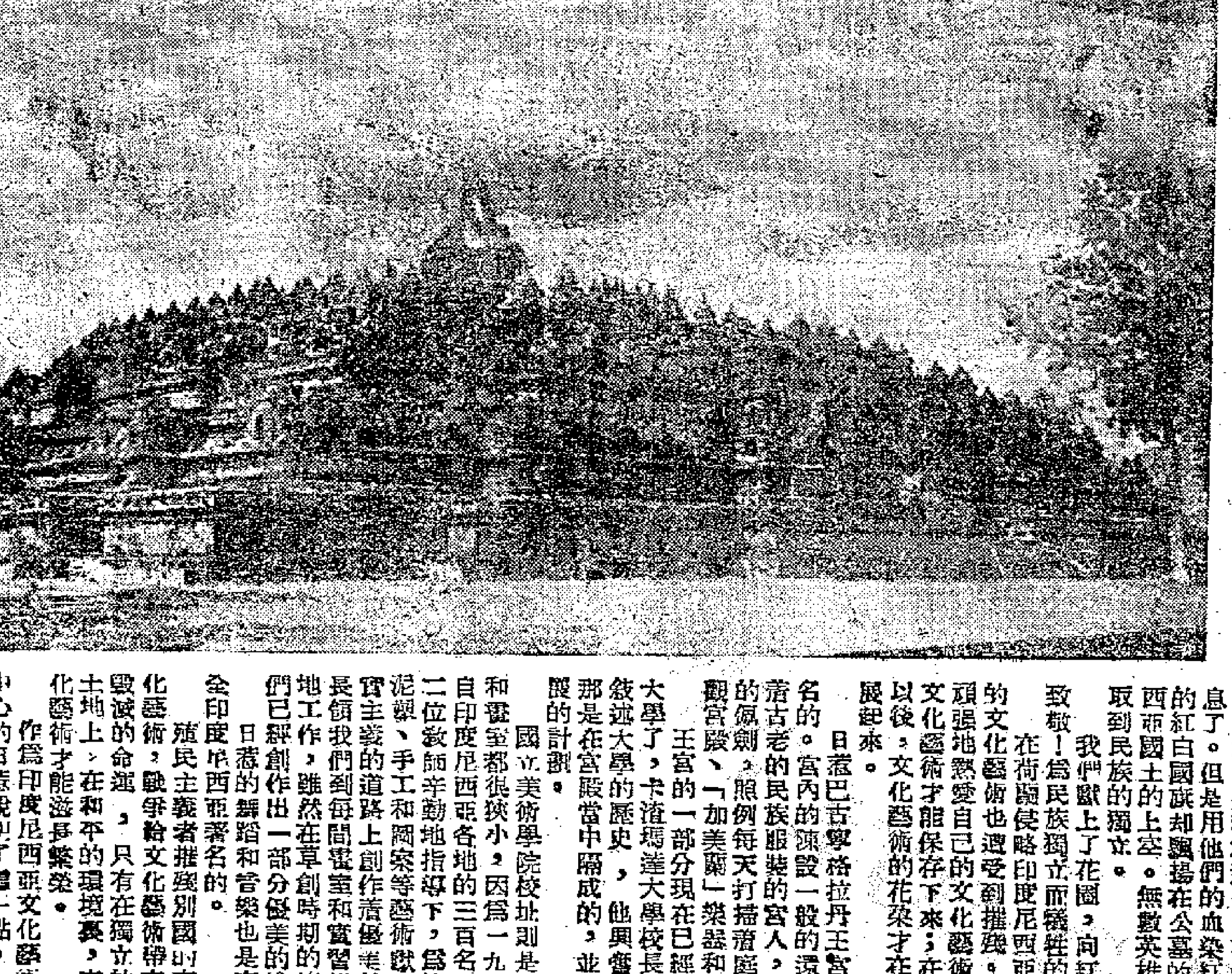
從雅加達去茂物沿途，橡膠林和茶林一個接一個，不遠就有一個小小的村鎮，使你一點也不感到是在公路上行進，就好像是穿過一座大花園中的林蔭道似的。印度尼西亞整個國家就是一座花園。茂物是這座花園裏的花園。

茂物在古爪哇文的字典裏是棕櫚樹的意思，現在這裏有世界聞名的熱帶植物園。這個城市給沙拉山、邦格朗娥山和額勒山三座高山包圍着；市區又給芝沙丹尼河和芝里翁河這兩條河流從中伸展開去，和芝昂格河相會，一同流入海中。

我們到達多雨的茂物，正好是雨後，顯得格外美麗，花園般的城市經過雨水的沖洗，又是萬里晴空，一片陽光，把綠茵茵的大地照得越發碧綠清新，彷彿洒了一層油似的。這時，乳白色的雲霧一樣的水蒸氣，從三座高山的腰冉冉地昇起，如同腰間紮着一根巨大的薄紗的腰帶，逐漸散發開去，又像是罩上一層輕紗，山腰隱約可見，山頂在陽光照耀下，却閃着桃紅的光芒。

植物園裏散發着熱帶植物的清香，最惹人注目的是池中的王蓮，碧綠的葉子好像一張圓桌面。其他奇形怪狀的熱帶植物，在別處很難見到，如板根植物，它的根是露在地面上，像一塊木板似的，露明的根也是露在地面上，它的根像一個三角架；白橄欖樹上面蔓生着許多寄生植物，綠蔭蔽日；還有的植物是從樹梢上頭接生長出葉子和花……。這個植物園是一八一七年創立的，到現在已有一百多年的歷史，單是園裏種植的樹木就有一萬種，植物標本有五十萬種。每一株樹上都掛着一塊小木牌，上面用拉丁文註出它的學名和產地。

茂物不但是以植物園著名，也是印度尼西亞科學研究中心，這兒有全印度尼西亞最大的農業實驗站和樹膠研究院，還有研究家畜科學和農業的高等學院。如果一位植物學家走進了茂物，一定要被這千萬種植物所吸引，不忍立刻離去。



日惹小記

日惹——英雄的城市。

日惹——印度尼西亞文化藝術的中心。

荷蘭侵略印度尼西亞有三百五十年之久的歷史。其間不斷遇到英勇的印度尼西亞人民的堅強抵抗。日惹這座城市就可以告訴我們許許多多、可歌可泣的史詩般的英勇故事，其中著名的是民族英雄帝博尼哥羅。

帝博尼哥羅是日惹王子。一八二五年他開始領導抵抗荷蘭侵略的戰爭，支持了五年之久。荷蘭軍隊傷亡一萬多人，支付了龐大的軍費。他最後遭到荷蘭的暗算，被俘死於獄中。瑪吉朗的格都州長公署就是他就義的地方。我曾在格都州長公署左側的一間紀念他的房子裏，看見了一幅充滿了英雄氣概的威武的帝博尼哥羅的遺像。房子裏有一個櫥，掛着這位民族英雄生前穿過的一件大衣。

印度尼西亞的民族英雄很多。離日惹市區一公里的「斯瑪基」烈士公墓，則埋葬了獨立以前的英雄。

我們到達日惹第二天下午，懷着崇高的敬意走進了「斯瑪基」烈士公墓的大門，那兒有印度尼西亞國軍之父蘇第曼將軍的墓，有烏立浦將軍的墓，有許許多多英雄的墓，現在他們都在那一片莊嚴肅穆寧靜的墓地上安息了。但是用他們的血染紅的印度尼西亞的美麗的紅白國旗卻飄揚在公墓的上空，飄揚在印度尼西亞國土的上空。無數英雄的血換來了勝利，爭取到民族的獨立。

我們獻上了花圈，向紅白國旗致敬！向英雄致敬！爲民族獨立而犧牲的英雄們永垂不朽！

在荷蘭侵略印度尼西亞的時候，印度尼西亞的文化藝術也遭受到摧殘。由於印度尼西亞人民頑強地熱愛自己的文化藝術，許多印度尼西亞的文化藝術才能保存下來；在印度尼西亞取得獨立以後，文化藝術的花朵才在祖國陽光的照耀下盛開起來。

日惹巴古寧格拉王宮在全印度尼西亞是著名的。宮內的陳設一般的還是按照傳統擺着，穿着古老的民族服裝的宮人，腰背後插着一把短短的佩劍，照例每天打掃宮院。他們陪同我去參觀宮殿，「加美蘭」樂器和水晶宮。

王宮的一部分現在已經是國立卡查瑪達大學了。卡查瑪達大學校長薩爾竭多先生給我們敍述大學的歷史，他興奮的指點教室要我看，那是在宮殿當中隔成的，並且告訴我大學準備發展的計劃。

國立美術學院校址則是另外一種情况：教室和畫室都很狹小，因爲一九五○年才創辦，有來自印度尼西亞各地的三百名左右的學生。在五十二位教師辛勤地指導下，爲繪畫、木雕、石刻、泥塑、手工和圖案等藝術獻出自己的勞力，在現實主義的道路上創作着優美的作品。卡達姆西院長領我們到每間畫室和實習場參觀，學生們專心地工作，雖然在草創時期的條件非常艱苦，但他們已經創作出一部分優美的繪畫和雕塑。

日惹的舞蹈和音樂也是在全印度尼西亞著名的。

殖民主義者摧殘別國的文化藝術，戰爭給文化藝術帶來毀滅的命運，只有在獨立的土地上，在和平的環境裏，文化藝術才能蓬勃繁榮。

作爲印度尼西亞文化藝術中心的日惹說明了這一點。

婆羅浮屠佛塔

經過文池蘭，我們向世界聞名的婆羅浮屠佛塔前進。

九世紀末葉，在中爪哇有個國家叫做夏連特拉（Sialendra），首都設在布崙班南（Prambanan）。國教是佛教。當時，國王建立了許多著名的廟宇和婆羅浮屠佛塔。國王爲了建立婆羅浮屠，動員了幾十萬民工從事勞動，經過十多年的時間，才完成這一項偉大的工程。

爲什麼建築婆羅浮屠佛塔呢？一位印度尼西亞的朋友告訴我：釋迦牟尼佛死了以後，舉行火葬，骨灰分別在八個城市裏建築墳墓埋葬。阿育王即位的時候，下詔掘發七處墳墓，取出骨灰，放在八萬四千個瓶裏，凡是佛教徒到的地方，便給他一瓶，叫他就地埋葬，築塔祭祀。因此，夏連特拉國王就在文池蘭附近的丘陵上築了婆羅浮屠佛塔，埋葬佛的遺物。婆羅浮屠這字是梵文和印度尼西亞文混合組成的，婆羅（Boro）源自梵文，是寺院的意思；浮屠（Budur）印度尼西亞文是丘陵的意思，聯起來便是丘陵上的寺院。

婆羅浮屠一共有七層。我們上了第一層，轉向左邊的走廊，看見兩邊石壁上有無數的精緻的生動的浮雕，描述釋迦牟尼佛的歷史。第二層走廊兩邊的石壁上，仍然是無數的精緻的生動的浮雕，一幅緊面接着一幅壁面，表現出七、八世紀時候的人民生活、家室、船舶、墳墓和寺院等等。每一塊浮雕都是精心的傑作，人物栩栩如生。

下面四方形的階層上，每隔一定的距離，有一個佛龕，每個佛龕中有一蓮台，上面端坐着一尊石佛。四層上面一共有四百三十二座佛龕。

從第四層上去，便是圓形的階層了。在三層圓形的階層上，聳立了七十二座兩人多高的鐘形塔，每個塔內也有一尊石佛。

遠在一千多年以前，印度尼西亞就有這樣驚人的藝術創造，可見印度尼西亞的文化藝術是有古老的歷史的，同時，也可以看到印度尼西亞人民的勤勞和智慧。只有高度藝術才能的人民才能在一千多年以前建築起這樣規模宏偉生動的不朽藝術。

婆羅浮屠是印度尼西亞的驕傲，也是人類文化的驕傲。

圖片說明：上爲婆羅浮屠佛塔，左爲該佛塔石壁上浮雕

大公報分類廣告 每個位可排小字五十個 面積高一格，闊廿公分 每天收費壹元 一個位起，超過者論行計算。 每行可排十個六號字收費二毫

出讓 四千五急讓 廚房浴室廁所俱全，上環單邊三房，住宅電話，大樓梯間，合寫字樓，粗細傢俬，道中二十八號三樓

廉讓存報 一九五五年十一月十二月大公新晚報，均可只作五二元，計半價本報要函大公報發行處

收音機讓 全新日本TOSHIBA牌收音機一架，三號，香港郵政信箱九十七號，有意請函洽

出讓 徵家春秋 小說求讓「家」「春」「秋」「巴金著」一套，價不拘，請函香港郵箱明五八五號千國一

426 郵票

免頂名租 一間，適宜男女單身居住，水電俱全，中環七好，地點良好，衛生間有意者請電話：七四五六號

角北 起五百四租，廳二房二台園明 起元百四租，廳一房二邨新園明 大元實業有限公司經租處：北角英皇道12號 電話：七四二七五，七○八九九

黃華滬 專門 歷史最久，經驗最多 痔瘻 日不收費 不用刀 不疼痛，立止出血 當天見效 痔 漏 荷血

永興隆食品公司 賀年禮品 薄利推銷 應節凍鵝每斤二元 八

陳公石醫館 正骨專家 跌打損傷 骨碎筋斷 內部勞傷 氣喘咳嗽 胸背脅痛 骨節酸痛 手脚骨痛 風濕骨痛 遠年胃病 氣痛等症

物品名目 誠徵 上門修理 收音機 獻給讀者，團體，學校，圖書館，資料室，出版社，報館，科學專家 必備的指南針 三大辭典 動物學大辭典 植物學大辭典 地質礦物學大辭典

瑞益辦館 土特產大量批發 燒豬 肘 瀝青 修理雪櫃 HI-FI 分期付款 魔力機 身歷機

大來洋酒士多 大減價 大贈送 守歲大紅燭 特價品多種歡迎比較

隨園煎堆王 年宵食品無美不備 總店大道中92 灣仔分館洛克道888 海傍年宵高士打道94

名廠鐘表 批發零沽 大中鐘表批發行 新裝電話三八八○九

快夾靚 電版 天新電版公司 電話：30855

墨水筆平 價格平

四社團分向總商會提出 入境限制應徹底取消

春節暫停實施限制雖合時宜但未徹底解決問題

一致支持總商會向港府交涉以取消出入境限制

【本報訊】香港糖商總會、中國植物油出口商會、鹹魚行進興商會及香港華人文員協會分別致函總商會，支持並希望該會繼續向港府交涉，以徹底取消入境限制及領「邊境通行證」的限制。各該會一致指出：港府宣佈在春節期間暫行停止限制入境，這種措施雖合時宜，但並非徹底解決問題。春節過後，香港居民所帶來的困難，依然存在。各函如下：

「逕啟者：自港府實施人口入境限制以來，商旅咸感不便。日前經鈞會當會議決向港府呼籲，後聞港府已注意，及至居民所感困難。今日報載港府已放寬入境限制，暫將八大節期間決定放寬，但港理事會認爲，每年節日來港之旅客，多屬探親、掃墓等事，能否徹底解決，尚需各商號，即常年往來港九之商店行員，亦需港府發給通行證……此項手續，仍屬繁瑣。至於婚喪等事，亦爲私人事務，紛紛已有此種困難，能否徹底解決，尚待鈞會繼續努力，俾早日取消，商旅幸甚。」

中國植物油出口商會函稱：「逕啟者：本會各會員，多係經營土產入口及出口業務，對港府此項入境限制條例，深感不便。當局雖宣佈在春節期間臨時放寬措施，但對於入境限制問題，仍未徹底解決。請鈞會繼續向港府交涉，撤銷入境限制。」

鹹魚行進興商會函稱：「……府呼籲撤銷入境限制，以恢復前之便利，尚冀努力，俾早日實現。」

香港華人文員協會昨晚召開臨時理事會議，討論該項入境限制條例。根據會員反映，該項限制給一般文員帶來許多不便。綜合各人發言，有下列數點：一、居住內地、每逢年節家庭負擔者，欲返鄉探親，須領邊境通行證，往往須在辦公時間請假，因而影響生活。二、粵籍文員往內地探親者，亦感不便。三、有些文員感覺非常不便。四、間接影響商業，對文員生活亦有影響。

會議最後決定致函總商會，支持總商會向港府交涉取消入境限制。該會認爲港府當局在春節期間放寬入境限制，是值得歡迎的，但這只是一種臨時的辦法，問題仍未解決。該會希望港府在春節後不再恢復限制。

關閘前掌聲雷動 民間藝術團抵澳

何賢致詞讚揚祖國藝術團譽滿國際

只有國家富强民生安定才有此成就

【本報訊】澳門消息：中國民間藝術團全體團員一百九十多人，在團長歐陽山率領下，已於昨日下午六時半在歡呼與掌聲中抵達澳門。藝術團將於明晚在清平戲院預演，招待澳門各界，大年初一（十二日）起正式公演，票價分三元、二元、一元、五角等。

關閘前千人歡迎

昨天前往關閘歡迎的澳門各界同胞數以千計，中國民間藝術團在歡迎隊伍中與當地接受了澳門各界代表的獻花。中國民間藝術團全體團員在陣陣的歡呼聲與鼓掌聲中，驅車到國際酒店。當時國際酒店已擠塞了一大羣各界同胞，又是一陣鼓掌聲。

晚上八時，澳門各界同胞歡迎中國民間藝術團巡澳演出委員會在國際酒店舉行歡宴，賓主共四百餘人，濟濟一堂，宴會始終在熱烈友好的氣氛中進行，充分顯示出友好團結的精神，也流露出澳門同胞對祖國親人的敬愛。

藝術發展有原因

在乾杯聲中，澳門各界同胞歡迎中國民間藝術團巡澳演出委員會主任委員何賢起立致歡迎詞。他說：中國民間藝術自從解放以來，有飛躍的進展。這無疑是因爲祖國人民政府對民間藝術的重視，予以培植發揚。同時，全國人民生活安定，對藝術文娛至感需要。在這兩種因素下，中國民間藝術發展更一日千里了。

何賢接着說：去年，中國藝術團在歐洲各大城市演出，盛况空前，獲得了國際間的崇高榮譽地位，這無疑是全國的藝術工作者，在政府發揚中國民間藝術的方針下，努力得來的成果。「我深深地相信，只有國家步入了富强幸福的道路，民間藝術才能夠發揚光大。因此，中國藝術團所得到的國際間崇高的榮譽地位，澳門同胞亦同樣感到無限的光榮。」

祖國溫暖在心頭

他興奮地說：「澳門同胞今天以無比熱烈的心情來歡迎我們的親人——藝術團的到臨。我相信藝術團豐富優美、多姿多采的藝術，將永遠留在每一個澳門同胞的腦海。同時，藝術團帶來祖國人民給我們溫暖的情誼，亦將永遠留在澳門每一個同胞的心坎裏。」

何賢最後說：「現在，兄弟請大家舉杯爲步入富强幸福道路的祖國而乾杯，爲中國民間藝術團全體團員健康而乾杯！」這時全場幾百雙手一齊舉起酒杯，響起一片乾杯聲。

推陳出新百花放

澳門各界同胞歡迎中國民間藝術團巡澳演出委員會副主任委員馬萬祺跟着講話。他說：「祖國自從得到解放以來，不論在各個戰線上，都取得了史無前例的輝煌成就。因此，我們的國家從一個落後的國家成爲今天世界上一等强國地位，人民生活一天天改善，我們國家在國際上的地位，也跟着一天天提高，所以我們覺得作爲一個中國人民是無上的光榮。」

他又說：「我們國家的基本力量愈强，對於我們工商界的團結愈廣，港、澳中華總商會負責人都能參加到全國政協會議，並能參加了國家的建設，這說明了祖國對我們港、澳工商界如何關懷與優待。我們當然不後人，要爲祖國的建設，各盡其力，才不辜負祖國和人民對我們工商界的關懷。我敬祝中國民間藝術團此次演出勝利成功！我們偉大的祖國萬歲！親愛的毛主席萬歲！」

澳門工會聯合會理事長梁培在歡宴會上說：「隨着祖國社會主義建設的輝煌成就，國際地位空前提高，中國幾千年來悠久的、豐富的文化藝術，在中央人民政府和毛主席的英明領導下，發揚光大。這些成就，證明與毛主席『百花齊放，推陳出新』的正確方針及全國人民的努力分不開。」

社團開會迎親人

他又說：「全澳同胞看到了祖國社會主義的高潮及中國民間藝術團巡澳演出的時候，非常高興。許多社團、工會都分別準備了禮物，送給來自祖國的親人——中國民間藝術團，許多社團工會並準備邀請藝術團到他們那裏舉行盛大的歡迎會。」

【本報訊】澳門中華總商會定今（十）日下午二時三十分舉行雞尾酒會，招待藝術團全體團員。今天晚上，歡迎委員會主任委員、中華總商會理事長何賢將歡宴該團全體團員。

澳門工聯也將定期舉行盛大宴會，歡迎全體團員。此外，工聯會文教委員會及水電、火柴、昌職、旅業、海員、西職等工會將聯合舉行歡迎大會，其他如中華教育會及各界工會也都紛紛準備定期舉行歡迎會。

要求撤銷入境限制 二十社團通過決議

一致認爲應恢復居民傳統權利

由四大社團代表攜函訪輔政司

【本報訊】港九二十個工商社團昨天聯合通過一項決議要求港府當局撤除現行人口入境限制條例，認爲中國人民自由進出香港的傳統權利必須恢復。

香港各社團討論要求撤銷限制入境問題聯席會議於昨天下午六時在中華總商會禮堂舉行，通過致輔政司要求撤銷是項入境限制函件後，各社團代表即席在信後簽名，並定於二月十五日（下週三）由華人革新協會、中華總商會、南北行公所及福建商會四社團代表攜同該函往訪輔政司。

昨天出席會議的有港九二十個工商社團單位代表，計有：中華總商會代表葉若林，華人革新協會代表陳丕士、陳君葆、潘範菴、蔡渭衡、郭怡，南北行公所代表湯秉達，九龍華商會倪少强，禮賢堂張……，福建商會、福建同鄉會代表莊成宗，港九工會聯合會李生，中華出入口商會張國燦，中國植物油出口商會李長熙，香港生豬行商會陳思齊，香港華人文員協會嚴殿、楊瑞儀，香港營業汽車商會黃齊度，香港清遠公會朱灼南，汕頭商會……，中華業餘無線電研究會譚炳桓，嘉屬商會采誠會，鹹魚行進興商會尹廣中、楊榮。

入境限制窒息商業

函中提出兩項要求

粵籍及外省同胞都應自由出入

會議由華人革新協會主席陳丕士主持，並推出中華總商會代表葉若林、南北行公所代表莊成宗及華人革新協會代表陳君葆等爲主席團。

會上主席陳丕士指出：中國人民自古以來就有返鄉掃墓、探訪親友等傳統習慣的權利。他說：「作爲一個律師的觀點來看，這種權利完全是中國人民本身應有的權利，任何違反這種權利是不合法的，同樣也是違背國際法的。」中華總商會代表葉若林在發言中指出中英邦交既和平友好，內地環境安定，香港情况十分正常，這種限制是不必要的。陳君葆指出香港居民既有身份證，還要領取邊境通行證，純是架牀疊屋之舉。他又說，世界上只有犯人才要打手指模。湯秉達指出：如須身份證出入，無須有外省人和廣東人之區別，目前這種區分是不公平的。莊成宗指出在海外福建華僑有千萬，這種限制妨碍了華僑與家人團聚及往返便利。並要求將外省人與廣東人一視同仁，不分界限。港九工會聯合會李生說：「講起歷史，中國人民有絕對自由進出香港權利。」

會上各代表相繼發言，紛紛指出入境限制措施實全無必要，徒然使兩地人民來往不便之外，尚對香港商業有嚴重的窒息。會上，最後通過致輔政司函，要求撤銷入境限制條例。原函如下：

「逕啓者：我們下列各社團代表於本月九日在中華總商會禮堂聯同舉行了一次會議，對香港當局現行的限制華人入境措施交換了意見。

「會議中各代表一致認爲自從去年三月間香港當局宣佈限制人口入境條例以來，不但本港與內地往返不便，而商務來往亦大受打擊，因此我們曾要求撤銷該項條例，以後雖略有改善，但其中尚有諸多不便之處，使兩地居民來往受到人爲的限制。現在春節及清明期近，港九與內地居民互相往返省親的人很多，他們對這種限制感到焦灼和不滿。

「中華總商會和華人革新協會根據他們的意見，曾首先提出呼籲撤銷入境條例。現得悉本港人民入境事務處處長宣佈在春節期間入境限制放寬，但是這種放寬僅是一個短時間的措施，還可是我們認爲重要的是能……

「中國人民有自由進出香港的權利，這是可以肯定的。限制這種權利就是破壞了中國人的傳統生活習慣。他們在重大的節日如春節和清明等，經常互相往返省親團聚，祭掃先塋；他們也互相往返洽談業務，商務的聯系……這些旅行的自由是不能受到剝奪的。

「現在中國內地和香港之間關係是和平友好的，中國出現了從來沒有的安定局面，香港的情形也十分正常，限制人口入境實在沒有必要。

「爲了上述的理由，我們一致認爲現行的入境限制條例必須撤銷，中國人民自由進出香港的傳統權利必須恢復。

「因此，我們提出下列兩項要求：（一）撤銷邊境通行證制度，持有身份證者自由出入（包括粵籍或非粵籍人）。（二）內地同胞持有護照通行證者，可以自由入境，不受數額限制。」

春節暫停入境限制 只適用於粵籍人士

【本報訊】港府警務處長麥士維昨天答覆記者問題時稱：農曆新年期間放寬由羅湖返香港的辦法，只適用於廣東籍人。外省人仍需適用原有的辦法。這就是說，他們來港或離港的旅客，必須持有港府「人民入境事務處」所發的入境證，才能准許入境。

農曆新年期間的暫時放寬入境限制辦法是：在今天起至二月廿八日止的時期內，由深圳進入香港的旅客，如持有中國人民政府所發的護照通行證或香港的邊境通行證即可入境，人數不予限制。

但「人民入境事務處」處長在宣佈這一辦法時又說：在這段期間，他有權重新施行限制，不再另發通告。

天氣 中和或消勁東風 晴。

高卓雄返港時在車站與歡迎者合影 （本報攝）

要求撤銷入境限制 工聯致函警務處長

希望迅速恢復自由來往的權利

【本報訊】據港九工會聯合會消息：港九工會聯合會昨日派出代表五人訪問香港警務處長，要求迅速撤銷人口入境限制的措施。工聯會代表於三時許到達警務處，麥士維處長派容爲代表接見，並接下工聯會致麥士維處長的信件，允將工聯會代表的意見轉達麥士維處長。

據悉：工聯會致函全文如下：

「香港警務處麥士維處長閣下：

自去年三月五日香港當局加緊實施人口入境限制以來，對香港居民增加了許多的困難與不便，香港居民返鄉與家人親友團聚；或家人親友來港會面，本屬人之常情。商旅來往，亦爲實際所需要，但由於港府當局的入境措施限制，以致造成省港之間來往困難，商旅阻隔者有之，家人滯留深圳不能到港者有之，工友請假逾期而失去職業者有之，回港阻延時日，增加額外負擔者有之。即以每次往返辦理手續而論，如繳交相片及手續費用，加重工友額外負擔；又必須親自前往辦理手續並打印手指模，工友必須向廠方告假，麻煩多多，費時失事。至於非粵籍居民之領證手續及繳交各項費用，更加麻煩。去年農曆年期間尖沙咀經常排長龍之情況，增加居民麻煩，增加居民負擔，已充分表現限制入境實施入境人數平衡辦法所造成的弊害。

一向以來，中國居民來往香港通行無阻，並無任何限制。香港居民，絕大多數都有家人親友住在家鄉，商旅交通賴自由來往以促進工商業的繁榮發展。但近幾年來，由於香港當局的出入境限制措施，以致夫妻不能團聚，父子難於會面，工商業的繁榮都受到了影響。一年來，各業工人各界居民不斷呼籲要求港府當局迅速撤銷入境人數平衡辦法，撤銷入境的限制。時至今日，香港當局應該切實考慮我們的意見。

在香港各大社團各界居民的呼籲下，昨（八）日港府當局已將春節期間入境辦法略爲放寬，但距離各業工人各界居民的意見要求尚屬遙遠。爲此，我們根據各業工友的意見要求，特派出代表來見閣下，希望迅速撤銷入境人數平衡辦法，撤銷一切入境限制，恢復香港往正常交通，促進香港工商業的繁榮發展，以符合各業工人和各界居民的要求。

謹候 閣下的負責答覆。

港九工會聯合會理事長 陳耀材」

逃港蔣軍機 已移入倉庫

仍由港府警員看守

【本報訊】上月卅一日被我空軍追擊而逃降香港啓德機場的一架台灣蔣軍戰鬥機，前晚已被香港機場當局將這架飛機移到機場的一個飛機庫內。現仍由港府警員負責在機庫內看守。

美國托辣斯來港找地盤

【本報訊】美國旅館業托辣斯「希爾頓國際旅館有限公司」副董事長霍熙偕同他的「新聞處長」波博斯，昨天到香港來「覓地盤」了。據霍熙說：如果能找到適當的地點，希爾頓旅業公司將在這裏自建或幫助建立一座有三百到四百間客房的大酒店。

高卓雄喜告歡迎者 毛主席設宴請飲酒

花絮

火車站一片恭喜聲 有道老高肥咗咁多

▲高卓雄一下車，歡迎者都圍上去和他握手交談，問他：「北京怎樣呀？」「見到毛主席啦！」他說：「毛主席很關心大家，很關懷香港同胞。」大家臉上都展開了笑容。

▲在火車廂裏，提起會見毛主席的時候，高卓雄更喜上眉梢，笑容可掬，他頻頻對人說：「毛主席的健康好極了。」

▲日前，報紙登出毛主席接見高卓雄的照片時，許多人談起老高究竟穿的是西裝還是中山裝？昨天謎底公開：高卓雄指一下身上的藏青色西裝說：「當時我穿的就是這套。」

▲人民領袖，愛民若赤，高卓雄親身感受到了。他驕傲地對人說：「國家首領的態度真慈祥，我同毛主席食過飯，同桌有周總理、陳毅、何賢，毛主席夾餸界我，夾咗兩箸餸界我食。」他又說：「佢地管理國家大事，本來已經夠辛苦，不過佢哋好似完全唔覺，重好細心咁關懷香港嘅情形。」

▲火車抵站，歡迎的人一湧而上，把高卓雄團團圍住，這一大堆人，喜氣洋洋，「恭喜」之聲四起。

▲江紹湛走慢一步，急急在外圍打轉，一會兒翹起腳跟，一會兒叫：「老高肥咗啲喎。」

▲葉若林跑得快，他拉着高卓雄的手問：「你睇仔咗咁？重咗幾多磅呀？」高卓雄笑答自己也不曉得。

▲許此發在「歡迎團」中間……多喎。」

▲上陣不離父子兵，高卓雄的公子高振東當然在歡迎之列，他跟高卓雄行過握手禮後，高卓雄說：「我有四件行李喺火車。」高振東立刻答：「哦，得嘞！」便跑開替老人家爭行李去了。

▲高卓雄夫人準備汽車迎接，在車上夫婦之間，噓寒問暖，不在話下。後來，她告訴記者，高卓雄說北京的天氣很好，很暖。她說：「本來我捻住北京一定好凍，佢臨去嘅陣，我買咗三套羊毛衫褲畀佢，重叫佢喺北京要買多件大皮褸，點知佢乜都唔駛，只係着一件羊毛衫就夠晒。」

▲他們回到家裏，小女兒本來睡着覺的，聽得爸爸回來，就要爬起身看爸爸，後來她應記者之請，來一個「夫妻女兒合照」。

▲高卓雄回家坐下不及一分鐘，就有人打電話向他致賀，高夫人說：「乜消息咁靈通？」

山貝村血案 被告昨提堂

【本報訊】本月七日荃灣山貝村二十八號發生一宗情殺案，一個未婚男子持刀斬傷有婦之夫，結果被控告企圖謀殺罪。被告名叫許福基（廿六歲），住荃灣中安街九十×號地下。警方控告他企圖謀殺男子曾漢文，押候兩天再審。

廣州市公私合營

大同酒家

環境優美 空氣新鮮

設備完善 服務週到

提高質量 擴大品種

精美點心 經濟時菜 大小讌會

式式俱備 南北風味 鮮翅冷拼

著名 大同脆皮雞

地址·長堤424号-432号

電話：服务部17957 二三樓15437 四樓10208 五樓15380

中央 環球 域多利 光明 明聲 皇宮

明日起聯映

粵語好笑趣情歌唱巨片

導演 黃岱

滿堂吉慶

張瑛 任劍輝 白雪仙 梁醒波 李璇

五大明星聯演

百老匯影業公司賀年大巨製

漢華中學 —招生—

班級：高中一、二年級，初中暨小學各級男女生

考期：二月十六日（星期四）上午九時正

報名：即日開始

校址：石塘咀山道十二號（由華苑公司直入上三樓）

電話：三三二七七

校長黃建立

新僑中學 招生

班級：初中各級男女插班生

考期：二月十日上午八時半

報名：即日開始

地址：灣仔駱克道66—68號（由灣仔郵局側直上）

電話：七四〇六五

校長鄧乃森

鳴謝良醫

小兒自勤（五歲）於一月廿二晚不慎跌斷左腳脛骨承陳景雲醫師授男卓明診治半月餘今已痊癒特登報鳴謝

醫師 陳景雲 授男 卓明

醫務所皇后大道西114號 分所深水埗大南街287號橫門

李新偕小兒自勤敬啓

香港·九龍

天福南貨號

電話：七六〇〇一 五〇一〇一

代理國產美酒名茶 統辦全國土產食品

雞類	臘味類	鴨類	火腿類
肥大凍鷄	廣州臘腸	南安臘鴨	金華雲舫火腿
嘉興風鷄	臘肉	杭州醬鴨	火腿爛
華北野鷄	鴨腿	南京板鴨	圓形熟火腿
廣東臘鷄	鴨餅	華中臘水鴨	方形熟火腿
糖果類	肉腩	北京填鴨	金華熟火腿
信豐紅瓜	肉肚	野鴨·凍鴨	金華家鄉咸腿
南棗合桃糕	牛香	天鵝·白鴿	金華家鄉咸肉
松子桂元糕	野兔		

南隊在京最後表演詳情
直線傳球經常突破對方的防線
北京隊守門出色進攻意識很强

【本報北京通訊】二月五日下午，南斯拉夫足球隊和北京足球隊的一場友誼比賽，是首都人民在這個星期日的業餘生活中最感興趣的一件事情。

離開比賽還有一個小時，先農壇運動場上擠滿了兩萬多觀衆。在運動場的門外，還有不少人佇候着有意外的入場機會。中央人民廣播電台把全部波長都用來廣播這場比賽的盛況。

在觀衆們熱烈的掌聲中，三時正，雙方隊員進入了運動場。三時五分，球賽一開始，南隊就展開了攻勢，北京隊前衛和後衛也緊住了陣脚，阻擋了極為活躍的南隊的五個前鋒的進攻。四分鐘的時候，北京隊前衛傳球過中線，前鋒迅速挺進，傳進南隊禁區。在混戰中，曾把球射入南隊網裏，但因越位，這個球不算。在上半場的前三十分鐘裏，因為北京隊後衛防守得嚴密，南隊的前鋒切進北京隊禁區的機會不多，所以南隊常採取在禁區外作二十公尺甚至近三十公尺的遠射。但都被北京隊守門員徐福生撲救解圍。到三十七分鐘的時候，南隊右翼里波斯路維奇得到托發拉克傳過來的球，閃開了北京隊後衛的阻擋，在十三公尺左右的地方一記勁射，打開了紀錄。北京隊失了一球以後，努力反擊，前鋒採取了快速進攻的戰術，南隊門前也常出現緊險的場面。上半時南隊以一比〇領先。

下半時開始後的三分鐘，南隊前鋒運用巧妙的短傳，球從左邊迅速切進。北京隊的衛線也較集中左線的防衛。南隊左翼拉多維奇在接球挺進中，突然把球遠吊給右翼里波斯路維奇，里波斯路維奇帶上兩步，已進入禁區，北京隊後衛王德發迅速趕前緊迫，里波斯路維奇一閃身就舉脚射門，球從王德發的胯下穿過，北京隊守門員的視線被擋，待急忙撲救時，球已進了網裏，比數成二比〇。接着，北京隊前衛陳成達在中線得球，直線帶到南隊禁區前，在南隊後衛阻截中，把球傳給了左翼韓文松，韓文松隨即往左輕傳，左內鋒孫福成正好趕到一脚，球應聲入網，北京隊也打開了紀錄。以後雙方的攻勢依然很頻繁，但都沒有建立功績，全場比賽三比一，南隊獲勝。

南斯拉夫隊在五日比賽中，仍然佔着絕對優勢，控制了全場。他們基本技術的熟練，獲得首都觀衆一致的讚美，他們配合的非常巧妙，靈活，傳球尤其準確，特別是直線傳球，經常突破對方的防守，造成自己有利的進攻機會。

北京隊踢的很好，後衛防禦的很嚴密，特別是守門員徐福生救了不少險球，得到觀衆一致的好評，前鋒進攻意識很强，只是交叉、走位不够靈活，傳球也欠準確，所以給對方的威脅不大。熟悉北京隊的觀衆說，過去都認為他們踢的比較「斯文」，不够頑强勇敢，而當日，他們在這方面有很大改進，儘管對方實力堅強，壓力很大，但是他們在九十分鐘比賽裏，却一直苦拚、苦纏，不給對方從容射門的機會。許多觀衆表示：北京隊雖然以三比一敗了，可是他們確實盡到了自己的責任。（二月六日寄）

南斯拉夫足球隊在北京最後一場比賽，以三比一勝北京隊。圖為比賽進行中一個場面。

春節足球醞釀聲中 南朝鮮隊突然變卦
昨致電足總聲明不能依期來港
如何善後今日將有下文

體壇動態

【本報訊】南朝鮮足球隊接納香港足球總會二萬四千元的包賬，答應於農曆新年期間來港比賽三場，賽期排定為十二日（年初一）、十三日（初二）、十五日（初四）三天，該隊並於前天將一行職、球員名單寄來，聲明昨天下午自漢城乘專機首程飛港，今天上午便可抵達。但到了昨天上午，足總突然接到南朝鮮足球協會來電，說該隊因事未能來港比賽；同時南朝鮮駐港領事也接到該隊來電說，因事未能依期來港，希望設法把比賽日期略為改延，電文內並未說明不來。

該隊駐港代表李東洛接到這消息後，立即與南朝鮮駐港領事磋商，並即打長途電話往漢城，詢問該隊為什麼不能依期來港，並請盡可能設法依約飛港，以免失信。他在長途電話中相約，來與不來，今日上午十一時再用長途電話或電報通知，作最後決定。李康洛並親到足總晤見王志聖及各委員，請暫時別把賽程取銷，等候今天上午該隊覆電，才作最後決定。因此，足總的埠際小組於昨晚六時半召開緊急會議時，雖將此事提出討論，但歸納各人的意見，認為門票已經售出四萬餘元，如即把賽程取銷，退票却是麻煩的事。大家都同意等候今午該隊覆電，下午四時半再行開會，作出最後決定。如果該隊不來，足總或有可能在年初一另排一場表演賽或舉行普慶盃第二戰的秩序，使球迷在春節期間不致虛度良辰。

足球總會原定由昨天起公開發售南朝鮮隊在港比賽的門票，昨天為了這件事情，只好暫時中止，靜待今天的最後消息來作決定。

好波之人看膊頭 楊根保教路
強調打球必須運用腦筋
他唔知乜嘢叫做天才波

場邊偶拾

【本報訊】年近歲晚，公私兩忙，巴士足球隊昨天仍然按時在京士柏場鍛鍊脚頭。教練楊根保對於訓練球員，稱得上一「勤奮」兩個字。其實巴士在這一個球季已無希望，他們依然勤練不懈，這是十分難得的。

「保叔」說：「天才波是很少的，我不懂得什麼叫做天才波。好的技術必須經過磨練，越磨練得多，技術就越好。我不相信不練波的人會有好的演出的。」

聽說南朝鮮隊不踐約來港的消息，大家都意料到門券必定要退款了，不少球員替友人購買了預售票，一購一退，費時失事，挨年近晚，「攪的咁嘢嚟攪」，真是吹脹人也。

楊根保對球員指示：「球控制在自己脚下，是取勝的先決條件。反之，球控制在對方脚下，就有臨波危險。明乎此，得球後就不能隨隨便便的一脚踢去便作為完了責任。球常傳在自己隊友脚下，比率就會佔了優勢；誤傳到對方脚下，就可能轉居劣勢，優劣之勢，有時是對方技術較好或較差而做成的，有時却自己做成的。要創造好的形勢，必須冷靜然後才能運用腦筋。」他又說：「觀察對方踢球到什麼方向，只要看對方的身形和肩膊便知道，稍為留意便可看得出來。首先搶截對方的踢球方向便可佔了上風。經驗豐富的人如鄒文治、謝錦洪等，他們位置這樣好，不須怎樣大動氣力便可搶截對方的球，就是首先看清楚了對方踢球的身形和肩膊部份的傾側動作而知道了球的方向的緣故。」楊根保這一番說話，的確是經驗之談。

公開籃球續開火 水警今夜鬪鯉城
另場甲組南華鬥嶺東
女組公民與螢火交鋒

【本報訊】伊利沙伯青年館室內場今晚七時起續有公開籃球賽三場交鋒，先由甲組南華對嶺東，再由女子組公民對螢火，最後由甲組鯉城對水警。

今晚的兩場甲組比賽，以鯉城戰水警一場較有看頭。由於雙方實力接近，到時必將展開劇烈的爭奪。水警在女皇盃賽曾以五十比五十四見負，今夜再度相逢，誰勝誰負，難以預料。水警各人身材好，士氣盛，惜演出有時價不同的表現。鯉城人手不弱，楊比福居中領導，整隊作戰，很有條理，今晚定可給予對方很大的打擊。

另場，南華不論技術、經驗都遠勝於對手，實力單薄的嶺東，必感難以招架。

女子組之戰，公民人手較佳，各人也善於快傳急攻，氣力與速度亦好。螢火畢竟技遜一籌，即使力拚，亦不易越過此關。

六隊人馬如下：

（鯉城）歐陽富、簡志英、楊比福、楊媽蓉、紀華傑、紀華燕、高明、王先覺。（水警）伍建文、李坤洪、梁江萍、林炳雄、薛松基、黃柔活、何南東、黃麟、伍錦球、盧耀廣、鄧康年、袁兆林。（南華）李瑞麟、凌錫銘、朱志彪、黃紹良、馮國忠、馮國明、鄧國華、吳振耀。（嶺東）黃華達、黃振強、雷益坤、黃傑仁、黃炳坤、丘錦勳、劉國爭、關作、劉英偉、張良濤。（公民女）姜培珍、簡穎儀、尹桂嫦、何婉美、魏雪英、蔡懷詩、程英圓、楊素萍、李玉華。（螢火女）鄧桂芳、麥美瑜、容昭媛、虞婉淑、周萍、李玉卿、黃玉婷、曹翠娟。

頑聯奮戰克南華 女籃昨夜爆冷門

【本報訊】昨晚在修頓舉行的三場公開籃球賽，女子組爆出冷門，頑聯以廿八比十九打破了南華的長勝稱號。至此，中青與南華各失兩分，為失分最少的隊伍。此外兩場甲組比賽，鐘聲勝華南九三比卅三，流星勝自力黃五十七比卅九。

女子組比賽，南華本來也技勝一籌的，但昨夜演出失常，碰着對方的貼身盯人防守，竟感到束手無策，這是缺乏之利用遮攔切入，只靠硬碰的緣故。除遇美媚投籃較準外，其他各人都沒有把握取分，退守時亦未能盯緊對方的余秀玲，更因氣力不足，無法扭轉敗局。頑聯昨夜使用盯人防守，整體抑制了南華的攻勢，余秀玲的準確投射，使對方防不勝防，梁燕儀與黃環治亦很活躍，而且氣力充沛，攻守俱佳，所以勇挫南華，前三節積分是：七比七，十一比十一，十九比十六。

哈林籃球隊將重來香港
該隊領隊昨招待記者

【本報訊】美國哈林籃球隊領隊昨天在九龍半島酒店招待中、西記者，到有十餘人。這個領隊說：哈林籃球隊一九五六至五七年度的環遊世界計劃與前不同，此次將分兩隊遠征；其中一隊由今年五月十五日從紐約動程，先到蘇格蘭、瑞典、瑞士、阿爾及利亞、南斯拉夫、奧地利、德國等國作賽；由十月廿五日就到加拿大西部、日本、香港、沖繩島、印度尼西亞、曼谷、新西蘭及比利時比賽；最後經過夏威夷回國。另一隊由五月中旬起程遠征南美洲各地。

有聞必錄

哈林籃球隊預定於今年十一月二十八、二十九、卅日在港表演三場。此次來港表演的有卅六至卅八人，其中包括球員、裁判、雜技團員，如遇天雨，亦決不展期，因該隊不能改變它的遠征計劃。此次來港表演的球員將有不少新人，據說球員平均身材都在六呎八吋左右。球術都是不錯的。

這個領隊並引用不久之前駐英國的美國記者之話說：「有一件使人興奮的事情，參加世界籃球協會的有六十一個國家，蘇聯擁有一百萬個籃球員，法國也有四千個籃球隊。」可見世界籃球運動如何蓬勃。

哈林籃球隊年前曾到港表演過一次，他們純熟的技巧並滲入種種滑稽的動作，曾在港人腦海裏留下印象。

美國體育江河日下 布倫達奇感慨繫之
名運動家功課欠妥 澳洲網總防止拉伕

國際珍聞

▲一英里世界紀錄的保持者藍迪，在墨爾本談話說，在本年十一月奧林匹克運動大會舉行以前，他是不會去國外參加賽跑的。接着他說，最近曾接到美國、芬蘭和加拿大的邀請，要他去參加比賽，而藍迪本人却想留在澳洲，養精蓄銳，以待一舉。

▲國際奧林匹克委員會主席布倫達奇，現在紐約接見「體育與運動報」的記者時發牢騷，他說，東方國家的體育與時俱增，一日千里，而美國人却江河日下，脆弱不堪。他又說，蘇聯在國際比賽中成績輝煌，是因為他們對於發展體育具有集中的訓練計劃，而美國却沒有。他又說，蘇聯運動家並沒有職業化，他在蘇聯已經親眼看到。

▲澳洲網球協會日前決定向國際網球總會建議，設法防止「職業化」的進攻，應該替業餘球員規定一條出路。他們主張將來在業餘球員退休後，網協應該為他們舉行募款賽，替他們解決生活問題。據說，澳洲網協提出這一建議的動機，是為了去年美國職業網球首領克拉馬去澳洲拉賀德和羅斯維爾下海。他們認為職業網球拉人的威脅很大，必須設法加以防止。

▲運動員讀書功課欠佳，這已成為了一般的現象。印第安納大學日前宣布，曾得奧林匹克十項全能冠軍的坎貝爾，因功課欠佳，決定予以開除的處分。按該校有十一個運動員均因讀書成績不好，已被決定不許參加校隊。另據坎貝爾本人說，他在今年的奧林匹克運動會中，仍準備參加跳欄或十項全能運動。

▲澳洲游泳教練古寶和在悉尼宣布，他因為已接受了澳洲的聘任，對於新加坡請他的聘書只好璧謝。言下頗有「還君明珠雙淚垂，恨不相逢未嫁時」之慨。

▲拳壇又要鬧忙起來了。美國中量級世界拳王「糖人」魯賓遜已定於本年四月二十七日在荷里活和「羅賓」奧爾森比賽。又輕級拳擊經理所羅門宣布，已出價三萬美金邀請阿根廷的蠅量級拳王比列茲於今年六月在倫敦和威爾士冠軍戴賓諾比賽。

▲日本奧林匹克滑雪隊在柯蒂那．丹佩卓很為活動，他們現在已應黎巴嫩代表的邀請，定三月間去黎巴嫩表演，日期已決定從三月一日起到八日。黎巴嫩代表曾在柯蒂那歡宴日本滑雪代表七人，並介紹他們和黎巴嫩滑雪選手見面。又日本冬運代表團團長竹田恒德曾參加了蘇聯奧林匹克代表團的歡宴。

美國乒乓手昨又吃敗仗
米路士仍為劉錫晃所敗

【本報訊】美國乒乓球員米路士及兩個女球員昨晚在伊館與港隊作最後一戰。結果：米路士負一比二，女子負〇比二，女子雙打改作表演，黃碧瑤客串與丹尼斯對陳以澄、劉惠康。陳、劉勝二比〇。首由女子劉惠康戰丹尼斯，劉發動急攻，丹尼斯應付維艱。劉以廿一比十八、廿一比十六，連勝兩局，輕取丹尼斯。男子單打劉錫晃對米路士。三年前米路士曾敗在劉錫晃的板下，昨晚米路士穩紮穩打，削出軟弱的球，完全採取守勢，劉有三兩板反抽，用「吊吊殺」打法，看準機會，才下殺板，先以廿一比十九勝首局。再戰，劉一時大意，被米以六比一佔先，旋被劉追到九平，再以廿一比十八取次局，劉以二比〇佔先。第三局，米以九比二佔先，劉不慌不忙，追到十二平手，可是劉突然演出失常，頻頻抽球出界或落網，便以十五、十九連負兩局，被米扳成各二平手。最後一局決賽，劉不敢放鬆，奮力抽擊，以十一比三換邊，終以廿一比十六再勝一局，而以三比二擊敗米路士。

第三場女子丹尼斯對獎倩君，丹尼斯技術平平，可是獎倩君初出大場，有點怯意，打不出平時水準，但終能以二比一打敗丹尼斯。其後男子單打鍾展成勝米路士三比〇，薛緒初負於米路士二比三。

明治排球隊十九日到港

【本報訊】日本明治大學排球隊已定於十九日（農曆初八）乘機來港，全隊來港手續差不多全部辦妥。昨日排聯會長徐亨亦已替該隊辦妥擔保手續，屆時香港排球圈當有一番熱鬧。排聯現已代訂萊都酒店為日隊作居停，並分別與伊館及修頓場接洽借場事宜。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時40分	上午7時31分	上午6時50分	上午7時45分
7時55分	8時52分	▲7時33分	8時30分
9時05分	10時02分	▲逢星期日及公衆假期停開	
10時15分	11時12分	8時	8時55分
11時25分	12時22分	9時10分	10時05分
下午12時35分	下午1時32分	10時20分	11時15分
2時17分	3時14分	11時30分	下午12時25分
4時15分	5時14分	下午12時40分	1時35分
5時30分	6時29分	2時22分	3時19分
6時45分	7時44分	4時05分	5時19分
8時15分	9時14分	5時37分	6時34分
▲10時45分	11時40分	6時52分	7時49分
▲逢星期日及公衆假期增開		8時22分	9時19分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時48分	下午5時26分	上午8時	上午11時35分
下午3時30分	下午8時24分	上午8時40分	下午1時36分

廣播

中文節目

日間　八時：報時；時代曲。八時十五分：天氣報告；每日公衆活動報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：粵語流行曲。九時休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；京曲，㊀串龍珠（馬連良唱），㊁晴雯（荀慧生唱），潮州曲。十二時卅分：天氣報告；國語教授。十二時五十分：時代曲。一時：報時；英語教授——遙控第四課：用粵語解釋。一時十五分：時代曲。一時卅分：粵語新聞；國語新聞及特別報告；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上　六時：報時；證券交易所行情報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：英語教授第四課——用國語解釋。六時四十五分：潮州曲。七時：京曲，「獻給我們服務的人」點唱節目。七時卅分：㊀紅拂傳（程硯秋唱），㊁戰太平（言菊朋唱）。七時四十分：體育述評。八時：轉播倫敦國語新聞。八時十五分：天氣報告；明日節目預告及特別報告；時代曲。八時卅分：轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分：特備粵曲節目。㊀樂天來別母，㊁宜苑待霞開，㊂快活夫妻。十時：報時。十時十五分：故事演講，「江湖奇俠傳」。十一時：西曲音樂介紹。十一時卅分：天氣報告。（完）

英文節目

日間　七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：樂隊呼聲。九時：暫停。十二時卅分：倫敦電台旋律。一時：維也納小歌劇選曲。一時十五分：新聞。一時卅分：音樂。二時：暫停。

晚上　六時：股票行市。六時零八分：兒童節目。六時卅分：流行曲競選。七時：爵士音樂。七時四十五分：新聞。七時四十五分：女皇出巡非洲錄音。八時：你的歌——瑪里奧蘭沙唱出。八時十五分：故事。八時四十五分：英國通訊。九時：古典音樂點唱。十時：歐陸音樂。十時卅分：風琴名手舒威特別節目。十時四十五分：「碧水情鴛」選曲。十一時：新聞。（完）

香港新聞

桃花王今天將露面
年宵攤位花檔要待今日才營業
古玩盆景糖果年貨攤早已開市

【本報訊】明天是農曆大除夕。從昨天起，春節的氣氛來得逐漸濃厚了。港、九兩區的年宵攤位，昨天估計有九成開始營業，內中包括鮮花檔、古玩檔、糖果檔、玩具檔等，同時街頭巷尾也出現許多揮春檔、金魚檔和利是封檔。不論年宵市場內或普通街道，行人都比往常熱鬧。

位於香港灣仔的年宵市場，昨天不很佈置週全，通高士打道的商店也被人租作臨時的年宵攤位。其中絕大多數為資本龐大的古玩攤位，據說古玩容易碰壞，放在舖房之中比馬路竹棚較為安全，故古玩商一早就看中沿海的店舖，並設法加以裝修，準備在春節前大做生意。

香港方面的鮮花攤位主要集中在高士打道中央，昨天大部分開始營業。少數桃花攤位則定今天開包營業。據花販說：居民習慣在除夕夜選購鮮花，所以昨天看花人比買花人多。桃花最怕弄殘，桑姓等今天才開包露面了。今年的桃花王落在那一個攤位？也待今天揭曉。

街頭巷尾的揮春檔、利是封檔，昨天到處可見。日前英京酒家斜對面的寫信檔，這兩天搖身一變而為揮春檔的大本營，救批車棧下的騎樓，全部掛滿了揮春紅紙。

臘味店、土產店、糖菓店以及街市中的雞鴨攤位，昨天生意特別興隆。顧客中以家庭主婦最多。據說今年的土產、肉食貨多價廉，居民皆樂得大量採購作為新春禮品，或者自用。

金店今晚延長營業 公立醫局休息三天

金飾店年晚生意亦較前興旺。居民購買飾物，該行業為利便居民購買飾物，今晚營業時間延至十一時，明晚延至零時，年初一休息，初二恢復營業。

又訊：港九公立醫局在新春休假三天，年初四恢復辦公。但居民於除夕求診，如病重者可多領三天藥物。

靈巧石膏像 嘉蓮辦運到

【本報訊】路克道五百五十四號嘉蓮公司從內地辦來一批石膏像，是新春送禮佳品。這批石膏像價錢便宜，小鹿、松鼠只售六角，小貝多芬像售一元二角，維納斯像只售三元五角。

兒子亂打九九九 法官勸母不認罪
子犯罪母被控並無此例
遍查法規之後銷案放人

【本報訊】中央裁判署法庭，昨天審訊了一宗非常奇異罕見的案子。該案第一奇是六齡童打九九九電話虛報火警；第二奇是小童犯法，母親被控；第三奇是做母親的認罪，法官勸她不必認罪，結果銷案放人。

這宗奇案發生在前天下午四時五十九分，一個年僅六歲的童子突然發了一個求救電話給警察總部，說是筲箕灣區發生大火。不久，三輛滅火車即駛向筲箕灣，空跑一場。事後，警方查出虛報火警地點，便向小孩的母親麥珍提出控訴。昨天，麥珍在中央裁判署承認管教疏忽之罪，但法官遍閱法例，並無「孩子虛報，母親負責」的規定，於是勸被告不必認罪，銷案了事。

春耕將屆 新界缺水

【本報訊】農曆新年過後，新界農民又將要展開春耕播種。然目前仍未有雨水，惟恐屆時塘田會感水源缺乏，故雖急於要渡年，百務纏身，昨日仍有數村代表往見大埔理民府官，商討解決春耕用水問題。黎羲於恰談後，旋電約水利工程師伍夢蘅，然後訂定於本月二十二日上午十時聯袂出發，同往鶴藪、獅頭嶺、新屋仔、嶺仔、禺尾下、嶺皮、單竹坑、孔嶺等一帶村落附近田畝，實地視察，及與農民研究水利辦法。

救濟八和子弟
利榮華劇團贈米今起發
一連兩天每人派米十斤

【本報訊】利榮華劇團贈給八和會館失業戲人的白米一批，定今、明兩天假北海街亞洲酒店開派，每一會員可領白米十斤，有家屬者最高可領白米四十斤。派米時間由中午十二時至六時止。

查利榮華劇團主要演員為任劍輝、白雪仙、鄧碧影、蘇少棠、白龍珠、英麗梨、林家聲、歐陽儉等，定農曆年初一起在利舞台演出。

牛頭角線小輪開航
昨天開始港島碼頭在波斯富街
晨六時半至午夜每客收費三角

【本報訊】銅鑼灣至牛頭角渡海小輪，昨日下午一時已正式開航。承辦該航線的同濟公司昨設雞尾酒會招待嘉賓。

行走此一航線的有三艘電船，每天銅鑼灣首班船開上午六時半，尾班開晚上十一時半；牛頭角首班船開上午七時五分，尾班開午夜十二時五分。

單程每客收費三角。

該航線銅鑼灣碼頭位於波斯富街口，牛頭角碼頭設於該區工業區海傍。

波斯富街口的銅鑼灣牛頭角線小輪碼頭

街头巷尾
年晚奇蹟 頭脚身價不同
一毫有獎 樂的多是兒童

▲新年將臨，年宵攤位紛紛開檔，晚上燈光如晝，照耀着陳列整齊的年宵貨品，花園街有一攤位擺滿着很多兒童玩具，汽球高高懸掛，並設「一毫有獎」，小孩圍觀，顯得特別熱鬧。（江鳥）

▲昨有兩婦人搜集大批空罐，大中小各式俱備，在高士打道年宵攤位附近擺賣。來自各地的花販都缺乏蓄花用的盛水器具，故不惜重價，紛紛光顧，轉瞬間搶購一空。（盧乇）

▲年關來臨，一個人「頭」「脚」的身價却大大不同。為什麼？你且看理髮業俱已增價，但一般鞋店却大書「歲晚減價」字樣，使人有相反之感覺。可是灣仔一帶之浴室却維持中間狀態，用紅紙寫出標貼：「廢除積習，例不增價！」（林泉）

▲大道中某服裝店門前騎樓下，懸出一聯曰：「酬舊雨，謝新知，新衣最相宜，除舊歲，買新衣，請到本公司！」又是一種過年景。（林泉）

▲紅磡蕪湖街，有一間由外省人開設的食物店，它的著名北方饅頭，吸引不少候車客光顧，因為店門前恰是巴士站，食客經常擁擠不堪，花一毫錢便可吃一隻饅頭，藉此嚐嚐北方風味。（客家仔）

今年四月至明年三月 日棉布出口將減二成

棉布出口總值却可維持上年度水平 棉紗的輸出估計約有二千三百萬磅

日本鋼鐵一月份較上月漲價百分之五

【本報訊】據日商來信說，日本通商產業省最近估計，本會計年度（今年四月至明年三月）日本棉布的出口數值，可維持住二億四千萬美元，棉紗的出口數值則為二千萬美元。通產省估計，今年棉布的輸出數額，將比去年的十一億九千八百萬方碼減少百分之二十至三十。出口數值之所以能維持不跌，則因為日本將增加上等棉布的輸出，同時現行的出口條例亦會刺激布價上漲。

去年日本共輸出棉紗二千三百萬磅，今年的數量估計可增加百分之二十左右。但在數值上則不會增加，原因是今年出口的棉紗品質會降低。

又，日本農林省準備在今年四月至九月這半個會計年度內，輸入小麥一百一十五萬噸和大麥四十二萬噸。

入口小麥將有六十九萬噸要向美國購買，向加拿大購買的估四十一萬噸；向阿根廷購買的則為五萬噸。

大麥將分從美、加、澳洲輸入。其中美國估二十五萬噸；加拿大估十二萬噸；澳洲則估五萬噸。

一月份日本鋼鐵的批發價續漲，計比去年十二月上升百分之五，非鐵貨金屬則上升百分之十一。但進入二月份以後，銅、鉛、錫等非鐵貨金屬的售價已告回跌；同時，由於投機性的購買減少，鋼鐵的漲勢亦已轉慢。

洗抹機器 準備過年 廠家收賬順利

海盛欠款牽連許多廠商

【本報訊】今年廠家向辦莊收賬一般比去年順利，拖提的現象甚少。

很多工廠已定今天休息，昨天已有些在洗抹機器，準備過年。一向對收賬問題感到煩惱的製帽廠和針織廠商，亦表示今年雖仍有「賣數過年」的現象，但呆賬甚少。據說去年曾認為棘手的印度尼西亞貨賬和泰國貨賬，今年因下半年印度尼西亞商都是開信用證來買貨的，減少了積壓賬款的機會。泰國最近亦因有大量貨款匯出，廠家向暹羅莊清收也較順利。菲律賓線生意少，來往賬項不多，一般亦未遇到甚麼問題。有些交易時間已很長的老客戶，廠家亦有通融辦理，不予催收的。這些賬款，每宗很少超過兩、三萬元的。

最近海盛莊的倒閉，受牽連的廠號據說達六十多家，其中織造廠佔數最多，目前債權人正組織起來，設法追討中。

日樹膠業發表 今年外銷計劃

【法新社東京八日電】據日本工業界人士八日報道，日本樹膠製品的廠商預期在今年把二千五百萬美元的製品銷售海外。今年的輸出目標，與去年的實際輸出總值二千零二十萬零五千美元相比，將要增加百分之二十上下。

日本的樹膠製品中，有汽車和單車外胎、膠布、膠玩具、膠鞋和工業用品，大部份銷售到東南亞和美國市場。

去年一年中，日本樹膠製品的最大主顧是台灣，它消受了日本樹膠製品輸出總值的百分之十二。

日本樹膠工業協會依照下列主要出口項目，發表了各項目的輸出數值：汽車輪胎一百三十萬美元；膠布二百九十六萬美元；膠玩具二百一十九萬四千美元；工業用品九十七萬美元；單車輪胎九十六萬六千美元；藥物用品三十六萬五千美元；膠喉二十四萬五千美元；膠鞋六十萬零七千美元。

港貨低稅輸南越 對方已公佈辦法

【本報訊】由香港銷往南越的貨物，由今年起入口可享受最低關稅的待遇，所謂最低關稅即照普通關稅減半徵收。

據越南莊昨接西貢聯號消息，南越的稅務總署最近通告當地的入口商號，根據一九五五年十月三日第六二一號命令，自一九五六年一月一日起南越的關稅將分為兩種：一、普通關稅，二、最低關稅。最低關稅是現行的一種，已經印在現行關稅表上的一種關稅；普通關稅是集兩次最低關稅而成，比方收音機的現行最低關稅是照成本抽取百分之十五，那麼普通關稅將為兩次百分之十五，即照成本價抽取百分之三十。但「總內稅」始終不變，絕無絲毫修改，例如收音機，不管其入口時是納最低關稅（百分之十五）或普通關稅，然其「總內稅」始終是百分之六而已。

目前南越決定下列各國貨物獲享最低關稅的優待：一、美國，二、英國及由英國代表的地方（香港包括在內），三、寮國，四、高棉，五、日本，六、瑞典，七、瑞士，八、奧大利，九、意大利，十、荷蘭，十一、丹麥，十二、西德，十三、比利時和盧森堡。

至於法國貨物，根據南越與法國的協議，到一九五六年二月二十九日止，規定如下：一、所有法國貨皆照最低關稅率徵收，二、一部份法貨除享受最低關稅外，還獲享去年三月簽訂南越法國協約中所規定的各項優惠待遇。

在上述沒有列名的其他國家的貨物，則於一九五六年一月一日起一律照普通關稅率徵收入口稅。

日竹器玩具輸意 高島屋與意百貨店易貨

【法新社東京九日電】意大利和日本的兩家大百貨商店制訂了一項易貨合同。每邊易貨額十萬美元。日方簽字者為東京高島屋，意方簽字為米蘭的里納桑蒂百貨店。

高島屋的發言人說，該店將自意國獲得皮貨、瓷器及各種新奇貨品，而以日方的手工藝品如竹器、玩具及紡織品相交換。

高島屋副營業主任將於十二日飛赴意大利，完成合同的最後手續。合同期限一年，如交易順利，還可延長。

南非泰國商人頻光顧 襪廠接單至五月份

其中小童襪佔七、八成

【本報訊】據廠家說，最近南非、泰國和菲律賓等地客商均增訂棉襪，四、五月份付船的期貨，織造廠也有接入訂單。

印度尼西亞近日訂購襪子轉疏，但兩家廠已接入的舊訂貨，現在還未做完。這個地方所訂的襪，小童襪佔了七、八成。據說，當地不斷有人提議要禁止外來襪子進口，成人襪子訂單少到，可能與此有關。菲律賓最近訂貨稍增，訂的也是小童襪和女裝襪，男裝成人襪因當地有出產，故辦家近少辦去。廠家所接的生意，是本地菲律賓莊以易貨方式做去的。泰國新近訂購的，包括棉襪和尼龍襪兩種，其中一部份是下月交貨的。

經濟版

今為股市休假前一天 行內人預測市道趨穩

【本報訊】股市昨日堅穩。昨日的成交總值為一百四十萬元。大酒店與香港電燈分升三毫和二毫五仙，成為全市較大的特色。

今日為農曆年關前買賣的最後一天。除香港電燈與大酒店外，昨日還有三種股價上漲，計匯豐股在等候派息的新聞，內行人預測今市仍可看穩。初三紅盤開出，一般股價亦可能略升。

昨日各種股票的成交情況如下：

股票名稱	成交價（元）	成交份數
匯豐銀行	一七五〇·〇〇	五二
會德豐	八·九〇	五、〇〇〇
黃埔船塢	三三·五〇	一、〇〇〇
均益倉	一五·五〇	三、五〇〇
又	一五·六〇	一二五
大酒店	一七·九〇	二、〇〇〇
又	一八·〇〇	五〇〇
又	一八·一〇	一、五〇〇
置地舊股	六三·五〇	二六六
又	六四·〇〇	四〇〇
新股	六一·五〇	二七一
又	六二·〇〇	一〇〇
油蔴地小輪	一〇·〇〇	一〇〇
電車公司	二五·一〇	八、三〇〇
九龍電燈	二二·七〇	二、五〇〇
又	二二·六〇	五〇〇
九龍新燈	一八·三〇	二、〇〇〇
又	一八·四〇	一、〇〇〇
香港電燈	四四·二五	六、八四八
又	四四·五〇	五〇〇
電話公司	三四·七五	一、〇五二
又	三五·〇〇	五〇〇
青洲英泥	三九·〇〇	三、二五〇
又	三八·七五	二五〇
牛奶公司	一八·六〇	六、〇〇〇
聯合企業	五·五〇	二、〇〇〇
天星小輪	一四三·〇〇	一〇〇
鋼業公司	一·八〇	一、〇〇〇
遠東投資	一一·四〇	七五〇
又	一一·五〇	二〇〇
亞洲航業	一·一〇	二、〇〇〇
山打根電燈	八·七五	三、〇〇〇
J. Gasol.	〇·九〇	八三五

白瓷磚 買賣仍多

【本報訊】最近白瓷磚細條買賣仍多，市價多挨公。

最近本地裝修業商人有扯購，白瓷磚銷成出，但成交量仍不多，每宗生意多為數箱。市價成趕。上海六吋方白瓷磚每百件成二十一元五毫，日本貨成二十二元。英國白瓷磚則因市價高，商人多無買入，每百件按二十七八元。

盛傳越米來 至今無成盤

【本報訊】據米商消息：日前曾一度盛傳越南米今年將恢復運港，但到目前為止，還未見有貨到過。主要原因是越南米價比暹泰國米、緬甸米都貴。比方，以含百分之二十五米碎的一號白米比較，每百公斤計：泰國米，十一美元，伸值三百八十五越元；緬甸米，十美元，伸值三百五十越元；高棉米，四百三十越元，其中高棉米價最高。據說，根據一月下旬的市價，越南米價還比高棉米價高出七十元。

圓鐵價登高峯 歐貨按五十元

【本報訊】圓鐵存底疏，市價登上新高峯。五分至一吋的歐洲圓鐵，昨天有些販商已將賣價按上五十元，這是去年初以來的最高價。一般貨價也要四十七、八元。

本週內擬有商人訂購四、五月份付船的歐洲圓鐵，訂價每擔四十三元二毫。三月中付船的歐洲圓鐵，也有洋行放盤，要價每擔四十四元。

據說，去年九、十月間港商訂下的歐洲五金，從今年三月中起將有較多運到。如果銷路沒有顯著的增加，則後市貨價可能回跌。不過，由於存底疏過，同時歐、日等國的五金訂價仍相當高，港商對於今後一個月的市道還是看好的。

肇慶蒲包蓆 昨成六萬張

【本報訊】肇慶蒲包蓆昨天成出春節後交收的近期貨約六萬五千張，規格分為唐尺四尺四寸、四尺八寸及五尺等多種，價格由每張三毫三仙至四毫，買者為本地拆家。

生猪銷量大增 市價依然堅穩

【本報訊】農曆年關快到，生猪銷量大增，市價堅穩。肉食公司和肉食商人紛紛進貨，生猪大幫交投頗為熱鬧，昨一天內共成交達二千六百八十八頭，其中九龍市場估一千三百五十五頭，香港方面估一千三百三十三頭。西江大豬和中豬每擔均成一百八十七元，東江大豬每擔沽一百七十八元。

貿易場今起放春假 年終收盤二五五·七五

正月初六有五萬盎斯新金到

【本報訊】由今天開始，金銀貿易市場起放春假，至明年正月初五日才再開盤。昨日K金、美元收盤背馳：K金回順，美元扳升。

K金以二五五·二五開出頭盤，比前日收市價微高〇·一二五，旋即上至二五六·五，為全日最高價。鑊息後，市不支而退，落二五六價位之下，收市二五五·八七五。午後開市二五五·八七五，最低價跌至二五五·七五，晚市收盤仍企二五五·七五，加息四毫。牌上交收一千一百五十兩，牌下交收八千兩。

澳門金開市二六六，收市二六六。加息三仙。

金價一度上升，主要原因是：初時「好友」睇息價會加至「頂盤」，趁機吸進，把市價拉起。後以加息不大，不利多頭，且新金以每盎斯三七·七五美元成入四箱（合六千四百盎斯），並傳正月初六日將有五萬盎斯左右新金運到，金價因此欲升無力。

美匯開市五八九，收市五八九·二五；最高五八九·二五，最低五八九。

美元頭盤開出五八六·三七五，與前日收市價同，為全日最低價。開市後，即行逐步登上，經五八六·五、五八六·七五，直抵五八六·八七五收市，為全日最高價。午後開市五八六·八七五，收市五八六·七五。去息一毫五仙。交收二萬三千美元。

金單開市五八七，收市五八七·二五；最高五八七·二五，最低五八七。

由於去息減少，多頭比前有利，又「寄鈔」者尚多，美匯亦穩，故美元市得以扳硬。

日圓每萬按盤一四七·五港元，去息九毫，未聞交收。

春節假期將到 銀行非洲押匯忙

去貨以雨衣恤衫較多

【本報訊】據銀行消息：由於春節假期即到，非洲出口押匯業務較活躍，但每宗出口押匯的單據不大。據說，因為春節期間，銀行一連休息數天，所以假前銀行的進出口押匯業務照例趨忙。最近對非洲的出口貨物以雨衣、夏威夷恤、恤衫等較多，全部用D.P.（付款交單）方式去銷，每宗價值數千元。又、最近由印度尼西亞經港轉開日本的信用證依然活躍，訂購的貨物以布疋、棉紗最大宗，每宗數千鎊至一萬鎊不等，其他都是雜貨等。

泰國的信用證，最近經某銀行開去泰國牛頭大宗，總額約二百頭。

日本水泥 訂價提高

【本報訊】日本水泥訂價略較前提高，商人均無訂入。水泥來貨轉疏，市價亦報漲。

據洋行消息，最近日本廠方復有訂盤報來，新訂價略較前提高，洋行接盤每噸提高兩元，即每噸C.I.F.香港為一百一十九元，但現時本地存貨雖疏，年晚商人均無訂購。近來日本水泥來貨轉疏，前天雖有四百噸運到，但這批貨有大部份早已花貨沽出，故市價略成高一元多，船邊交貨每噸成一百一十九元。日本水泥門市零拆生意稍旺，因本地裝修業商人有扯購。日本磅裝水泥每包成五元八毫，一城裝貨每包成五元六毫五。

加拿大出口 去年增成二

【本報訊】渥太華消息，一九五五年加拿

據加拿大貿易與商業部長霍威最近稱，對外貿易在加拿大經濟中，所佔的地位現在比戰後任何一年中都更為重要。在一九五一—一九五三年期間中，加拿大的工業在很大的程度上靠國內消費者和生產者的需求增長起來，後來在朝鮮戰爭發生之後，即靠防務支持。但是在一九五五年出口貿易在加拿大經濟中佔有超乎尋常的重要性。一九五五年全年，加拿大的出口共約四十三億五千萬加元（約合十五億英鎊），在貨值上約比一九五四年增加百分之十一，在貨量上則增加百分之十，這是和平時期的最高記錄。

一九五五年加拿大對英國及其他英聯邦國家的輸出增加百分之二十七，這差不多等於一九五五年全年加拿大出口增加額的一半。

另一方面，加拿大鋼鐵工業一九五五年的開工率只達到百分之七十，國內不少工業因鋼鐵缺乏而生產受到阻碍。此外，一九五五年加拿大小麥大量「過剩」的問題依然嚴重。

泰農業部建議 減土產出口稅

【本報訊】此間辦莊昨接曼谷商號消息，因為近來泰國土產出口未見增加，泰國農業部最近向泰國務院建議減低各種土產的出口稅，該部主張照現行稅率減低百分之十。泰農業部官員認為今後泰國土產外銷主要對象是英鎊區國家。

暮歲花紗布 多按價無成

廠家多已暫時停購棉花

【本報訊】年近歲晚，棉花、棉紗、棉布多按價無成。有些紗布行號已經粉飾一新，準備渡歲了。

喀喇嗤市巴棉報價已企穩，但本地洋行放出的實盤繼續下落，每雙包價比前天又跌十五巴盧比，其中NT棉跌得較多，昨天和前天前後相差二十五巴盧比。

二月份付船C.I.F.香港的NT棉價昨為每雙包一千一百九十巴盧比，LSS棉為一千一百七十巴盧比，289F棉為一千二百四十巴盧比，4F棉為一千一百二十五巴盧比。

棉紗方面，廠家多已暫停進貨，昨天市上僅有兩宗生意成交，港產二十支紅玫瑰牌，現貨據說曾成每包一千一百七十元，四月份的期貨成一千一百四十元。日本木製紗扳，二十支光黑白牌貨成每包八百七十九元。

布疋價均按盤，依照布商的看法，明年紅盤開出後白鋼可能扳起四仙，吳人魚牌一元三毫七仙，三桃牌一元三毫。「一二〇」白鋼叫價轉堅，貨家索價每碼八毫四仙，「CII」白鋼價八毫一仙。外客與廠家均少到場，按價未有成出。

銀號找換 頓告繁忙

【本報訊】因為年晚關係，這數天來銀號的找換業務較忙，據估計生意比平日增加三、四成不等。

據說，邇日來兌換十元的新紙幣比較多，「一元」、「五毫」的新硬幣也佔不少。這是由於供不應求的關係。

有些銀號要向銀行兌換新銀紙的，非提前一天通知銀行不可，亦有隔了一天也兌換不到的。

現時不少銀號對於零鈔找換，已不需要「補水」或「補水」很少，和往年年晚情形有所不同。

印尼可能恢復電池入口

【本報訊】印度尼西亞雖已停發電池入口證，但如該國內的電池生產無甚進展，仍將恢復輸入電池。

據辦莊消息，印度尼西亞從本月起已停止發出電池進口證。不過，電池銷去印度尼西亞市場並非全無希望，據印尼經濟部工業司官員表示，停止電池進口的目的是要使國內的電池工業能夠順利發展。因為從開放電池進口後，其國內電池廠所出產的電池數量只及其飽和生產額的百分之二十。照該司估計，全印度尼西亞每年需用電池二千萬個。如果停止電池進口後，國內電池生產仍無大進展，不足供應需要時，仍將恢復准許商人輸入電池。

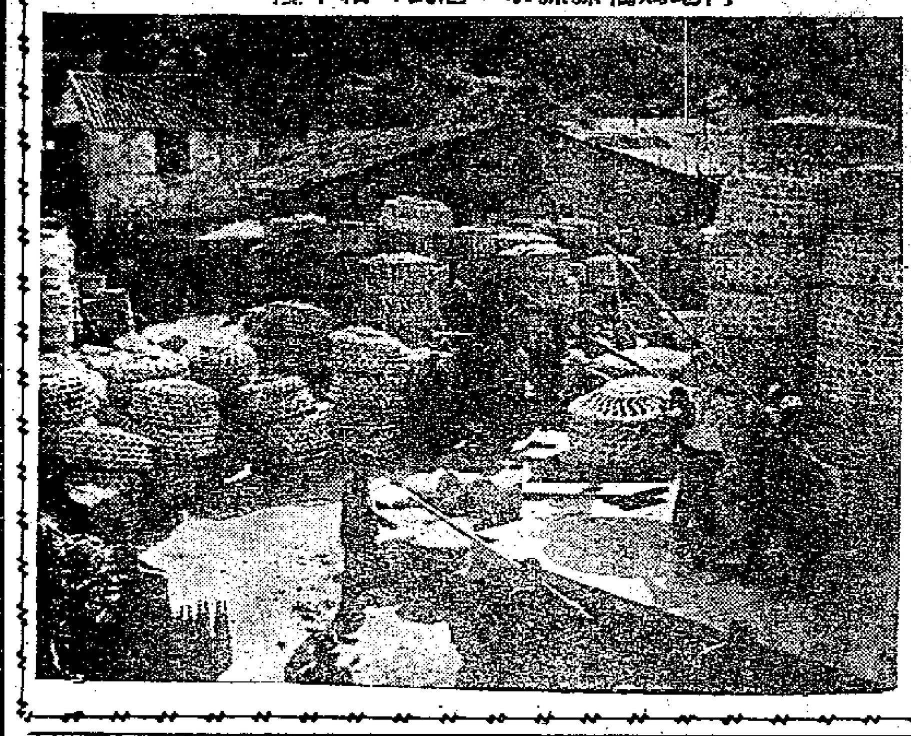
歲晚牲口生意佳 欄商增加營業時間

肥鷄一天內成四萬多隻

【本報訊】時屆歲晚，鷄鴨欄已定於明天收秤，今天則加開營業時間，昨天鷄鴨買賣頗暢。

據鷄鴨欄商人說，港九兩地的欄商已決定今天加開營業時間的售貨，例如香港欄商除了在今天早上七時至十一時售貨外，還增開下午營業時間（即下午二時至六時），九龍方面則加開晚上六時至十時半的營業時間。欄商加開營業時間，主要是便利盛和街販買貨回市。

昨天港九兩地鷄大盤買賣異常熱鬧，成交量均比前兩天增加，一天內共成交達四萬多隻，全部來貨立即告清盤。其中成交的以西江貨居多。一級雌鷄每擔平均價為四百二十元及四百三十元，二級貨三百八十元和四百十元，三級貨分成三百一十元、三百三十元。一級剦鷄每擔均價為三百八十元，二級貨三百五十元，三級貨成三百元及三百一十元。



內地鷄鴨源源來，居民口福不淺。

香港新聞 3

飲食業總會 徵詢衛生修例意見

意見書昨已發給會員 彙集後向市政局提出

【本報訊】港九飲食業聯合總會，為徵詢會員對衛生則例修改意見，昨天特發出意見書一份，請各會員商號詳細研究現行則例後，再在書面提出意見，以便彙集整理，交給律師向市政局提出。

衛生則例修改之議，早在去年底決定，經過情形是這樣的：去年十二月二十日市政局決定組織一個八人特別小組委員會，專事研究及提議修訂關於市政局所執行的一切法令。市政局民選議員貝納祺、胡百全則先後動議優先修訂公共衛生條例，以適應目前環境之需要。港九飲食業聯合總會以衛生則例與該行業有密切關係，故應徵同業意見，委託律師向市政局提出，俾作修改則例的參考。

北角街坊會 過年發寒衣

定年初四團拜聯歡

【本報訊】北角街坊福利會，定今日開始派發區內貧民領取衣物券，下午在會內派發衣物，計派發之衣物有兩種。據該會服務組主任伍佩琳宣稱：本季該會代胥松仙觀派發棉衣毯被，計截至昨日止，共派出棉衣七百件、毯二百張，刻尚存會棉衣數十件，仍待持券貧民到領，隨時派發。全部領取棉衣毯被男女，係屬區內芽菜坑、砲台山、名園山、琴台山等寮屋及街邊天台等貧寒坊衆。

又，昨日下午七時，該會假座都城酒家召開第二次理監事聯席會議，各首長暨全體理監事，都踴躍出席參加。由總務組鄧中鈞、監察組、文教組桂銘熹、服務組李培浚、伍佩琳等提出詳細報告，並定本月十五日（農曆年初四日）上午十一時，在會內禮堂舉行春節團拜，理事長陳樹渠除專函全體理監事依時參加外，並通告全體會員坊衆踴躍蒞臨。

三約街坊 今開游藝會

【本報訊】紅磡三約街坊會為籌募福利經費，定今日下午四時在該區兒童遊樂場舉行游藝大會籌款，由社會局長莫禮遜主持剪綵，大會表演節目豐富，並有歌唱及各種遊戲，盼熱心各界及坊衆人士踴躍參加。

三院年初六團拜 各社團定期聯歡

分別舉行團拜茶會

【本報訊】東華三院定於二月十七日（星期五）即農曆正月初六日在普仁街東華醫院大禮堂舉行春節團拜，是晚七時主席馮錦聰分東當年總理當年顧問及三院院長高級職員等在金龍酒家五樓全座宴敍。

又訊：港督葛量洪夫婦，定本月二十七日（星期一）上午十一時巡視東華醫院，該院同人等預定是日在東華醫院大堂迎接，備茶點招待，並請社會名流屆時光臨指導，昨已由三院主席及總理具名發出請柬。

▲中區街坊福利會，定於二月十五日（年初四）正午十二時在威靈頓街六十號二樓會內禮堂，舉行新春團拜，並設茶會歡敍，歡迎新舊理監事同人參加。

▲筲箕灣街坊福利會，定於十二日農曆年初二上午十一時，在會內禮堂舉行團拜禮，並設茶點歡敍，歡迎同人參加。

▲香港德教總會，定於舊曆年初四日下午三時，在會內禮堂舉行新春團拜，屆時將有數百人參加。

▲新會商會，昨經董事會議決，於本月十五日（農曆正月初四日）正午十二時，在會內禮堂舉行新春團拜，屆時並設茶會聯歡。

▲台山商會，定於二月十五日（年初四）上午十一時，在會內禮堂，舉行春節團拜，歡迎理監事同人參加，並設茶會歡敍。

▲鄧氏宗親會，定於本月十八日（正月初七日）下午二時，在該會所舉行團拜禮，並設茶點招待，歡迎同人參加。

雙龍爭珠 螺祖纏絲

荃灣絲織初四展覽

【本報訊】荃灣商會主辦之絲織業展覽會，定期本月十五日（年初四）正午十二時假荃灣德華學校，敦請彭鍾夫人主持剪綵禮，展出一連三天，每日由上午九時至下午六時為開放時間。

據悉，報名參加展覽之絲織業廠商，已有七十家，展品有各款各色絲織類，還有絲織機器。

會場佈置及設計均別出心裁，光彩奪目，大會門樓建築為一座七彩立體型古色古香，美輪美奐，如宮殿式建築。兩柱鑲有雙龍盤繞模型最特色者有「雙龍爭珠圖」及「螺祖纏絲圖」，每座高達二十呎，全用絲織而成。

往報社者，即為報館，以便核計，同時獎品徵集，亦獲得各熱心者紛紛捐贈，其中名貴物品甚多，現經徵集，獲獎者皆大歡喜。

莫扎特名曲 年初五演奏

中英學會舉辦

【本報訊】中英學會音樂組，定於本月十六日星期四（年初五）晚九時，在九龍太子道依利沙伯中學禮堂舉行室樂演奏會，全部節目均是莫扎特的作品，以紀念此位作曲家二百年的生辰。該晚的節目有五重奏、四重奏、小提琴奏鳴曲、鋼琴奏鳴曲、獨唱等。擔任演奏者均是本港有名的音樂家，如李淑芬小姐、阿偉小姐、布拉格小姐、張永壽、德利銅、黃飛然、巴穆醫生等。愛好音樂者可到香港或九龍謀得利琴行定座，票價分一元、二元、三元及五元等四種，已開始定座。

社團備忘錄

二月十日（星期五）

八和會館（中午十二時）在九龍北海街亞洲酒店設辦事處分派會員白米，每份十斤。

中華總商會（下午五時半）召開會董會議。

西區婦女會 在西營盤贊育醫院派米三千斤。

保良局賣物 初一有盛會

【本報訊】保良局為籌募增建新廈之賣物游藝會，已決定於農曆年初一起，假座中區新填地（即工展會場舊址）一連四天舉行，是日上午十時，由華民政務司麥健士主持開幕禮，當年主席許陸重岳，首總理鄧沃池、胡文淼，總理周有、胡許綠華、張陳秀芬、黃仲安、簡彩、顏玉瑩、許岐伯、葉春初、黃桂等，昨已聯銜發柬，邀請中西名流屆時蒞臨參觀。

過新年 做善舉

【本報訊】保良局會籌款，際此新春游藝會將有一番熱鬧，該局主席暨全體總理，均衷誠敦請各界熱心人士，赴會參觀及慷慨購換物品，藉增收入，而宏善果。

又悉：游藝大會除做得紅伶紅星擔任義唱義演及國術名師演場外，參加義務客串外，更敦請歌樂綜幻藝團參加表演最新奇絕技幻術，盡量增加精彩節目，以娛觀衆。

伶星大演唱 盼各界參加

鐘聲社籌款 認購者踴躍

【本報訊】鐘聲慈

保良局主辦 賣物遊藝會

慈善娛樂 一舉兩得

農曆新年初一至初四日

地點：中區新填地前工展會舊址場內遊藝節目豐富，不設勸銷，不設義賣，請踴躍購劵入場，享樂行善！

社團動態

北角義學放寒假 鴨脷洲行結業禮

【本報訊】北角街坊福利會舉辦之坊衆義學，四、五、六年級班尚有學額若干，繼續招收新生，凡屬區內坊衆子弟，可隨時向會報名，並定本月廿二日考試，該校並定由今日起開始放寒假，本月廿日復課，同時舉行頒發成績優異生獎品典禮。

▲鴨脷洲街坊福利會主辦下午班義學，定今（十）日下午五時，假座街坊學校禮堂舉行首次散學頒獎禮，由該會理監事長會長吳校董盧鑑均主持。該下午校現有學生一百八十餘人。

新界各區發棉衣 打鼓嶺定期改選

▲新界民政署長彭德，上月將沙田酒店元旦慈善舞會善款六百七十二元五角，交與新界鄉議局作為分派棉衣之用，該局以此款項數目有限，由局員再捐輸數百元，購備棉衣共三百八十件，分派與二十六個鄉事會，轉贈各該區貧民，每會可得十三或十四件，由該鄉事會派員前往鄉議局領取，分贈該區貧民。

又，該局定農曆年初七上午舉行新春團拜。

▲打鼓嶺鄉事委員會昨午召開第十二次代表會議，到有陳友（主席）、黃伯端、陳炳材、傅記安等，決定於本月廿九日（正月十八日）上午十一時改選第二屆職員，理民府黎敦儀屆時到場監選。

果菜診所已放假 鐘聲社今起停診

▲港九果菜行西醫贈診所，於昨日起休息，至初五日恢復贈診。

▲鐘聲慈善社西醫贈診所因農曆新春降臨，由今（十）日起休息，至農曆正月初四日恢復照常贈診。

聾啞班添購衣車 青聯社招待貧童

▲九龍聯青社前日假座九龍聖三一禮拜堂舉辦預祝新年來臨大茶會，招待九龍貧童，是日與會之貧童一百二十五人，除茶點外由聖三一禮拜堂之幼稚園學生代表演出歌舞。

▲香港九十號之聾啞佈道團及灣仔聖尼地道聾啞班，今承白雪溜冰園施演票卅一張，用以贈予聾啞兒童免費欣賞。又：該班已添購衣車乙部，並有車花旋小姐及本港聾啞女子岑鳳雛分別負責織花車花盤車縫各科，下期定二月十七日開課，將增設聾啞婦女免費識字班。

交通指南

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	美歐星洲	2月12	和捷
漢陽	HANYANG	天津青島上海	2月12	太古
亞高士	AQUARIUS	釜山	2月12	泰韓
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	歐洲	2月12	美邦
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國馬尼拉	2月12	渣甸
忌連拿利	GLENARTNEY	歐洲新加坡	2月12	渣甸
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	2月12	總統
雲南	YUNNAN	曼谷	2月12	太古
中央丸	CHUOH MARU	新加坡	2月13	東方
路美頓	LAOMEDON	日本	2月13	太古
關東丸	KANTO MARU	新加坡	2月13	東方
金航	GOLDEN MARINER	舊金山	2月13	美輪
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國基隆	2月13	捷成
寮國	LAOS	馬賽西貢呂宋	2月13	法郵
浮泰拉	FULTALA	日本	2月14	鐵行
柯馬拉	ORMARA	日本	2月14	鐵行
粟田丸	AWATA MARU	歐洲新加坡	2月14	天祥
連羅怡美利	LENEVERETT	日本	2月14	福來
東來	DONAI	日本	2月14	法郵
加錫	KARSIK	日本	2月14	渣華
夏利陞	HERMOD	曼谷	2月14	多利順
芬崖	FERNCLIFF	美國	2月14	多利順
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	新加坡印度	2月14	美邦
培琍士	PELEUS	歐洲新加坡	2月14	太古
大利花	TARIFA	歐洲	2月15	多利順
中國郵	CHINA MAIL	美國馬尼拉	2月15	福來
海明	HAI MENG	山打根	2月15	多利順
埃特賓	ETTRICK BANK	日本	2月15	銀行
龍王丸	TATSUTAMA MARU	日本	2月15	東方
合生	HOP SANG	日本	2月15	渣甸
安慶	AN KING	菲島孟加錫	2月16	太古
樂士美	LUXMI	非洲	2月16	銀行
美安	MUI ANN	曼谷	2月16	振盛行
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	2月16	天祥
大順康	TAI SUEN HONG	西貢	2月16	永寧
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	印度	2月17	捷成
聯興	SAN EDUARDO	仰光星洲	2月17	免那
高麗熊	KOREAN BEAR	菲律賓	2月17	美輪
海順	HELIOS	日本	2月17	多利順
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	馬尼拉西貢	2月17	捷成
賓尼亞士	BENARES	西貢	2月17	太古
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	2月17	捷成
同加士	TUNGUS	馬尼拉	2月18	天祥
興立	HENRIK	高雄	2月18	多利順
邊雲紐	BENVENUE	歐洲新加坡	2月18	洛士利
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	2月19	總統
貿風E	EL BRENON	釜山日本	2月19	貿風
顯生	HIN SANG	山打根	2月19	渣甸
美國運輸	AMERICAN TRANSPORT	美國馬尼拉	2月20	渣甸
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡	2月20	鐵行
金航	GOLDEN MARINER	菲律賓	2月20	美輪
富寧	FUNING	神戶	2月20	太古
樂生	LOK SANG	日本上海	2月20	渣甸
忌連路芝	GLENORCHY	日本	2月20	渣甸
大加士	TAGUS	日本	2月20	多利順
海利	HAI LEE	仰光星洲	2月20	多利順
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	2月20	渣華
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	2月21	福來
海鋒	PIONEER SEA	美國	2月21	美輪
東英	EASTERN SAGA	加爾各答星洲	2月21	渣甸
奧化力沙	OVERIJSEL	歐洲	2月21	渣華
備後丸	BINGO MARU	日本	2月21	天祥
加素華利	CASTLEVILLE	溫哥華馬尼拉	2月21	銀行
湖南	HUNAN	新加坡	2月21	太古
鄱陽	PO YANG	神戶	2月21	太古
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	2月21	渣華
丹麼多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	2月21	太古
柯那	ORNA	孟買	2月22	鐵行
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	2月22	捷成
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	2月22	美輪
約臣總統	PRES. JOHNSON	美國馬尼拉	2月23	總統
海島郵	ISLAND MAIL	美國	2月23	美輪
寮國	LAOS	日本	2月24	法郵
勿地臣總統	PRES. MADISON	美國日本	2月24	總統
美南	MEINAM	歐洲西貢	2月24	法郵
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	2月25	天祥
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	2月25	捷成
海興	HAI HING	日本	2月25	多利順
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	2月25	美邦
他輔總統	PRES. TAFT	美國日本	2月25	總統
柯地亞	ORDIA	喀喇蚩孟買	2月25	鐵行
羅賓	ROY BANK	非洲	2月25	銀行
碧干些亞	BRECONSHIRE	英國新加坡	2月25	渣甸
西殺士	CYCLOPS	釜山	2月26	太古
福州	FOOCHOW	橫濱上海	2月26	太古
青葉山丸	AWOBASAN MARU	歐洲	2月26	美邦
奉天	FENG TIEN	天津青島上海	2月26	太古
當娜愛麗斯	DONA ALICIA	美國馬尼拉	2月26	太古
勝拿	SIENA	日本馬尼拉	2月26	寶隆
貝恩士泰	BAYERSTEIN	歐洲新加坡	2月26	捷成
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	美國馬尼拉	2月26	捷成
蘇律	SURAT	日本	2月27	鐵行
彰德	CHANGTE	橫濱	2月27	太古
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣新加坡	2月27	福來
奧利崗郵	OREGON MAIL	美國菲律賓	2月27	福來
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美歐星洲	2月28	和捷
德生	TAK SANG	加爾各答星洲	2月28	渣甸
亞士梯納士	ASTYANAX	英國新加坡	2月28	太古
保士	PRODUCE	曼谷	2月28	寶隆
民尼科	MINIKOI	歐洲新加坡	2月28	太平
榮正丸	EISHO MARU	日本	2月29	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	爪哇新加坡	2月29	渣華
法斯華利	FRANCISVILLE	星暹日匯馬尼拉	2月29	銀行
依利沙伯碧琪	ELIZABETH BAKKE	西雅圖舊金山	2月29	鐵行
蘇丹	SUDAN	日本上海	2月29	太平
亞羅士	AROS	日本	3月1	天祥
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢馬尼拉	3月2	捷成
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	3月2	渣甸
隆和丸	RYUWA MARU	日本	3月3	東方
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	3月3	美輪
班路班治	BANALBANACH	英國新加坡	3月3	洛士利
絲朗	SHILLONG	英國新加坡	3月4	鐵行
快樂華利	PLEASANTVILLE	美國馬尼拉	3月4	多利順
利來	NELLORE	日本	3月4	鐵行
美密頓	MYRMIDON	日本	3月4	太古
天星	STAR ALCYONE	日本	3月5	福來
菲島怡美利	NOBEVERETT	波斯灣新加坡	3月6	福來

香港海事處昨公佈 船牌等部春節仍辦公
辦公時間爲初二、三日上午九時至十一時

【本報訊】海事處處長宣佈，在十二至十四日（農曆正月初一至初三）的三天公衆假期內，該處除港務部、洋船出入口領證處、船牌部及各船牌分部仍在十三（初二）、十四（初三）兩日上午九至十一時照常辦公外，其餘各部均休息。

一千噸貨三輪運星
兆星重慶安順今日開行
載出柑橘神香紙料麵粉等大批

【本報訊】後日即爲農曆新年，逐日南洋辦莊正趕忙在假期之前付貨出口。據說，現時付往新加坡的貨物，約於正月初三、初四即可在當地卸貨應市。

羅來輪船公司之「兆星」輪，定今晚開往新加坡、巴生港、科倫坡、孟買、喀剌蚩及波斯灣港口。截至昨晚爲止，船公司已接得貨物一千七百噸，其中有一千五百噸左右是在新加坡和巴生港起卸的。這些貨物包括有柑、橘、神香神紙、麵粉、缸瓦、鹹菜、鹹魚和搪瓷器皿等。據說，自澳洲於一月廿三日發生碼頭工潮之後，新加坡商人來港購買麵粉已大有增加。因此，該輪這次運出的港產麵粉亦相當大量。

太古輪船公司屬下的「重慶」、「安順」兩輪，分於今日上午十時和中午十二時開往新加坡及印度尼西亞港口。「安順」輪運往新加坡的糧食雜貨有五百噸，「重慶」輪則有百餘噸。該兩輪運往印度尼西亞的貨物有四百五十噸，其中包括有棉布、棉紗、搪瓷器皿和一批轉口貨。

昨早開往東南亞港口的日輪「與林西克丸」，據報亦載有牛皮數十噸往新加坡。

岳州今開暹
載貨一千噸
鉛線鐵釘土紙居多

【本報訊】「岳州」輪定今早十時開往曼谷，預計七日後即可到埗。該輪這次載出貨物一千噸，其中有八百噸是轉口的鐵釘和鉛水線，是在港收取的則有土紙、漆油等二百噸。

另據振盛行消息，該行屬下之「美安」輪，將於明天由曼谷起程來港，大約於本月十六日抵埗。該輪有大批米、芝蔴及數百頭生牛食運來。

又，該行日前入塢修理之「福安」輪，將於本月十九日出塢，收取運往曼谷之貨物，而定本月二十日啓行。

聯達明午到
來木八百噸

【本報訊】據聯達行消息，「寶波」輪上週已從婆羅乃開出，預算可提早於明日下午四時入口（原定十三日）。到時將停泊於油蔴地海面，起卸大木八百噸。該輪準備在港逗留三日，十四日下午即再開往婆羅乃。商人如欲付貨，可到永樂街三十二號四樓或撥電話二二四五七向聯達行接洽。

桐油雜貨二百噸
漢堡輪今運日本

【本報訊】捷成洋行代理之西德貨輪「漢堡」輪，定今天下午離港，取道馬尼拉赴日本。至昨天止，該輪已接入運往日本之貨物共約二百噸，其中以桐油最爲大宗。預料商人許運出的貨物今天會繼續增加。

該洋行屬下之「愛運馬士基」輪，前天由日本運來紡織品及五金製品等共一千餘噸，該輪已於昨天下午開往曼谷及波斯灣。

運米二萬包
祥泰即運到

【本報訊】維記公司代理之「祥泰」輪，定本月十一日（也可能提前於今天下午）由曼谷到港，據悉有下列貨物運來：白米約二萬三千包、生粉八百包、麥生一百箱、鴨毛二十七包、生油七十五桶、萬蔵油二十桶、生仁二百八十九包及栗米四十四包。

該輪抵埗後，將停在油蔴地海面卸貨。

又悉，該公司屬下之「花蓮」輪將於今天或明天由日本抵埗，有水泥運來。

鐵砂五千噸
三永丸載走

【本報訊】振鴻有限公司代理的日輪「三永丸」，定今早九時開返日本。她這次從吐露港海峽載出馬鞍山鐵砂四千九百五十噸。該公司代理的日輪「宗像丸」，亦將於本月內從日本開來載運鐵砂。

籽黃雜貨五百噸
丹麥輪昨運印尼
另有日織品二百噸直去

【本報訊】捷成洋行屬下之「可達馬士基」輪，已於昨天開往印度尼西亞，運出籽黃及其他貨物共約五百噸。

該輪於前天由日本開到此間時，運來在此地起卸的貨物共約五十噸，其中佔數較多的爲棉布、鋼線、人造絲布、機器零件、毛布、搪磚仔、瓷器、攝影器材及空氣調節器。

該輪原船運往印度尼西亞的棉織品等貨物共二百餘噸。

芝錦碧日本到
載來瓷器鐵線紙板布疋五金製品共二百八十噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝錦碧」輪，昨天由日本到港，運到貨物約二百八十噸，計開：瓷器十噸、鐵線及其他五金製品五十四噸、紙板六十噸及布疋約一百五十噸。該輪現停在A字七號泡收取運往印度尼西亞之貨物，定明天啓程。

飛機時刻

今日到港班機
㈠韓航：漢城來，上午七時到
㈡日航：東京來，上午七時十九分到
㈢英國海外：東京來，上午七時五十五分到
㈣泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到
㈤港航及西北：東京、台北來，中午十二時到
㈥印航：曼谷、孟買來，下午十二時卅分到
㈦昌興：溫哥華來，下午三時到
㈧英國海外：倫敦、曼谷來，下午一時卅五分到
㈨英國海外：倫敦、星洲來，下午四時十分到

今日離港班機
㈠英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時
㈡日航：往東京，開上午十時
㈢泛美：往馬尼拉、關島、檀香山、舊金山，開下午四時卅分
㈣印航：往東京，開下午一時四十分

明日到港班機
㈠國泰：馬尼拉來，下午十二時四十分到；加爾各答、仰光、曼谷來，下午一時四十五分到
㈡英國海外：倫敦、仰光來，下午一時十五分到；東京來，上午七時三十分到

明日離港班機
㈠港航及西北：往台北、東京，開上午七時四十五分
㈡英國海外：往新加坡、倫敦，開上午十時；往曼谷、倫敦，開上午九時；往東京，開上午九時三十分
㈢昌興：往溫哥華，開上午九時
㈣泛美：往東京、舊金山，開上午十一時
㈤國泰：往曼谷、新加坡，開下午二時
㈥韓航：往漢城，開上午九時

截郵時間

今日空郵（星期五）
台灣、日本、南韓、沖繩島 上午十一時
關島、夏威夷、美國 下午一時
菲律賓、澳洲、新西蘭 下午二時
英國、加拿大、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本、台灣 下午六時

平郵
馬來亞、錫蘭、印度、亞丁港、英國、歐洲 上午九時
中華人民共和國 上午十時卅分
澳門 下午一時、六時
菲律賓、拉布爾、澳洲、新西蘭 下午三時
印度尼西亞 下午四時

明日空郵（星期六）
北京、上海、漢口、昆明 上午十時
泰國、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭 上午十一時
印度支那 正午十二時
菲律賓 下午一時
台灣、日本、沖繩島、南韓、夏威夷、美國、加拿大、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時

平郵
中華人民共和國 上午十時卅分
台灣、北婆羅洲、日本 下午四時
澳門 下午一時、六時
中華人民共和國 下午六時

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
加菲路總統	PRES. GARFIELD	馬賽	2月13	總統
東來	DONAI	歐洲	2月14	法郵
路美頓	LAOMEDON	歐洲	2月14	太古
樂迅	LOVCEN	歐洲	2月15	華林
同加士	TUNGUS	歐洲	2月20	多利順
邊雲紐	BENVENUE	利物浦漢堡	2月21	洛士利
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦漢堡	2月21	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN	熱那亞漢堡	2月23	捷成
勿地臣總統	PRES. MADISON	歐洲	2月25	總統
寮國	LAOS	馬賽	2月25	法郵
勝拿	SIENA	歐洲	2月26	寶隆
亞洲	ASIA	歐洲	2月27	天祥

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
加菲路總統	PRES. GARFIELD	亞丁	2月13	總統
路美頓	LAOMEDON	亞丁	2月14	太古
浮泰拉	FULTALA	吉大港	2月15	鐵行
連羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	2月15	福來
柯馬拉	ORMARA	加爾各答吉大港	2月15	鐵行
樂迅	LOVCEN	亞丁蘇丹港	2月15	華林
瑞陽丸	ZUIYO MARU	亞丁	2月16	天祥
同加士	TUNGUS	亞丁蘇德港	2月20	多利順
忌連路芝	GLENORCHY	亞丁蘇德港	2月21	渣甸
邊雲紐	BENVENUE	亞丁蘇德港	2月21	洛士利
備後丸	BINGO MARU	喀拉蚩森林沙	2月21	天祥
赫信士泰	HESSENSTEIN	亞丁蘇德港	2月23	捷成
勿地臣總統	PRES. MADISON	孟買喀拉蚩	2月25	總統
晏階是士	ANCHISES	亞丁蘇德港	2月25	太古
樂生	LOK SANG	加爾各答	2月26	渣甸
勝拿	SIENA	亞丁蘇德港	2月26	寶隆
亞洲	ASIA	亞丁	2月27	天祥
西殺士	CYCLOPS	亞丁蘇德港	2月27	太古
蘇律	SURAT	亞丁蘇德港	2月28	鐵行
蘇丹	SUDAN	亞丁蘇德港	2月29	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
耶加達丸	JAKARUTA MARU	印度尼西亞	2月12	渣華
祥泰	BAYON	西貢金邊	2月12	維記
溫高隆	VAN CLOON	星洲	2月13	渣華
金航	GOLDEN MARINER	宿務馬尼拉	2月13	美輪
加菲路總統	PRES. GARFIELD	星洲科倫坡	2月13	總統
皓生	HO SANG	山打根	2月13	渣甸
東來	DONAI	西貢	2月14	法郵
漢陽	HAN YANG	星洲[illegible]	2月14	太古
路美頓	LAOMEDON	星洲	2月14	太古
得利馬士基	TREIN MAERSK	西貢曼谷	2月14	捷成
芬崖	FERNCLIFF	西貢	2月14	多利順
寶波	BERBERE	婆羅洲	2月14	聯達
樂迅	LOVCEN	星洲庇能仰光	2月15	華林
浮泰拉	FULTALA	星洲仰光	2月15	鐵行
連羅怡美利	LENEVERETT	星庇仰	2月15	福來
柯馬拉	ORMARA	星庇仰	2月15	鐵行
瑞陽丸	ZUIYO MARU	星洲	2月16	天祥
加錫	KARSIK	星洲日惹	2月16	渣華
龍王丸	TATSUTAMA MARU	星洲	2月16	東方
加錫	KARSIK	星洲日惹	2月16	渣華
埃特賓	ETTRICK BANK	馬尼拉	2月16	銀行
芝利華	TJILUWAH	星洲爪哇港口	2月17	渣華
海明	HAI MENG	曼谷	2月17	多利順
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢曼谷	2月18	捷成
海順	HELIOS	馬尼拉西貢曼谷	2月18	多利順
興立	HENRIK	古晉山打根	2月19	多利順
同加士	TUNGUS	星洲	2月20	多利順
福安	DUKAT	曼谷	2月20	振盛行
備後丸	BINGO MARU	星庇科倫坡	2月21	天祥
忌連路芝	GLENORCHY	星洲科倫坡	2月21	渣甸
邊雲紐	BENVENUE	馬尼拉曼谷	2月21	洛士利
加素華利	CASTLEVILLE	星庇巴生	2月22	銀行
芝沙丹尼	TJISADANE	星洲	2月22	渣華
鄱陽	PO YANG	曼谷	2月23	太古
日本熊	JAPAN BEAR	宿務馬尼拉	2月23	美輪
赫信士泰	HESSENSTEIN	星洲科倫坡	2月23	捷成
海島郵	ISLAND MAIL	菲律賓	2月23	福來
芝本鐸	TJIPONDOK	印度尼西亞	2月23	渣華
顯生	HIN SANG	拉賓安山打根	2月25	渣甸
晏階是士	ANCHISES	星洲	2月25	太古
寮國	LAOS	馬尼拉西貢	2月25	法郵
勿地臣總統	PRES. MADISON	馬尼拉星洲	2月25	總統
樂生	LOK SANG	星洲	2月26	渣甸
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度尼西亞	2月26	捷成
勝拿	SIENA	馬尼拉	2月26	寶隆
他輔總統	PRES. TAFT	馬尼拉	2月26	總統
海興	HAI HING	星洲仰光	2月26	多利順
那智山丸	NACHISAN MARU		2月26	美邦

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
亞洲	ASIA	星洲科倫坡	2月27	天祥
西殺士	CYCLOPS	星洲	2月27	太古
百億士泰	BAYERSTEIN	馬尼拉	2月27	捷成
榮正丸	EISHO MARU	西貢曼谷	2月27	天祥
青葉山丸	AWOBASAN MARU	馬尼拉	2月27	美邦
福州	FOO CHOW	印度尼西亞	2月28	太古
蘇律	SURAT	星庇巴生	2月28	鐵行
蘇丹	SUDAN	星洲	2月29	太平
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	西貢	2月29	捷成
亞羅士	AROS	馬尼拉山打根	3月1	天祥
伊利沙伯碧琪	ELIZABETH BAKKE	星庇巴生	3月1	鐵行

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
湖南	HUNAN	天津青島上海	2月23	太古

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
蘇律	SURAT	日本	2月12	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	2月12	太古
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	基隆日本	2月13	和捷
關東丸	KANTO MARU	日本	2月13	東方
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	釜山日本	2月13	美邦
萬力	VAN NECK	日本	2月13	渣華
寮國	LAOS	日本	2月14	法郵
中央丸	CHOUH MARU	日本	2月14	東方
興立	HENRIK	高雄	2月14	多利順
夏利陞	HERMOD	日本	2月15	多利順
雲南	YUNNAN	日本	2月15	太古
安平	AN PING	釜山	2月15	維記
中國郵	CHINA MAIL	日本	2月15	福來
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	2月15	美邦
大順康	TAI SUEN HONG	日本	2月17	永寧
樂士美	LUXMI	日本	2月17	銀行
安慶	ANKING	日本	2月18	太古
賓那士	BENARES	日本	2月18	太古
亞高士	AQARIUS	釜山	2月18	泰韓
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	2月18	捷成
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	日本	2月18	捷成
同加士	TUNGUS	日本	2月18	天祥
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本	2月21	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR	日本	2月21	美輪
青葉山丸	AWOBASAN MARU	日本	2月27	美邦

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
溫高隆	VAN CLOON	南非	2月13	渣華
東來	DONAI	吉布底阿爾及爾	2月14	法郵
路美頓	LAOMEDON	西非	2月14	太古
埃特賓	ETTRICK BANK	蒙巴薩南非	2月16	銀行
龍王丸	TATSUTAMA MARU	蒙巴薩	2月16	東方
芝沙丹尼	TJISADANE	南非	2月22	渣華
寮國	LAOS	卡薩布蘭加吉布底阿爾及爾	2月25	法郵
晏階是士	ANCHISES	西非	2月25	太平
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR		3月8	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	2月13	和捷
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	2月13	總統
中國郵	CHINA MAIL	加拿大美國	2月15	福來
龍王丸	TATSUTAMA MARU	南美	2月16	渣華
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	2月18	美輪
美國運輸	AMERICA TRANSPORT	美國	2月20	渣甸
安娜碧琪	ANNA BAKKE	溫哥華美國	2月21	鐵行

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
富寧	FUNING	新畿內亞	2月23	太古
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	2月29	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
晏階是士	ANCHISES（上午九時半）	歐洲新加坡	太古倉	太古
天星	STAR ALCYONE（上午七時半）	新加坡	A 8	福來
四川	SZECHUEN（上午七時）	基隆	西環碼頭	太古
長島丸	NAGASHIMA MARU（中午）	日本	B 18	太平
華興	ANGELINA（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
花蓮	HUA LIEN（下午）	日本	油蔴地	維記
樂迅	LOVCEN（上午五時）	歐洲新加坡	B 17	華林
海福	HAI FOO（上午）	高雄	油蔴地	遠東
萬力	VAN NECK（上午）	東非新加坡	B 10	渣華
蘇律	SURAT（上午六時）	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
光和	KWANG HO（下午四時）	基隆	油蔴地	維記
民興	ELSBETH（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
多魯士	DELOS（下午）	馬尼拉澳洲	A 6	天祥
歌賦	CORFU（中午）	星洲科倫坡歐洲	九龍倉橋	鐵行
光星	LAO（下午）	星洲波斯灣	A 10	福來
安順	ANSHUN（中午）	星洲印度尼西亞	B 5	太古
重慶	CHUNG KING（上午十時）	星洲印度尼西亞	B 18	太古
岳州	YOCHOW（上午十時）	曼谷	B 12	太古
漢堡	HAMBURG（下午五時）	馬尼拉日本	九龍倉橋	捷成
東海丸	TOKAI MARU（下午）	星洲西非	A 5	東方
得基保	TEGELBERG（上午十時）	日本	A 4	渣華
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR（上午八時）	日本	太古塢	渣華
三永丸	SANEI MARU（上午九時）	日本	吐露海峽	振鴻
新安	SUNON（上午八時）	汕頭	油蔴地	遠東

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
民多路	MINDORO	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
大中山	TAI CHUNG SHAN	汕頭	油蔴地	順昌
溫高隆	VAN CLOON	上海日本	B	渣華
芝利華	TJILUWAH	爪哇新加坡	A 2	渣華
亞羅士	AROS	澳洲	A 10	天祥
祥泰	BAYON	曼谷	油蔴地	振盛行
耶加達丸	JAKARUTA MARU	日本	B 23	渣華
興立	HENRIK	山打根	B	多利順
寶波	BERBERE	婆羅乃	油蔴地	聯達

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
亞羅士	AROS	日本	A 10	天祥
華興	ANGELINA	西貢金邊	油蔴地	順昌
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	B 18	太平
北海	PAK HOI	上海天津青島	B 13	太古
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	B 19	渣華
天星	STAR ALCYONE	日本	A 8	福來
大中山	TAI CHUNG SHAN	汕頭	油蔴地	順昌
芝錦碧	TJIKAMPEK	印度尼西亞	A 7	渣華

輪船停泊處

船名		地點	公司
西達貿易	CEDAR TRADER	九龍塢	渣華
阿拉	ARAKOON	深水埗	免那
香港貿易	HONG KONG TRADER	太古塢	南祥
順風	TUNG SONG	九龍塢	義順
聖羅	SAN ROLANDO	太古塢	會德豐
福安	DUKAT	太古塢	振盛行
利金	REGINA	太古塢	永寧
晏華	ANWARBAKSH	九龍塢	華夏
海泰	INCHISLAY	九龍塢	威臣
珠路	JUNO	深水埗	新林保
沙丹	SIRDHANA	太古塢	遠運行
三達	SAN BLAS	長沙灣	華林

民興 往西貢、金邊 M.V. "ELSBETH" 二月十日落貨 二月十日下午開行

華興 往西貢、金邊 M.V. "ANGELINA" 二月十五、十六日落貨 二月十六日下午開行

貴客請接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

上海運一聯滬港聯運零擔直通車

請 第一三〇大車（三三九六三四號車）經已抵達九龍，今晨卸貨，各收貨人於上午駕臨敝公司辦理轉單手續，以便送貨爲荷。

香港中國旅行社貨運部 啓 大道中四號四樓・電話二六四七八

船名	航行時間	船泊碼頭	特等及單人房	西餐房	西餐樓	唐餐房	唐餐樓	尾樓	大倉	接洽處	電話
大來	午夜二時往澳；下午二時返港	港泊德記；澳泊16號	十五元	十二元	七元		五元	三元	二元	德記碼頭及大東旅店樓下	二六七一九；三八零九一
佛山	午夜三時往澳；下午三時返港	港泊元安；澳泊20號	十二元	十二元	七元	八元	五元	三元	二元	元安碼頭	二四七三七；三七九零九
德星	午夜7.2時往澳；下午三時返港	港泊大業；澳泊12號	十五元	十二元	七元	八元	五元	三元	二元	大業碼頭	二零五四五；二五九六六

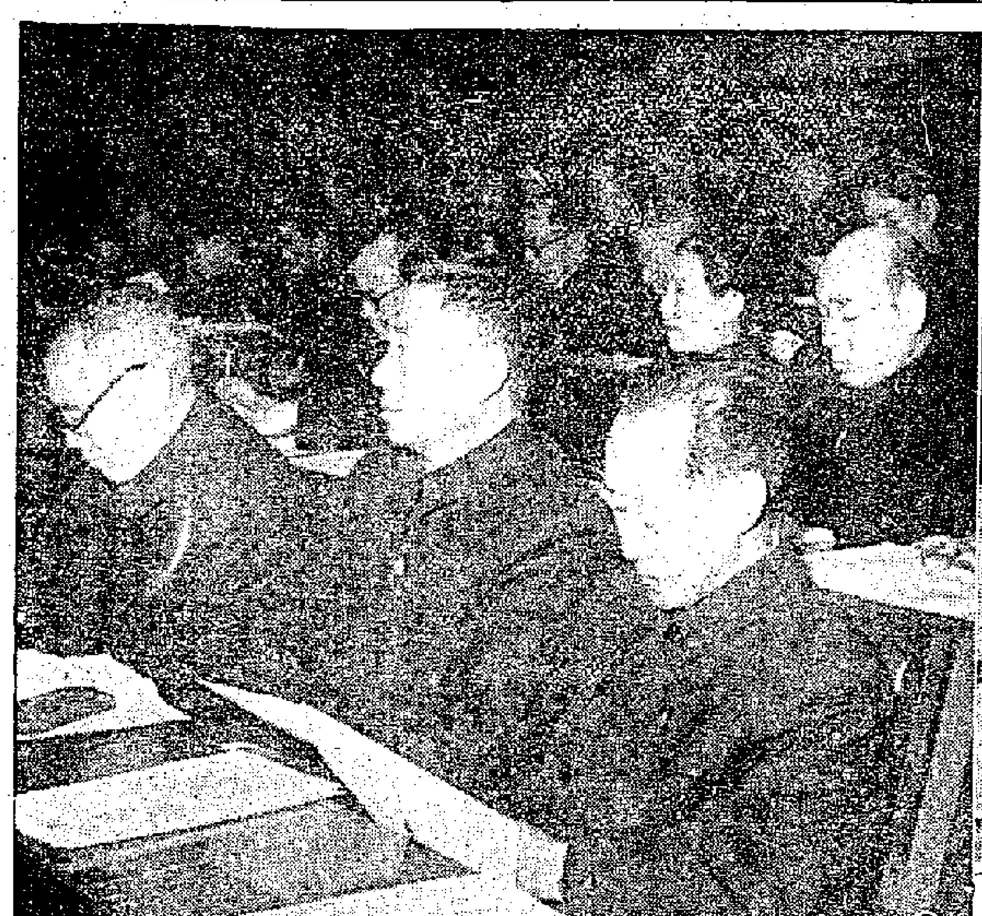
特別班：大來輪由二月十一日起至十四止每日港開下午二時半，德星輪逢星期日及公衆假期澳開下午五時正。

深圳聯興行 鐵路運輸・報關 深圳新市場直街十四號 電話二四六 電報掛號五一一四

香港新聯公司 進出口貿易・水陸運輸 香港干諾道中一三〇號二樓 電話30537 電報掛號一三〇六

萬噸新型快船「東來」 S/S "DONAI"（時速十七海哩） 直往小呂宋，西貢，北非及歐洲各埠 二月十四日落貨 即日下午開行 法國郵船公司啓 香港干諾道中五號皇后行樓下 電話：二六六五一

新型客郵「寮國」 S/S "LAOS"（時速廿一海哩） 直往橫濱，神戶 二月十三日落貨 十四日下午開行 法國郵船公司啓 香港干諾道中五號皇后行樓下 電話：二六六五一



每日畫刊

一、宋慶齡副委員長在二月五日乘飛機返抵北京，周總理前往機場歡迎。

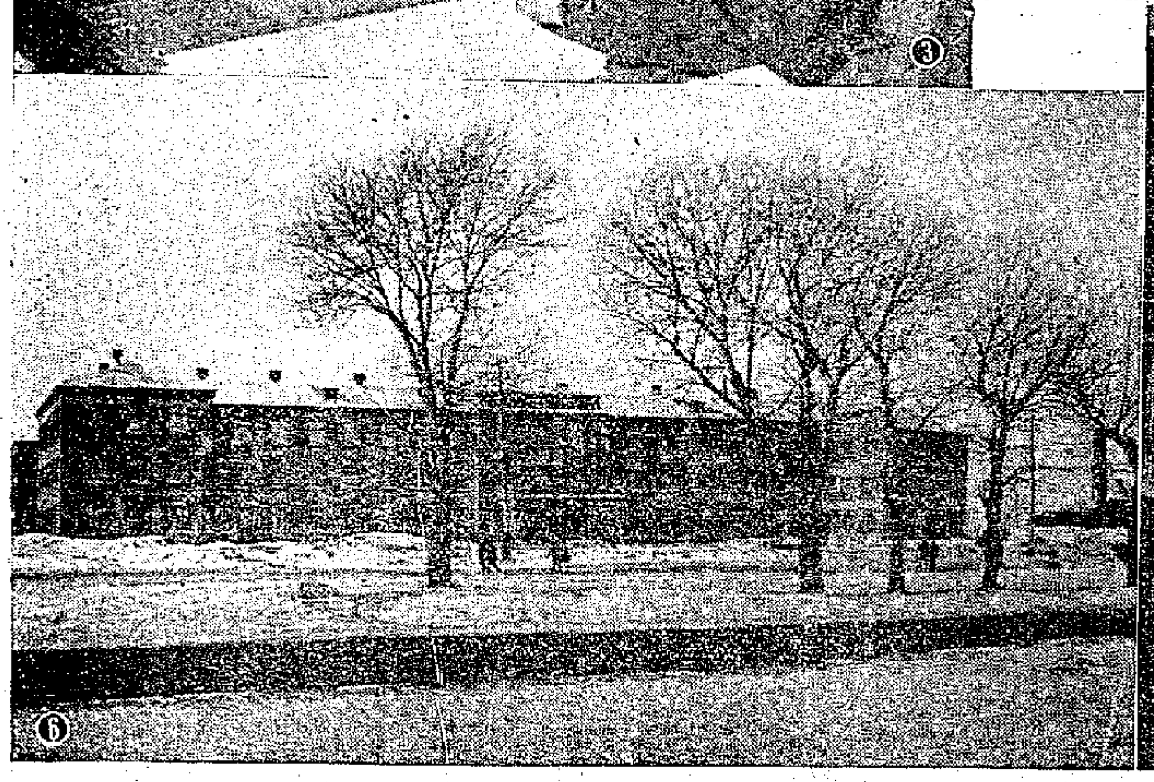
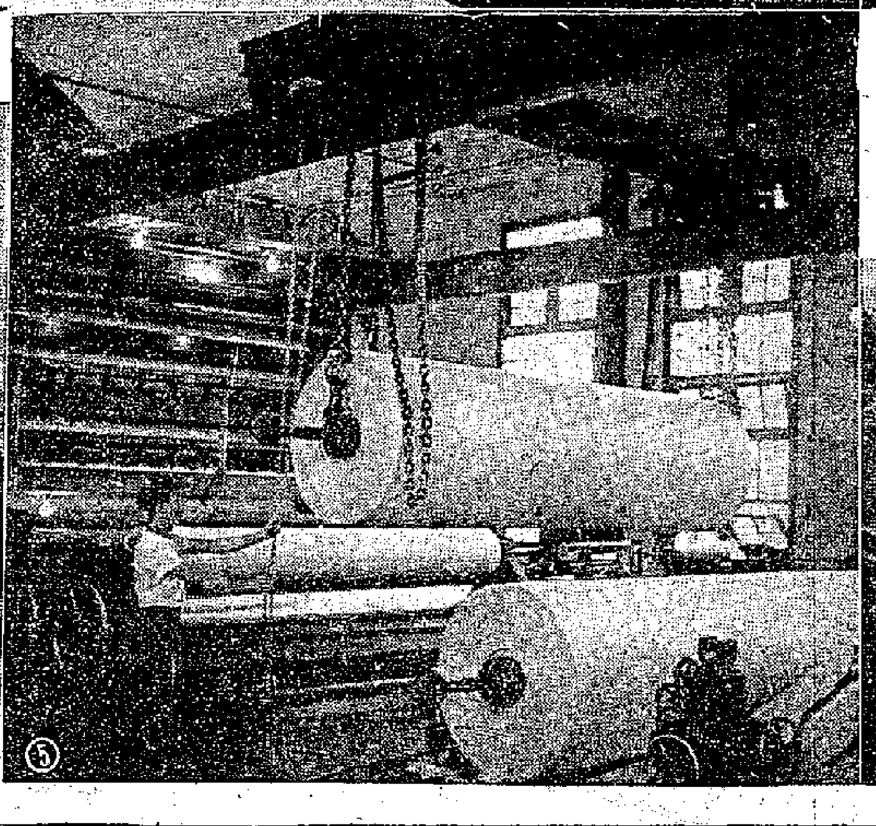
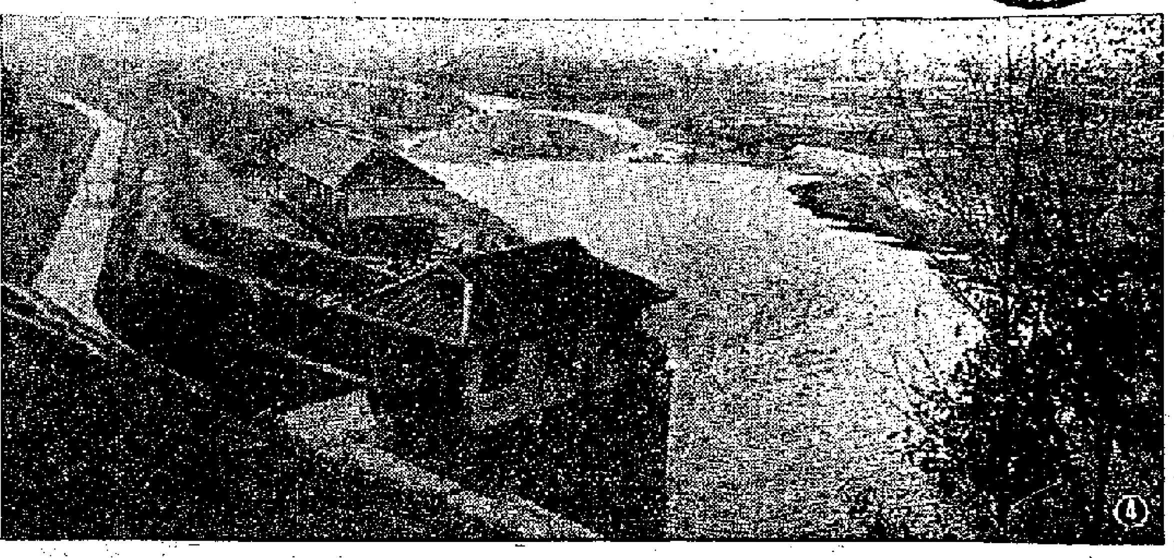
二、出席政協特邀人士，右起：衛立煌、錢令希、鮑國寶。

三、出席政協特邀人士，右起：翁文灝、唐星、侯鏡如。

四、四川都江堰灌溉系統的官渠堰的一個現代化進水閘。

五、廣州造紙廠超額完成一月份生產計劃，圖爲抄紙車間的工人正在把新出產的捲紙過磅。

六、哈爾濱市工廠區新建成一座黑龍江省綜合醫院，這是醫院主樓。

巧奪天工的蘇綉

王森·顧愛棠

進了蘇州市刺綉工藝美術生產合作社，隨處都可看見女社員們手下一針一綫綉出來的精致的刺綉品：有懸掛在牆壁上的屏條和中堂，有放置在桌案上的台屏，有圍裹在婦女頸項上的圍巾……。在這些刺綉品上，不論是那鮮艷肥碩的牡丹或是盛開的秋菊，不論是站在岩山上翹首凝視的山鷄或是在草地上戲耍的小貓，都綉得栩栩如生。最近社裏又完成了「東方紅」的綉像。這些作品在近幾年來，曾到過蘇聯、德意志民主共和國的萊比錫、日本的東京、敘利亞的大馬士革、所有的人民民主國家和一些資本主義國家，博得了中外人士的好評。

蘇綉是我們祖國寶貴的藝術遺產，相傳創於三國時的東吳，迄今近二千年，是我國勞動人民智慧的結晶。可是在反動統治時間，遭到殘酷的摧殘，在解放前夕，剩下來的僅是綉一些簡單的被面、台布等等，其中有些技藝很高的刺綉品已近絕跡。只是到了解放後，奄奄一息的蘇綉工藝才獲得了新生。藝人們組織起來了，成立了合作社，品種增加了，許多絕妙的針法復現了，連一種幾近絕跡的蘇綉也在合作社裏恢復了生產。

在合作社的樓上樓下都有不少白了髮的老藝人，他們是政府派了專人深入羣衆訪問和拜訪請來的。七十一歲的金靜芬，有五十多年的刺綉經驗，在清光緒年間，她的作品曾得過巴拿馬賽會的獎章兩枚。可是，到了抗日戰爭勝利以後，她就失了業，停止了她的刺綉手藝。去年政府請她擔任社主任，給以固定工資，她感動地說：「只有毛主席才是真正關心祖國的藝術，我一定要把自己的技藝傳授給青年！」最近，她計劃綉出兩幅「毛主席」和「屈原」的巨作，準備送給北京博物館，作爲晚年的紀念。最近，社裏又來了一批初中畢業生，老藝人們都表示要打破過去「傳子不傳婿」的保守習慣，在短期內把他們教會，使他們能把技術和藝術結合，成爲全能的刺綉能手，把蘇綉的技術保存和發揚起來。

刺綉藝人們組織起來後，分出被綫組、細綉等生產小組。有了分工，社員能夠更好地鑽研技術，提高作品質量。互相的作品都是集體合作，不僅提早了作品的製成時間，還相互交流了經驗。最近，他們正在綉着一付六尺高的中堂，這是北京寄來的一束盛開的牡丹國畫，如果像從前分散在家裏生產，一年中都難完成，現在四、五個人合作一幅，只要三個月就行了。

在分散生產的時候，她們所綉的是十分貧乏的，甚至連一張稿也沒有，她們只能憑着想像刺些老一套的花草和鳥獸。現在許多畫家，美術家協會經常給她們寄來了名畫家的作品，使她們的刺綉品倍加鮮艷美麗。去年十二月，她們聘請了兩位有名的畫家，住在社裏，具體幫助配色、掌握光綫。因此，綉出了從未綉過的巨幅中堂，元幅鮮明的國畫，和反映現代生活的北京天壇、志願軍叔叔等大幅藝術作品，還把過去作爲裝飾用的小幅被綫綉、雙面綉等多種技術，研究推廣到綉領袖像和國畫等。現在，她們用的有色絲綫已達一千多種，針法已採用到數十種，還準備繼續採用更多的針法，綉出更精致、更美麗的作品來。

給海外朋友賀新春

馬師曾

親愛的朋友們：

我回到廣州快三個月了，這三個月來我是懷着興奮的心情，努力地工作着。我知道朋友們都在懷念着我。不少朋友寫信來問我的工作和生活情況，我自己卻是半由疏懶半由忙，對朋友們疏於問候，今天執起筆來已經是離萬象維新的春節只有十多天了。今天祖國的人們做事情總要趕在時間的前頭，我想我也該趕在時間的前頭，提早寫一封信給我親愛的朋友們作爲我新春的問候和祝賀！

廣州歡樂城　結綵又張燈

記得在廣州文藝界歡迎我和紅綫女兩人的會上，郎筠玉說過一句話，她說：「扯旗山雖高，也擋不住我們望祖國的眼睛。」這真是像詩句一樣美麗的語言。朋友們隔着一座扯旗山，懷念着我，當然是跟懷念我們偉大祖國的心情分不開的。我們的祖國真是日益可愛，今天我們的社會主義建設和社會主義改造的各個方面每天都傳來喜訊。這幾天廣州成了一個歡樂的城，家家戶戶結綵張燈，敲鑼打鼓的慶祝私營工商業社會主義改造的完全勝利。在各地人民大踏步進入社會主義的今天，我受這種歡樂的氣氛包圍着，鼓舞着，自己也邁開了大步勇猛向前。首先可以向朋友們告慰的是，我在這三個月的時間內，並沒有放慢了我走向社會主義的脚步。

編寫昭君怨　作家來幫忙

回到廣州，我被委任爲廣東粵劇團的團長，人民對我的信任使我感到光榮，但是責任的重大也使我感到惶恐，然而，在人民政府直接領導底下，我還是滿懷信心的接受了，有信心做好工作！這三個月來，我新編寫了「昭君怨」和「桂枝告狀」兩個劇本，現在我正着手整理「刁蠻公主戇駙馬」和「審死官」（我想改名爲「宋世傑」）。「昭君怨」的編寫和演出，廣州文藝界的朋友們從頭至尾的關心着我的工作，工作中碰到困難，廣州作家協會便邀了很多作家來討論和參加解決。戲還在排練中，觀衆們便四處打探我將在什麼時候演出了，他們打電話到劇團、到戲院、到報社，……由於朋友們的愛護與關懷，觀衆們殷切的期望，使我更加強了對工作的責任感，我知道今天在我們祖國裏，每一個人民都是爲了建設社會主義而每天辛勤地工作着，他們都要求有高尚豐富多彩的文化生活，觀衆的藝術欣賞能力在不斷提高，他們要好作品。祖國的人民把我們從事藝術工作的人稱爲「人民的教師」，我那能不以最嚴肅的態度和最大的努力來從事我的工作呢？「昭君怨」之所以經過三次易稿，每一次彩排又再次彩排，每天堅持七小時的排練，完全是因爲我對自己的工作一次又一次的感覺到不滿足，我要不斷的提高，那就需要不斷的修正了。我深深地感到這次「昭君怨」的編演真是我創作生命新的開始，我還覺得我很年輕，今後有充沛的精力，有信心，能編演更多更好的戲來，爲即將到來的祖國文化建設高潮服務。

幾萬市民冒雨來

「昭君怨」在一月二十四日正式公演了，這次演出的情況也是使我非常感動的，觀衆們老早就在等待着，買票的人民只一天工夫就把人民戲院五天九千多張票買光。現在轉到太平戲院來也是同樣的情況；我和紅綫女那天晚上，到廣州文化公園去演唱，幾萬市民和工農兵羣衆冒雨而來。從這裏看到今天祖國的人民是多麼愛好藝術，是多麼愛藝術家。過去能夠看戲的只是少數有錢人，今天廣大的工人、農民生活都提高了，他們都需要文化生活，你看該有多少戲院和演員才能滿足他們的要求啊！

談到我的生活，國家對我的照顧真是無微不至，一回廣州首先把我安置在勝利大廈一個清靜的房間裏，使我能夠安心從事創作。我的子女們毫不用我費心的便送到學校去讀書，我兩個兒子和一個女兒進了小學，兩個侄女進了中學。我現在住的房子又寬敞又漂亮，許多港澳的朋友回廣州參觀都驚羨我的新居。我現在每天上午就在家裏寫劇本，下午便到劇團處理一些事務和排戲，晚上演完了戲回到家來，還寫兩個鐘頭的劇本。

有汽車專供使用

我是一個藝人，可是回到廣州，政府卻撥下了一輛新的汽車專供我們使用，今天在我們的國家裏，誰只要有一技之長，就受到人民的愛護和尊重。國家給與我這樣好的工作條件和這樣優厚的生活待遇，我在過去是從未想到過的，這使我只有更加倍的努力。朋友們，我一定要在迎接文化建設的高潮中做出更大的成績，決不辜負你們的期望。地回春，親愛的朋友們，祖國將有一番大新的景象，願我們共同爲了祖國的社會主義事業更加倍地努力吧！

武戲文唱

蓋叫天自己十分重視「武戲文唱」的風格。在很多方面都表現出他強烈獨特的見解。他喜歡談老生戲。常常說自己的本行是老生，武生不過只有票友的資格。好幾次都說起，希望將來唱一次「打漁殺家」，說自己的年齡、火候……都恰合着這位老英雄的身份。他對那些只要求演出火爆，不顧劇情的觀衆不滿意，他仿效那些不了解他的演出風格的人的口吻說：「蓋叫天賣樣，老了，騙騙人，唱不動了！」說到這種地方，他是難免有些憤慨的。

「武戲文唱」可能有很多不同的解釋。我的理解是，爲了反對不進入角色內心，只是單純追求外在的「猛勇」的程式主義表演所提出的正確的口號。在蓋老的身上，最足以說明這樣的特點。

在三十多年以前，蓋叫天以「勇猛武生」著名，還沒有人理解他這種獨特的演出風格時，曾經發生過這樣一件故事。

當時他因爲種種原因（主要是和舊社會的惡勢力的矛盾），演出的機會不多。兩三年不登台的情況是常有的。他閉門練功，過着清苦的生活。當家裏極端困難的時候，他是不得不出來唱一個短期維持生活的。因爲他久不出台，偶爾露演，可以保證有一定的號召力。就連對他不滿的戲院老闆們，也會爲了利潤而放棄偏見，向他請教的。

就正在這樣的當口，在他急需解決生活，而又驚走了「新鮮勁」老闆已經上門的當口，有人向他提出了要求，要他唱義務戲。自然，這也是着眼在他的「新鮮勁」的號召力上的。他躊躇了。在這樣的當口，是唱營業戲呢還是唱莫名其妙的義務戲呢？

正在這樣的當口，下午，他的兩位老伙伴到他家裏來了。老朋友走進門，坐了下來，泡了茶，沒有說什麼話。老朋友明白他的心情，也明白他的躊躇。

蓋叫天也沒有平常那樣地招待他們，緊靠着坐在椅子上面，皺着眉不說一句話。

後來有一位老朋友開口了：「五弟，唱吧！」蓋叫天說他聽見這句話以後，眼淚不禁撲地落下來了。

他最後接受了邀請，作了表演。在這場表演裏，他奠定了自己「武戲文唱」的表演方法，爲觀衆所接受了，批准了。因爲在那次演出中間，有大批的名演員，在襯托、比較中間，觀衆看出了蓋叫天的工力。不再把他僅僅看做一個「勇猛武生」。承認了他優越的內心表演，瀟灑的風度，超出了同台的演出者。

在過去，只有一兩個親密的老朋友知道他，懂得他。現在是更多的人懂得他了。

拉薩的貿易和物價

——西藏行脚之十一

英國記者魏寧頓

西藏的一般物價都在下跌，這是新公路帶給拉薩主婦們的好處。一般的貿易也正在興隆。

現在，你往往可以看到一二輛卡車停在靠路站的附近，而在近旁樹着一個犛牛皮的帳篷。一個西藏青年在搖汽車引擎，另一個人用犛牛皮筒在吹犛牛屎火堆；在用犛牛油做茶。

通常你可以發現他們馱着袋子到內地去買物，袋子裏裝的東西很雜，有西藏的羊毛也有來自印度的奢侈品。他們回來的時候，往往裝了一大袋的內地貨物，如茶葉、麵粉、布疋、香煙、農具和手電筒之類。

這位樣子斯文的和

一個名叫昌巴（譯音）的和尚和我談他的生意。他是卡茲（譯音）寺院的一個僧官頭目。我坐在他那滿是神像和點着牛油燈的房裏。他穿着尋常的服裝，他的旁邊擺着一把長靠椅，椅上有一個皮包，一把計數的算盤和一串念珠。他做的是西藏羊皮、麝香和番紅花的生意，還出售一種西藏的草藥，它有一個特別的名字叫「蟲草」。這種草藥一半是蟲，一半是植物。他對我說：「我購買茶和上海製的貨物，現在只需兩星期的時間和五輛卡車，我可以做通常需時兩個月和需犛牛五百匹的生意。我的資金一年可以流動三次，而從前卻只能流動一次；我的利潤也是比較穩定，因爲物價下跌而貨物增加。」

當我們在聊天的時候，他的雙足盤坐着，他取了一大抓混有香灰的鼻煙，一面端了一杯酥油茶給我，同時他遞了他由印度帶回來的有名的「噶噶舖菜」給我。

唱江南

劉郎

江南初雪

寒深老樹千枝禿，向午晴鋪一地銀，頭有冬青懷往事，不將冷眼惱遊人。

雪後遊上海黃浦公園，爲留此影。圖中的那個亭子，我平日在午飯後一個半小時的休息時間內，常在此獃坐。

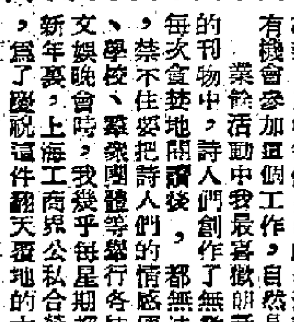
望裏園林雪未消，今朝誰與渡長橋？如何一白銀空下，不許江樓接楚腰！

在外白渡橋上，看黃浦公園雪景作。

上面的兩首詩，都有一些故事，但故事不足道，惟江南瑞雪，預兆豐年，爲可喜耳。

新·年·忙

上官雲珠



我從去年年底拍完了影片「南島風雲」（原名園隊）以後，在今年新年前後，接續又完成了翻譯片「牛虻」的配音工作。這是一部世界聞名的英國小說改編成的蘇聯電影。我配的是女主角瓊瑪，這也是我今年創作生活中的一件大事。現在我又接受了西德進步影片「世界的心」的配音工作，這部影片是描寫一個女作家偕帶她獻出整個生命來從事反對戰爭，擁護和平的偉大事業。片中每個演員的表演都好極了，這次我有機會參加這個工作，自然是非常愉快的事。

業餘活動中我最喜歡朗誦。在每期新出版的刊物中，詩人們創作了無數美麗的詩篇，我每次拿到時總禁不住要把詩人們的情感傳播給人們。工廠、學校、羣衆團體等舉行各種各樣的聯歡會、文娛晚會時，我幾乎每星期都去參加。在今年新年裏，上海工商界公私合營，鬧得熱火朝天，爲了慶祝這件翻天覆地的大喜事，我每天工作完畢，晚上就去參加這些羣衆性的大會，爲他們朗誦。

另外，我還抽空把新近出版的一本戲劇「晴雯傳」用朗誦的方式表達出來，過去我聽過高元鈞的山東快書，也聽過張鴻聲、張鑑庭、蔣月泉他們的評彈，覺得他們把人物、環境都描繪得有聲有色，我想倣效他們，也用單人朗誦的形式，企圖把曹雪芹筆下的這個熱情、敢愛敢恨的人物的鮮明性格刻劃出來，作爲我自己向祖國古典文學學習的第一課。

上次說過我擔任常熟區的衡山路街道工作，剛一到這兒，馬上就參加了常熟區各界人民代表會議政治協商委員會，並且多次地參加了本區工商界家屬的座談會，聽她們愉快地敘述着各人的學習情況，使我瞭解到許多新鮮事物。

一九五六年的第一個月，祖國在飛躍地前進着，祖國在各方面的成就是驚天動地的，我自己在這個新年裏，無論在工作、學習或是業餘活動裏也都很忙，忙是忙得很，卻絲毫不覺得疲乏，每分鐘聽到時代列車的隆隆聲，只覺得自己已被激起年青了。（自上海寄）

人民對商品的購買力。在沒有公路的時候，一切貨物都由犛牛運輸，而犛牛的速度每天只能走八英里，因而商品的轉手慢，所以，清重點在商品輕便而有厚利可圖。那時候的羊毛和貴重的麝香都不值錢，原因是西方的開價很低。而現在的着重點卻剛好是反過來了。

國家收購公司正在以最高的價錢收購羊毛，而麝香的價格則三倍於以前的價格。而且出於把商品廉價地出售給商人，及供應了價廉而迅速的運輸工具的關係，目前西藏已在鼓勵打破多世紀之久的那種以最慢轉手而求最高利潤的習慣。

已經有若干商人代理國營公司訂立合同，他們和國營公司的茶，他們以廉價購入也以廉價賣出，價格和利潤都預先規定。這種政策實行以來很收效，現在仍在實行。去年在昌都方面國家收購的物資三倍於前一年本地的產品。他方面輸出印度的產品也在上升。

這位僧商的話，證說明了中國政府的新公路和貿易政策，已使停滯的西藏產品得到市場，從而也提高了西藏的商人和貨物都比從前多了，而且這只是個開始哩。」

他說：「只要我高興，我隨時可以去印度，而且只要到這裏的人民銀行，我就可以換到盧比的外匯」。他又說：「現在，不但是迅速的問題，而且我們不需傷腦筋擔心土匪，從印度和

棋壇异將錄

屠景明

「太極名將」徐大慶

「下子何妨牛步化，平生獨怯鬼頭刀」

峯巒雖好不知名

一九五一年以前，上海象棋界的十大名手，大約不大有人會把徐大慶數進去的，但這並不等於說他沒有被列入第一流名手的資格，只是他在這些年頭，因爲忙，很少參加象棋公開表演，棋迷們就不大有觀賞他的棋藝的機會；其實，若從一九三二年他在文廟民衆教育館舉辦的第一屆個人象棋大比賽中奪得亞軍時算起，那麼他在象棋界裏出風頭，迄今也已有二十多年的歷史了。

得力梅花譜

到局時先走方主動用當頭炮進攻，因爲順手關係，一般都走炮二平五，但徐大慶卻一直走炮八平五，有人試問其故，他說：「我年青時，偶於書舖中購得『梅花譜』一冊，攜歸與吾弟大成鑽研數月，由是棋藝大進，『梅花譜』上的着法，總是走炮八平五，我因浸淫日久，也就默化潛移於不自覺了。」的確，他佈局的四平八穩，運子的雄健端凝，尤其是在運用屏風馬時，能處處以靜制動，以柔克剛，真是得了梅譜神髓的。

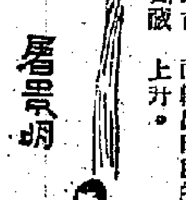
獨怯鬼頭刀

「棋貴推敲落子遲」，徐大慶由於運子的牛步化，贏得「太極名將」之稱。自一九四四年起，他經常跟已故七省棋王周德裕切磋棋藝，他們每天大致只下一局棋，每當徐大慶處於局面遲遲不下子時，周德裕就會向他哼起揚州小調，唱他的「怕我鬼頭刀」。有一次風大不開船，徐大慶變方兒車，仍不立時還吃，周含笑相催，他卻說：「看得仔細一些，我總不吃虧，反正你的車是逃不了的！」所以周有時對他說：「昔日是個『太極祖師』張錦榮，這個稱號如今要讓給你了。我對張倒不害怕，碰到你，我就要退避三舍了！」這一對歡喜冤家，互相嘲弄往往如此。

寫到這裏不由我不想起楊官璘和吳效奇來了。楊官璘在一九五一年初次來滬時，與滬上各名手先後周旋，但對業餘名手吳效奇，始終只下過二局和棋，原因是吳下子太慢；使楊望而生畏，這與周德裕之避徐大慶，可說是無獨有偶。

大器晚成

一九五一年，徐大慶雖然勝了謝俠遜，但因自知行棋太慢，對公開表演仍少參加，大半時間致力於青年會棋社的業務推廣。一九五四年夏，由於運子遲速問題的提高，經驗日富，才在棋壇活躍起來，先後以先鋒姿態迎戰各地名手，如北京侯玉山、溫州沈志奕、天津馬國權等，戰績輝煌，都能保持不敗紀錄，博得廣大棋迷們的相當讚譽。



橫來雨

江碧

四、往事依稀

「尹姑娘，你是不是怕我？」堅白囁嚅着問。

我率直地點了點頭。

「不，你完全誤會啦，我並不可怕，實在是很可憐的。」堅白苦澀着臉，說：「我奇怪，人與人中間怎的那麼缺乏互相憐憫的同情心？尹姑娘，你進來工作的時間已不算太短促，爲什麼還不明白我的苦惱與矛盾呢？」

我迎身後退了一步，好奇地反問道：

「姚先生，恕我唐突，你和太太不是經過了自由戀愛然後結婚的嗎？如果當時不曾情投意合，怎麼會成爲夫婦？更怎會生下玲玲和慧慧這兩個女兒喲？」

「嗯，尹姑娘的想法太天真哪！」堅白深沉地吁了一口氣，說：「事實擺得明明白白，只要你多多接近玲玲和慧慧，仔細從她們身上分析一下，你就會發覺這一雙姊妹並不是愛情的結晶，否則她倆決不會那麼孤僻而又不正常的。」

我聽了忍俊不禁，笑着問：

「然則她倆是你和太太的意氣的結晶了？」

堅白惘惘地點一點首，頓了頓，再說道：「尹姑娘，現在我坦白告訴你：我和丹娜的婚姻原是由父母作主的，當時我尚未分家，珍元英文書院就開設在家裏，種種用度都得向爸爸討取，事事要對爸爸唯命是從，爸爸跟李家是世好，認定丹娜是理想的媳婦，我沒有考慮的餘地，糊裏糊塗地結了婚，後來發覺雙方面志趣不合，却已經生下孩子，又爲着顧存雙方家長的體面，只好啞忍着各尋寄托，一輩子痛苦下去！」

「這樣說，你正是標準的孝子賢孫哩。」

我不能自抑地挖苦着說：「可是，爲什麼分到了遺產便搬來這兒？令尊不能和他的理想媳婦朝夕相對，豈不大感失望了嗎？」

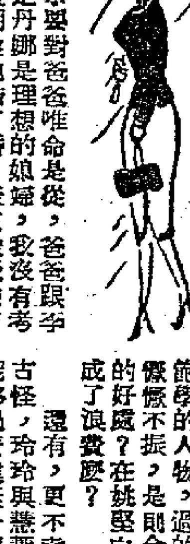
堅白刹那間連脖子也漲紅了。

忽然，我覺得他可憐得很。

在同一時間，我更證實所謂豪富人家的虛僞可悲！可不是嗎；姚堅白還就他的爸爸絕對不是根源於人類所應有的一點孝心，只爲了要得到爸爸分給他的產業；而像他那樣有錢飽學的人物，過的竟是如此頹靡的生活，長日懨懨不振，是則金錢和學問對他又有什麼眞正的好處？在姚堅白的本身來說，一切一切不都成了浪費麼？

還有，更不幸的是下一代，爸媽如此荒唐古怪，玲玲與慧慧怎可以受到良好的教養？怎能夠過着健康合理的日子？姊妹倆的將來更怎堪設想呢？

思念及此，我不再覺得玲玲和慧慧的橫蠻胡鬧是可憎的，相反地，我倒憐憫她們，情感上有了一股沉重的負擔！（四十）



憶人日記

人中夢

是日也　翁猪佬的打銀

挨年近晚，撈張大牛出夜街，咪話唔驚，我將大牛藏在枕底，搭的士返住家，新二奶讚我做事穩陣，又再三叮囑，叫我班齊人馬，明晚九點鐘在村口等候，佢派白牌車來接。返抵村口，一落車，即見翁猪佬從黑暗中閃出來，翁猪佬曰：「慘叔，等你好耐矣，新二奶點覆？」我先問翁猪佬撈妥未，翁猪佬曰：「挑，一早撈掂晒，撈水過來，即刻起程都得，我老婆班女人，我班馬仔，五女三男，八個人，老虎蟹都踢得。」我除左隻鞋，取張大牛出來，交與翁猪佬，曰：「呢的係訂銀，成功之後，再畀埋五百。」翁猪佬接過張五百文紙，手震震，審視良久，又在燈光之下，照一輪水印，恍死是假銀紙。之亦難怪翁猪佬，我地的窮人，夢都未見過五百文紙也。銀紙過手，翁猪佬精神倍曰：「一於咁話，人馬已經班齊，幾時都可以出動，幾時都得叮？」我曰：「明晚九點鐘，村口齊集，有專車迎送。」翁猪佬話得，又曰：「慘叔，我自做，一個仙冇賺你，攞妥之後，打番個利，叫你娶新二奶爰番一尺，過年，有啲益呀？」我話不敢搭主意，要問過新二奶先。翁猪佬笑曰：「挑，使乜盤其二四鷄粥吖，問佢不如問你喇，你應承即是佢應承之，慘叔，恭喜你過肥年唱，撈到個契家婆大把貨，掘正大霧鄉今年。」我正色曰：「唉，大佬，千祈咪亂噏，朋友之妻，睇多眼都有罪，咪噏得出就噏，名譽要緊嘅。」翁猪佬又笑曰：「挑，唔係契家婆，豈有咁着緊？敝擬邀手都信得你過，軍使呢我畀，總之你發達，帶挈下細佬至好，講到你大人個層，一於同你睇住，又點話？」我發事同佢講，事關翁猪佬呢種人，不足與講道理，你越着緊分辯，翁猪佬越發起疑，我轉問佢班誰人去踢竇，翁猪佬曰：「我唔知喋，女人方面，由我老婆負責，怕係豆皮大嬸幾個人咁？」一於咁話，明日我夫拜會當地大哥，再睇明地形，九點鐘起程，我做事好交帶者，放心喇。」

行返住家，心中有如十五個吊桶，七上八落，今晚似乎是暴風雨來臨前夕，一切特別寂靜，偶而想起明晚踢竇，想起前晚個惡夢，想起刀光劍影，血肉橫飛情景，眞不敢想落去，人命關天，若然有乜三長兩短，一鑊熟，[illegible]……（一九〇）

蘇珊的秘密

碧林文・黎水圖

（一一九）蘇珊心亂如麻，苦痛萬分，她六神無主地隨着大漢到了大酒店。林三一看見她入來，便問道：「怎樣，想通了嗎？」蘇珊哀愁地道：「我的丈夫病得很重，今天入了醫院，我不能離開他！」林三道：「好，那麼二十萬什麼時候交呢？」蘇珊一聽，呆若木雞地怔住了，林三靠在沙發椅上，冷冷的追問：「怎麼，忘記了嗎？」

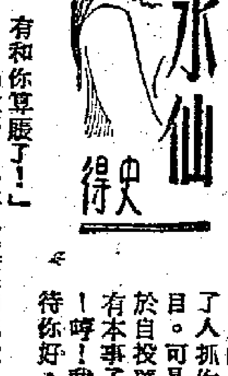
（一二〇）她終於鼓起勇氣向林三道：「林先生，你一定要我去幹違背良心的事嗎？而且我一定幹不好，那時恐怕連累了你！可否請你寬限些日期，等我丈夫病好，我就隨你回去，好嗎？」林三聽了連聲冷笑道：「第一、我不知你丈夫什麼時候病好，第二、我在這裏擱的日子越久，再講，萬一你越大，又跑到別處去，那時候我豈不是前功盡廢嗎？……」

（一二一）林三故意蹺起了二郎腿，然後道：「你知道我們這班兄弟花了多少時間在你身上嗎？我的意思，你不必多考慮了，我跟你也無冤無仇，也不想使你再去犯法，你回去算了！」乾脆就跟我回去算了！」蘇珊至此，計窮力盡，頹然倒在沙發椅上，如臨死境，林三乘機進迫道：「如果要挽救丈夫和你的命運，只有走這條路，至於怎樣幹法還屬，你不必擔心……」

小說天地

黑水仙

得史



麥格蓮也大吃一驚，螢明已經把那個漢子制服，推到牆邊的一棵樹下面，一邊吩咐麥格蓮處掩上鐵閘，一邊摸那傢伙的身，非常迅速地就把他的槍繳出來，然後他才放開扼着他喉嚨的手，用槍指嚇着他，低喝一聲道：

「不要動，馮大哥在那兒？快說！」

「在，在內邊書房。」那漢子渾身發抖。

「領我們進去。」螢明抓着那漢子後頸，推着他走：

「不要大聲亂嚷！否則殺了你。」

那漢子哆嗦着應了，帶他們走。麥格蓮是這裏的常客，她是熟悉一切的。她在螢明的耳邊說了兩句話。叫他小心。螢明點點頭。

穿過小花園，右邊有一度門，那漢子敲敲門，馮大哥在內邊問一聲是誰？螢明教漢子說是麥小姐來了。馮大哥叫他們進來。

推開門，漢子先走進去，接着是麥格蓮，螢明走在最後，他一眼看見馮大哥一個人坐在靠窗的大書桌上，看到螢明，他瞪着眼在冷笑。螢明大踏步地走進去，剛剛踏進門檻，就聽得有一聲吆喝！「你往那裏走？」馬上就有兩個人在螢明的後邊撲出來，把他的頸子扼住，兩記重重的拳頭早已打到他的腰眼上。麥格蓮回頭一看，大吃一驚，唉吔！一聲叫出來。

那先前給螢明繳了槍的漢子立刻回過身來，一手就從螢明手裏把那一根二號左輪搶回去，「他媽的！」叫了一聲，舉起槍柄，就想朝螢明頭上打去，馮大哥在那邊喝住：

「不要打他！讓他跑得了嗎？」

兩個漢子把螢明制服，其實螢明並沒有抵抗。麥格蓮看見那兩個人老是在他身上用拳頭打鼓似的，心裏難過。

螢明却嚷起來：

「麥格蓮，我以爲你眞的帶我來看馮大哥開談判的，不料你却用這個陷阱對付我！」

麥格蓮聽了一怔，看看馮大哥，說：

「大哥，你叫他們不要打他，其實他和你是一氣的，他不是和你作對的。」

「我不聽你的話！」馮大哥雖然這樣說，但他却也眞的叫那兩個人住了手，不要再打螢明。

「螢明，」馮大哥冷笑說：「你以爲你很聰明，跑到宇宙酒店去了一轉就偷偷出來，摸到這裏來找我，我告訴你，我聽到了麥格蓮的電話，我就明白了，你們是一起進酒店去的。我全曉得。我在宇宙派了人抓你，你能夠脫身，倒算醒目。可是一山還有一山高，你終於自投羅網！昨天晚上，你也眞有本事了！看你今天怎麼逃得掉！哼！我這個人是不含糊的，我待你好，你却恩將仇報，那我只有和你算賬了！」

「大哥，」麥格蓮焦灼地說：「他已經把一切眞實的情形告訴我了，他實在和你一樣的，他不是黑水仙的朋友，他是來找黑水仙報仇的！」

「你不要信他的鬼話！」馮大哥說：「我也不聽你的鬼話！他昨天怎麼對我的？我會這樣掉在泥坑裏嗎？螢明，你現在還想活不想？」

「誰也想活的。」螢明笑着說：「但要看什麼條件。」

「我要問你幾句話，你答得我滿意，可能饒你一死。」（一八八）

魍魎世界

第二十八章　她們與戰爭

張恨水

老張站在她後面，大有怕煮熟了的鴨子會飛了去的姿勢，橫了手謙讓着笑道：「請請，請先行。」

魏小姐回頭看着，抿嘴微笑了一笑，便在前面很快的走着。只聽她皮鞋踏着坡子，登登作響，而她的身子隨了這聲響，一聳一聳的上去，頗也表示着她泰然自若。老張以爲請了這位女賓喝咖啡，必定也是強人喝酒那樣困難，現在她竟是很高興的向招待所裏面衝了去，多少有點兒奇怪。魏小姐一口氣將坡子爬完，站在大門口電燈下，回轉面來，向他露了白牙齒一笑道：「把鋪那點勇氣拿出來呀！爲什麼落後呢。」

老張到了這個所在，爲着他的身份起見，不能不在大門口表現持重一點，便忍住了笑容，一步一步的向上走着，到她面前，向她很隆重而又客氣的樣子，點着頭道：「請進請進。」他依然橫伸了手，作個擱住她後退的樣子。魏小姐心裏可就想着：「傻瓜！到了這裏，我還會跑走嗎？我也有我的辦法，我也不至於逃跑。」她微微的點了頭，帶着笑容，就在前面走。

這是中西合參的房子，走到樓下第一進，就覺得不像山城之夜，每個玻璃窗戶都露出了慘白的燈光，而且有兩處發出了很濃烈的紙煙氣味，與談話聲，倒見得這裏人都沒有什麼顧慮。轉過一個甬道，是一道鋪了麻線地毯的寬樓梯。老張在前面走，正要扶着欄干向上面走去時，樓上忽地走下一個西裝漢子，團團的面孔，嘴上蓄了一撮小鬍子，倒很神氣的。後面跟着一個穿紅袍子燙頭髮的女郎，站在樓口上却沒有下來，兩手扶了欄干，向下面俯瞰着。小鬍子笑道：「老趙，你到了目的地，必定打個電報給我，不要同上次一樣，一去無音信，別讓我惦記着。」

老張正迎了那個小鬍子笑道：「老趙，好濃的米湯，你喝醉了沒有？」老趙笑道：「你眞是張飛好大喉嚨。」老張道：「要什麼緊，這是招待所內層，全是我們自己人。」他們在這裏開玩笑，樓上那位紅袍女郎，手扶了欄干，突然奔向她面前，笑道：「我說是誰？原來是小魏，你好哇！」說着握了她的手，連連的搖撼。

老張望了璧人道：「你也認識韓小姐嗎？」魏璧人道：「鼎鼎大名的韓紫蘭小姐，怎麼不認識。」老張便一把將趙小鬍子的手挽住，笑道：「你不必走了，我們兩角，你們兩角，大家湊他八圈。」小鬍子向他看看，又向魏小姐看看，笑道：「你說的我們。」老張點着頭道：「我說的我們。」

魏小姐雖還不會經老張向小鬍子介紹過，料着這總是他們一個圈子裏的人，不必有什麼顧忌，將嘴一撇道：「我們要什麼緊呢，我們就我們罷。」老趙向她笑了一笑，回轉頭來向老張道：「你還沒有和我介紹。」韓紫蘭笑道：「我來介紹，這是魏璧人小姐，你聽清楚，我們一羣女友裏面年紀最輕的一個，也是最漂亮的一個。璧人，我給你介紹，這是趙先生，本來不應當稱趙先生，他有他光榮的頭銜。但他們這羣人是喜歡人家稱先生的，他是張先生的戰友，戰友這兩個字，隨便你怎樣解釋都可以。」

老張笑道：「我們就站在這樓梯口上說話嗎？上樓上樓。」他口裏說着，就兩手推了小鬍子向前。小鬍子拉着韓小姐的手，韓小姐又拉着魏小姐的手，四個人擠着一團，就在樓梯上扭成一團，擠上樓去。

老趙一面走着，一面笑道：「老張，我明天早上六點鐘，還有一個會議，你要我熬夜，豈不是有心開玩笑。」老張道：「一點也不開玩笑。咱們先打四八圈，你再休息一下，天亮了，那時，你由這裏直接去開會正好。」趙鬍子道：「打完八圈，還要休息一下。」老張碰了他一下手臂，又夾了兩下眼皮。魏璧人當然是看見的，她只當不知道，坦然的跟着他們走進了一間精緻的小客室。

雖然夜深，屋梁上懸下來的紗罩燈，燦爛的亮着，屋角紅木架上的火盆，紅通通的燒着炭，熱氣烘烘地。魏小姐情不自禁地，放下手上的皮包，來脫自己的大衣。老張立刻走過去，把大衣取過去。身後有個聽差，隨着進來，就把大衣交給了他。說道：「送到我屋子裏去。」

魏璧人看到，也沒說什麼，只淡笑了一笑。趙小鬍子連說請坐請坐。璧人道：「既來之，則安之，坐就坐罷。」說着，一歪身在沙發椅上坐下，將腿架着。韓紫蘭看這情形，知道這裏面很有幾分僵局，便和她同坐在一張椅子上，笑道：「小魏，今天晚上看話劇去的嗎？這回的話劇是很不錯的。」魏璧人道：「哼！看什麼話劇，我們自己這就演話劇，不過我雖在這裏面充個重要角色，我還不知道是誰在導演。」她說時，一張瓜子臉兒紅紅的，兩條長眉毛向上揚着，她是單眼皮，但眼睛長長的，

老張雖然感到她言中帶刺，然而看她穿一件綠絨袍子，苗條的身腰，覺得她像一棵嬌嫩的鮮花，實在不忍給她難堪，也只有一笑。趙小鬍子道：「你不會伺候小姐。」璧人道：「這樣說話，我們承受不起。我們是個弱女子，一點抵抗力沒有，而且我們得伺候大人先生們，少不得要我們怎樣，還敢不怎樣嗎？我高攀點，總算是朋友吧，也該給予我一點同情心，把一隻鳥關在籠子裏，怕它飛了，可是要它叫得好聽，還得慢慢來呀。」說着她又解釋了一句道：「玩笑是玩笑，眞話是眞話。」

老張坐在她們對面椅子上，看了一看臉上透着有點尷尬，約莫沉默了五分鐘，忽然站起來笑道：「我讓他們預備咖啡去罷。」說着，他就走出門去了。韓小姐是很知道他們的，恐怕這裏面或有什麼把戲，先對趙小鬍子凝神望了一下，然後站起來走到他身邊低聲問道：「明天早上六點鐘開會，你去不去？」他道：「我怎麼不去，我到會重要幹什麼來着。」韓紫蘭笑道：「你眞是個老粗，說話一點也不婉轉。我也不怪你，老張去不去呢？」他道：「小姐，這個會沒有他，我學點兒婉轉，我可以問你嗎？你爲什麼問老張的行動？」（五九七）

短篇小說

新血

方茵

「咪咁傻喇。」文叔把鈔票交回給他。嚟囉仔却又不加推却收下了，口裏又問：「嘿，文叔，下次對車輪幾時出嘅？」

文叔思索一會，說：「都重係搵翻英仔好，你抖下先喇，個傷口如果再整親就手尾長啲。」

「唉！」嚟囉仔似乎意想不到，他沒有說下去，心裏橫梗着一個問題：眞的！如今班主認爲自己是不需要的了，有了英仔，自己已不出場不會影響或者可以說更好。剛才隊友們對他的諷刺話紛紛鑽進心坎，他看看文叔，又看看英仔，又看看彈弓腳他們，那些臉孔上所表現的譏笑氣得他心裏快要炸開來！

嚟囉仔沒有發作，他默默地吃着飯，心裏盤算一番。

文叔剛才給嚟囉仔提醒了對車輪隊的比賽，他現在又乘機計劃一番，一邊玩弄筷子，一邊說話：「下次對車輪隊，你地以爲我地可以開幾個？」說的不是什麼戰略或戰術，竟是賭波經，然而隊友們却絕不驚奇，英仔說：「我睇二和三勝都撈梗。」

「咪牙擦喇！」草上飛駡他了：「你估你場場都進中三元咁好嘢咩，我唔畀波你，你一定交白卷，一碌蔗咁，走位過位冇啲機智，一味死走死衝，因住『合晒』添呀！」

「嗱，咪嘈嘞！」文叔喝住。又說：「英仔講係唔錯，但係，邊個唔知我地可以贏兩三球吖，挑，咁樣贏唔到錢嘅。」

「文叔，我地贏多幾球唔係得囉！」彈弓腳說。「一人整套芬迪士喇，一定搏命！」

「唔係咁簡單嘅，一切我有計劃。」文叔笑着說。「我想賭個怪盤，要車輪隊！」

「挑！」草上飛忍不住笑了。「得，一於得，我地一於唔射波，喂，鐵門手要放水至得，高射砲，你地班闊亦要畀佢抽過吓，不過，佢地啲鋒嘅水，唔曉射波嘅，挑，唔通我同佢射咩。」

「冇關係，必要時整個十二碼畀鐵門手噉撲吓就得喇。」高射砲笑說。「嗰班軟腳蟹乜都唔怕，十二碼你估實入嘅咩？」鐵門手說。草上飛提醒他說：「喂，你揸親就係倒米嘅咋。」……睇住你笑喇。」他又提彈弓腳又貢獻意見：「得咁難睇，射門故意射你踢角唔，或者射幾個接下。等人地讚下佢唔要呢場，唔係只係」

「點樣複雜法呀？」

「咁都唔明？」彈弓腳說下去：「我地叔，下月初重有場金場，要係對分嘅，爆場都幾難，水，想爆場都幾難，所以呢場唔要，故意放下水，……一樂兩得，好計！」他又看看文叔笑說：「都係老野好嘢，想通我心事，好，一於係咁打。」

他又想起英仔了，吩咐他說：「英仔，千祈唔好貪功，打得風流啲，下次再搏命唔遲吖。」英仔唯唯答應。

大家散了，離開大同，草上飛、彈弓腳、嚟囉仔要上舞場，他們由彈弓腳請客，一齊邀英仔同去。

切都是陌生的，眼巴巴望住浩浩蕩蕩地到了舞場，婆娑起舞的舞伴，獨個兒坐在椅上動也不動，他們舞罷回來了，笑語喧嘩裏又聽見英仔說：「喂，英仔，搵個舞女嚟陪你喇，坐得咁悶，那個跟彈弓腳跳得好的舞女句，同邊個相好呀？」

「挑，佢係新雀，波就得！」彈弓腳笑說，那舞女唔捏他一把，痛得他叫起來，大家笑了。（三）

服務版

佩蘭信箱

談姜白石的詞

周成先生：

你很歡喜讀詞，有時也填一兩首，但「自己看看，却有如白話文言的『兩及第』詩，沒有詞的味道。」在古代詞人中，你喜歡李後主和李清照的，你覺得他們的詞「不做作，很自然。」但你學他們的筆調，寫出來的却「流於淺薄」。你去請教一位老先生，他叫你讀姜白石的詞。你很懷疑「姜白石的詞似乎比不上李後主和李清照吧？爲什麼這位老先生叫我『取法乎下』呢？」你問：這位老先生的話有沒有道理？

我覺得有道理。尤其對於像你這樣，想填出來的詞有「詞的味道」的人，「有道理」。當然若論文學上的藝術價值，姜白石的詞恐怕是比不上「二李」的，李後主和李清照文學才能很高，隨手拈來，都成妙諦。你要學他們，恐怕很難。

姜白石的詞，有人稱爲「詞匠之詞」，形式重於內容，這是他的弊病。他對於學詞的人，却是一個「基礎工夫」。打個比方說，許多名作都不是大學畢業的，他們沒有受過「正規教育」，寫出來的却要比受過高等教育的人好得多；但不能因爲有這些例子，我們就說學校教育沒有用。對於想得到基本知識，想「打好基礎」的人，只要有可能的話，我們還是鼓勵他們上學讀書的。學姜白石的詞，就是做「基礎工夫」，等於學寫作的本，最好也能唸唸國文課本，聽聽國文老師的講解一樣。雖然國文老師不一定是「作家」。

姜白石因爲精通樂理，所以他的詞都極協音律，唸起來非常「順口」，這是一個特色。第二是他的琢句鍊字工夫，在中國詞人中要算是第一位，這雖然流於雕琢，但却能教你學會怎樣鍊字和造句，而這點工夫，正是想填出來的詞像「詞」的人所需要的。

姜白石的詞，並不見得每首都好，但他每首詞裏總有幾句「警句」，非常深刻可愛的。例如：

「二十四橋仍在，波心蕩冷月無聲。」（揚州慢）

「嫣然搖動，冷香飛上詩句。」（念奴嬌）

「長記曾攜手處，千樹壓西湖寒碧。」（暗香）

這些句子都非常之美，是下了千錘百鍊工夫，慢慢地融化出來的。

學姜白石的詞，可以令你的詞協律和造句造得美。當然這只是「技巧上」的工夫而已，到你填詞「像詞」之後，那麼就應脫出姜白石的園囿了。在讀過姜詞的優點之後，也應該指出他的缺點：那常因音律而犧牲內容，因用典而意晦澀，因雕琢而損傷情趣。這些都是要引以爲戒的。

我對於填詞，實在也很外行，不過小時候學過幾年而已。這個見解，也許是很幼稚的，不過供你作參考而已。

家庭生活

團年飯菜單

一年容易，明天又是除夕。主婦們照例要做幾色年餚，一家團聚，歡歡樂樂吃一頓團年飯。按照廣東人的習慣，團年飯有例行的幾樣菜，如白斬鷄、炒鷄雜、紅燜鴨以及各色臘味等等，原用不到開什麼菜單。不過，有些家庭，可能要招待幾位異鄉的單身朋友，那麼，將各地口味搭配一下，也是必要的。

團年飯照例要用一點酒以增加氣氛，而有酒就需要幾盆下酒的菜，那麼，四個冷盆是少不了的了。

蛤子是下酒妙品，各上海南貨店都有賣，五毛一斤，買兩斤就是一大盆，且無須烹製，只要洗淨用滾水撈過，剝開，澆上作料就成。南京板鴨，風鷄，南安臘鴨以及臘鷄腸味也是冷盆的好材料，只須蒸熟斬件，便是現成的一樣。燻魚或鹵味本是下酒菜，可以用作冷盆，不過最近市場上新鮮鯧魚很多，如買兩條乾燒，上海朋友必大感興趣。

素菜，冷盆裏也是少不了的，像芹菜，多筍，雪菜，甚至菠菜都可以作冷盆。吃團年飯，照例總有鷄鴨，不妨利用鷄鴨的肚雜，加些多筍、芹菜或別的蔬菜涼拌，那麼，四色冷盆便很像樣了。

爲了增加酒興，最好在冷盆之後，來四個熱炒，蝦仁是熟炒的好材料，而用豆苗作配料更能增添顏色和香味。豬腰片也很不錯。最近土產食品店到有凍豬腰，二毛一兩，價錢很廉宜。買三隻約十來兩，已夠一盆。

這幾天市場上椰菜花很多，新鮮肥嫩，令人喜愛，到南貨店買二兩干貝煮燜，同菜花一起燴，味道是不錯的，而且在葷菜很多的時候上，這種菜式會受歡迎。

此外，煎炸品也不可少，如椿炸黃魚，炸吉利大蝦，都是很好的下酒熱菜。

冷盆熟炒既已擬定，剩下的是四大件了。所謂大件，不外乎鷄鴨魚肉，像冬菇栗子燜鷄，清蒸鯧魚或石斑，紅燒蹄子頭或蹄膀，以及清湯鴨子等都可以用，主婦們在購買的時候，不妨看市場供應的情形和價錢的高低來權宜搭配。

最後，還應該有一樣甜點。豐盛的酒菜，如果沒有甜點，那麼就如覺飽而沒有點睛。團年飯中可用的甜點很多，如年糕，湯糰都是應景的甜點，這裏再介紹一色百寶飯，也許會覺得新鮮些。百寶飯做起來比較費事，好在南貨店裏有現成的賣，買一份回來，放在碗裏隔水蒸熟，澆上稠甜湯就可以上桌了。（靜）

小常識

年的來歷

年是人類進步的標誌，是時間的大紀錄。歷史上的大事、大變化都以年紀錄。歷史學家有編年，叫做編年史。

年字本來是穀物成熟的名字，五穀成熟叫做年。歷史上如果五穀豐收就寫作「大有年」。

周朝的時候才用年來紀年。周朝以前虞夏商都有不同的叫法：夏朝叫「歲」，殷朝叫「祀」，還有以「載」紀年的。

現在的曆法，以地球繞太陽一週爲一年。我國還有陰曆年。說「陰曆」實際上是「農曆」。「回回曆」才是眞正的陰曆，也叫「太陰曆」。平年只有354天，沒有閏月只有閏年，逢閏年的時候在12月份加一天，一年是355天。

陽曆平年有365天，閏年有366天，太陰曆和陽曆每年相差11天多，10年就相差110天了。

農曆一年也是354天或355天，每8年左右便有一個閏月的年。但由於每年要比陽曆少11天左右，每3年便要少33天左右，雖然加了一個閏月（29天或30天），還是不夠；因此，在19年當中便有7個閏月。這樣日數便差不多一樣了，只不過相差兩小時。這「19年7閏」的方法，就是我國很久以前就研究出來的陰曆和陽曆互相結合的方法——這就是農曆。（力源）

食譜

春節應時甜點——百寶飯

百寶飯，顧名思義，材料是相當多的，雖不至百種，却也有十種之多。

做百寶飯的主要材料是糯米和紅豆，此外，還有蓮子、紅棗、白果、青梅、豬膘、桂花、冰糖以及生熟豬油等。

第一步的工作是做紅豆沙。把紅豆煮爛，倒在篾籮裏，用手搓擦，使豆殼盡脫。然後用清水洗出豆沙，濾去豆殼。再將豆沙沉澱，倒去面上的清水。將剩下的豆沙倒在一隻紗布口袋裏，濾出剩餘的水份，留在口袋裏的，就是紅豆沙了。但這樣的紅豆沙裏面，還是有生水，既不能吃，也不能久藏。必需把濾好的豆沙放在鐵鍋裏，加熟豬油和糖用文火炒，直到豬油和糖盡溶，便可盛起應用了。

第二步的工作是蒸糯米飯。把糯米洗乾淨，用清水浸四小時，然後瀝去水份放在蒸籠裏（應先墊上蒸籠布）隔水蒸約半點鐘。當蒸籠蓋上冒出熟汽的時候，揭開蒸籠蓋，用筷子把糯米翻動，並試試糯米飯的軟硬，如嫌太硬，可以灑些清水，蓋緊再蒸。

與準備這兩件主要材料的同時，還要將蓮子剝皮去芯，白果剝殼去皮，用文火煨爛，紅棗也要煮熟去核切長條，青梅切圓形，生豬油切小粒，用砂糖拌好，和在紅豆沙裏。這些材料都準備齊全，就可以動手做百寶飯了。

先用熟豬油遍塗在一隻口大底小的瓷碗裏（大小任你的需要），把蓮子、白果、紅棗、青梅等鋪滿碗底，鋪的時候，要注意美觀，譬如用青梅做中心，四周圍一圈蓮子，然後把紅棗絲鋪成放射狀，中間嵌以白果蓮子。有人用紅棗砌成壽字或囍字，也有人鋪成其他美麗的圖案，這就要看各人的手法高下了。

碗底鋪好，把糯米飯盛入碗裏，用手沾冷水輕輕按平實，使它只有一寸厚的樣子。再將紅豆沙裝進去，使平碗口，連碗放在蒸籠裏蒸熟。

用冰糖溶成很濃的糖汁，加豬油，糖桂花和味粉各少許，並調獻粉使稠。

吃時，從蒸籠中取出百寶飯，倒扣在平底的盤子上，這時可以看到鋪滿了蓮子白果等的美麗圖案。再把糖汁澆上去，於是大功告成。（文）

科學常識

乾淨的皮膚

有些人覺得冬天不必常常換衣服和洗澡。其實人體是不斷地出汗的。就是在自己不覺得出汗的情況下，每天也要由皮膚排洩一斤左右的水分出來。在這些汗水裏有很多身體裏的廢物，再加上外邊鑽進來的很多塵土，時間久了還不洗，它們就會把皮膚上的毛孔堵住，人身體裏的水分不能繼續往外排洩，不通氣，皮膚對細菌的抵抗力就弱。在髒衣服和塵土裏有很多細菌，它們不斷地和皮膚直接接觸，細菌就很容易從毛孔鑽進去，使我們生很多皮膚病，例如毛囊炎、小癤腫，等等。

據科學家的研究，人的身體還會分泌一些能夠殺死細菌的物質來。皮膚愈清潔，這些物質殺菌的作用也愈大。他們把同樣多的細菌放在髒的和清潔的皮膚上。過了二十分鐘，髒的皮膚上細菌只少了5％；可是在清潔的皮膚上，只過了十分鐘，細菌已經少了85％。

所以，即使在冬天我們也應該常洗澡，常換衣裳。（生）

在污濁空氣裏容易使人疲倦

冬天天氣冷，窗戶縫門縫都堵得嚴嚴實實，人們呼吸排出的廢氣、汗水氣，不能通到屋外去，新鮮空氣透不進來，一燒炕，點炭火盆，滿屋裏都是煙；抖一抖被褥，滿屋飛灰塵。

有些人睡了一大覺，醒來還是覺得稀鬆不振作，不解乏，還是想睡，它的很主要的一個原因，就是他睡的屋子裏空氣污濁不新鮮。新鮮空氣裏含的氧氣多，對病菌也不利。污濁空氣裏含有很多炭酸氣，一個經常生活在污濁空氣裏的人，因爲肺子換氣不夠，身體對疾病的抵抗力就會逐漸降低，容易得病，例如肺結核、氣管炎、肺炎、扁桃腺炎……

據統計：生活在污濁空氣裏的人得氣管支炎要比生活在新鮮空氣裏的人多2—4倍，肺炎多1—2倍，喉炎和扁桃腺炎多4—5倍，咽峽炎多1—2倍。

所以，我們住的屋子應該常常打開窗戶，晚上睡覺的時候，炭火盆要搬出去，最好在窗戶上安一個風斗，窗戶縫不要糊得太死，讓新鮮空氣能透進來。

醫藥信箱

子宮頸癌和乳癌

周素貞女士：

子宮頸癌和乳癌是人體四種常見的癌症中的兩種（另兩種是胃癌和皮膚癌）。據統計，子宮頸癌約佔婦女癌症患者的百分之五十七；乳癌佔百分之十七。子宮頸癌多發生於三十五歲至五十五歲的婦女；乳癌患者平均年齡，平均在四十歲至五十歲之間。在癌細胞沒有散開前，這兩種病如能早期診治，治癒的機會是非常多的。

子宮頸癌的症狀，有時早期不十分顯著，有時白帶增多，或爲膿性；有時再後就有不規則的陰道流血，這種出血往往和月經無關。患者有時經期錯亂，或延長三五天，或月經減少，或至斷經。較晚期的症狀，有腰腿酸痛，白帶有臭味、流血增多和貧血現象。末期症狀，癌症侵入膀胱，患者多有小便次數增多或不能控制現象，身體也見消瘦。

乳癌的病狀，早期發現乳房有硬塊；皮膚活動性減少或消失，輕擦腫部周圍，可見皮膚凹陷；乳頭發生血狀分泌物。晚期症狀，患乳癌的一側高於另一側；乳頭內縮。到末期，病人會有貧血、消瘦、咳嗽等病狀。

如果發現上述病狀，就應早些請醫生檢查、治療，不可延誤。

我的棋術

上海名局選輯（三）

楊官璘撰　王蘭友註

今天要介紹的是去年陳松順在上海的對局，陳去年在上海初時曾一度輸給李義庭和朱劍秋，似乎大失水準，到後來才勝回二人。這和陳這次在文物宮積裡棋賽時初敗後勝差不多。以陳經驗之多，尚有此失，我們就可知下棋最後的臨陣功夫，確是難得，要學這點本領，必須要不斷和人對奕，再結合平時熟悉棋譜，才有把握。和陳對局的周建雄，在上海棋壇中可算是一個後起之秀，雖然陳周兩人過去認識，但從未正式對局，這一次還是初次碰頭。陳究竟棋高一着，將周擊敗。

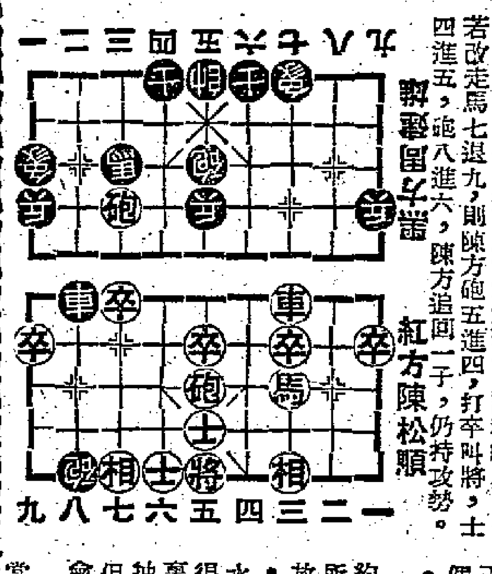
這一個局法的應用，是順手砲直車對橫車的一種變化，所以在佈局不久，便走出極緊張的互攻着法，陳方在佈局未久，便被周方吃去八路馬，這是一個棄馬搶先的着法。假如周夠老棘而且多知道一些局法，本來不會立刻中局，但周既中局失先在前，在中變上就顯見不濟，只有招架之功，全無還手之力。陳方在攻勢極盛時，着法緊密，追先搶入局的着法極佳。所以我們研究這局棋，主要是研究紅方先手所用攻着走子。在得局後的各種着法，都是走得精采異常，尤其在陳方棄馬以後的追殺着法，帶攻帶守，極爲穩健，可以作爲得先後的走子法參考。

陳松順（先勝）周建雄（一九五五年七月奕於上海）

砲二平五　砲八平五　馬二進三　車九進一
車一平二　馬八進七　士四進五　車九平四
車二進六㊀車四進七　馬八進九㊁車四平二
㊂車九平八　車二進一　馬九退八㊃砲二進七
車二平三㊄馬二進三　車三進一　車一平二
砲八平七　車二進六　砲七進四　象三進一
兵七進一　車二退一　車三退三（如圖）

註：㊀是局乃順砲直車對橫車之一種演變，雙方對攻，誓不肯退讓言和。㊁冒險之着，易爲對方所算，官着走馬二進三。㊂空着，官着走卒一進一，則陳方車二平三去卒，馬二進一，形勢比較平穩。㊃如改走砲八平七，周方卒一進一，車二平三去卒，兵九進一去卒，車一進五，兵七進一，兵七進一去兵，卒一進一渡河，兵九進一去卒，相三進五，車一平四，士四進五，雖然雙方對攻，各制一面，但陳方到底是先走一步，形勢比較穩健，而且尚多一兵，陳佔優勢。㊄貪吃一馬，將先手盡失，但不去馬，亦居後手，若改爲馬二進三，謀和較易。㊅若改走馬七退九，則陳方砲五進四，打卒叫將，士四進五，砲八進六，陳方追回一子，仍持攻勢。

黑方周建雄



紅方陳松順

最近逝世的亞力山大·高達

亞力山大·高達是英國電影業的鉅子，最近以六十三歲高齡逝世，他留下的寡婦卻只有二十三歲。他的第二任太太就是演「一曲難忘」的瑪莉奧布朗。

高達和他年輕的太太

雄據英國影壇四十年，本人就和高達公司的「大衆歸一」一樣代表着英國電影的重要的一部份的亞力山大·高達去世了，這位英國影壇的元老享年六十有三，死後遺下一個二十三歲的太太，和一個年紀比繼母還要大的兒子。他的高達電影公司將由兩個弟弟繼續管理營業。

高達一生提拔過很多的明星，男的從羅拔·當納到羅蘭士·奧莉花，女的從慕雲李到莎莉·伊頓（一個英國女明星），實在無法估計，最奇怪的是退休的邱吉爾首相，以前也曾替高達寫過電影劇本。

至於他監製的電影，數目也是極多的，比較出名的就有「亨利第八」，「一飛冲天」，「樂壞雙傑」等，最後一部遺作，則是羅蘭士·奧莉花主演的「李察第三」。

他是一個極有眼光的生意人，希治閣藉以大刮粗龍而使姬蓮絲·嘉麗大爲出名的「電話情殺案」的劇本，就是亞力山大·高達最初從電視買來的，他付出的價錢是一千鎊，轉賣給希治閣卻要四千鎊，白撈了三千鎊。

一九三三年他拍「亨利第八」，以八萬鎊聘請查理士·羅頓擔任主角，這個數目打破了英國電影紀錄，但是「亨利第八」的票房也破了紀錄，戰後該片再運到德國和日本放映，一年中賺了一萬鎊，至於查理士·羅頓演了該片後的聲望，則更不用說了。

英國人常常說，高達和奧莉花都同爲在電影界有功被封爲爵士，其實還有一個人也很值得封爵士，那就是查理士·羅頓。

高達賺過很多錢，也損失過很多，四十年前他進影壇，什麼也沒有，什麼也不懂，但是他後來成爲最有錢和最懂電影的人。二次大戰時他幾乎傾家蕩產，但是和平降臨之後，他馬上又重張旗鼓，再大賺錢，現在他家裏單是存油畫一項，就價值四十萬鎊。

他一共結婚三次，第一任太太從一九一九年至一九三〇年，是明星瑪麗亞·柏茘士；第二任太太瑪莉·奧布朗（「一曲難忘」中的喬治桑）由一九三九年到一九四三年，第三個是現在他的寡婦雅麗絲·布伊肯。（良）

年晚錢　飯後煙　何老大

影談

財來自有方

（Laughter in Paradise）

「天堂裏的笑聲」這是什麼意思呢？這部英國喜劇就是說已經死了的人，將會在天堂裏嘲笑世人的愚蠢。電影中的四個人爲了想得到一筆遺產，大家都不得不去勉強履行遺囑中的條件，因而弄得不勝狼狽，死者有知，想必會爲他最後的傑作而笑掉牙齒。

本片的主題是相當好的，它的每一段都可以發展成爲一齣很好的戲，其中胡鬧的地方當然極多，諷刺性也很高，而且，還多少有一些教育意味。

一些舊小說中，常常有因五行輪迴的說法的影響而產生許多因果報應的故事，這齣影片和這一套當然是風馬牛不相關的，但看了以後卻也有「眼前報」的意味。譬如說，平常頤指氣使的人讓她嚐嚐做女傭的滋味，方始自己反省出了以前的錯誤，這種事講迷信大概又會變成「報應」，但是實際上卻是她本人所得到的最寶貴的一項遺產。在這裏，令人特別覺得本片喜劇形式的成功，試想要是一本正經的去講這麼一件事，那恐怕就很少人有興趣去看，因爲那樣就近乎說教了。

阿拉士打鐸的角色是非常令人發噱的，他是一個假如包換的上等人，但是他必須要坐牢廿八天才能獲得遺產，於是只好千方百計的去犯法。最最令人噴飯的是他帶了許多工具想去爆竊，但警察認得他是上流紳士，不肯捉他，反而要送他回家，簡直令他啼笑皆非。後來他成功的達到了入獄的願望，可惜我不便在這裏把經過說出來，以免剝奪你發笑的權利。

對於拈花惹草的浪蕩子，死者想了一個很好的辦法去治他，那就是他必須和第一個遇見的女子正式結婚。這種條件當然使他大吃一驚，但電影中卻讓他碰見了一個很好的女人。可以說，這是全片較弱的一環。

以上這三個人的際遇可說是同出一轍的，因爲立這個怪遺囑的人完全是出諸「苦口婆心」的要使他們生活得更好些，對於第四位銀行小職員，那卻純粹是開玩笑，或者可以說，還是替受夠了上司欺凌的小職員出一下氣，但我卻懷疑叫他去搶銀行是不是對他平素的爲人有所幫助。這一段的作用全在製造滑稽，看了惟有令人覺得那個小人物太可憐了。

本片拍攝的時候，英國的喜劇還沒有在國際上建立像後來的「飛車艷史」般的威信，它的風格也並不相同。現在的英國喜劇，大多數以進度輕快取勝，而本片的調子卻比較悠閒。導演的主要目的是要表演的機會。這並不是鬧劇，可以說，它的風格有些像「通天曉」，不過本片把各部分揉合在一處了。

邵治明

徵文啟事

一、題目——「一件滑稽的事」。
二、文稿以五百字左右爲宜，文體不拘，內容貴乎眞實。
三、一等獎致酬三十元，二等獎二十元，三等獎十元，普通獎五元。
四、來稿請投「大公園」編輯室，文末須附眞實姓名及地址。

攞化人大王趣史

馬桶養金魚

達夫譯述

若干年前，奧地利一家大學每年必舉行一次學生交際聯歡會，地點必在大禮堂。因爲大學裏是沒有宿舍的，大禮堂有兩個，一大一小，小的一個，臨時改爲女生宿舍，使她們不致在午夜以後跋涉回家。大的一個禮堂是聯歡會場。可惜這兩個禮堂都沒有廁所設備，諸生要方便，得跑到大禮堂外一間小廁所去，而且一向又是男子用的，臨時改爲女賓之用，以便利她們。這個廁所只有三個抽水馬桶，給二百多名女生用，本來是夠用的。男生之中有名約翰者，在校中有攞化人大王之稱，他就利用這三個馬桶來攞化她們一下。

舞會開始不久後，約翰躡手躡腳到女廁所，每一個抽水馬桶裏放了三尾很可愛的金魚。金魚在抽水馬桶的清水中游來游去，怡然自得，煞是好看。但馬桶裏的水是不能抽的，一抽，金魚便被冲死了，但也不能大小便，否則也會弄死牠們的。

當然有小姐們去光顧廁所，所以她們見馬桶中有金魚，寧可忍着不忍殺死牠們的生命，所有來光顧的小姐們，幾乎個個都是慈悲心腸，搞到她們一晚都不敢小便，但又不時入廁所，看看是否金魚已去了，可以方便一下。這麼一來，小姐們個個都坐立不安，跳舞都沒精打采，只顧着要到廁所去。約翰見了她們的那種神情就好笑。到半夜以後，有幾個小姐忍不過了，只好去找幾個大杯子來把金魚撈出來，這才可以方便，但人多馬桶少，二百多人要排隊才能進去，搞到亂哂大龍，有幾個忍不住「瀨尿」了。

粵語新片「原野」中的紅線女與吳楚帆

笨拙論壇

過年關妙法

程咬金

臘鼓頻催，新年又到，吾人何幸，得享新年兩個。不過，隔籬噌叔個仔噌仔話齋：「唔歡喜先排嘅個新年，至歡喜而家個新年。」嗰係喇，一聲「恭喜發財，利是逗來」，便財源滾進，叫你幾十件咩！雖然仍是稱孤道寡，我都歡喜咯，唉，冇法啦，鬼利是之資格已被革除，不勝其嘥呀呀之至。猶有甚者，敝人因平日粗使大用，算盤打錯，以致債台高築，大大話話而家軍欠人幾千元，眞係跳海都唔掂，閉時有得推，好年尾冇得揹，欠單雪片飛來，頭痛之至，找咗九十幾處親戚朋友揆水，話說盡了九十幾回，仍是辦法全無。寄望於馬票，估話九成九頭獎，又係冇行。卒之想咗九十幾小時，吹了九百九十幾支香煙，喺房間踱了九萬九千九百九十幾次。阿彌陀佛，居然得佐，年關有法過矣，今將過關之拳術列後，供各位「揸友」參考。

（一）對付債主用「死亡跳舞，戰爭邊緣」法。何也？詐癲納福也。一見債主臨門，便瘋瘋癲癲，言三語四，話等美援收到還你啦，上帝叫我唔使還啦，滿天神佛，胡裏胡塗，又話用原子彈，氫彈炸平你間屋咯，恐恐嚇嚇，是爲死亡跳舞，講得兩講，作勢打人，債主怕死，定必走人，過關矣，是爲戰爭邊緣。一到年初一，名正言順，大模大樣出街，見到債主，撚其油喉：「恭喜發財，小生這廂有禮了。」若果債主重追，你話：「夫元旦爲一歲之始，亦即除舊更新之時也，舊事莫提，而家又一年咯，你都唔化嘅。」

（二）對付細佬仔利是問題，用美式和平法（假嘢）。走去街邊玩具檔，買一毛公仔紙，成套梁山人馬齊全，一張大紅紙。開夜工包之，得一百零八包。細佬仔一見面，唔使開口，一包送過去，唔夠？兩包點話。（注意：派完就快快走人，以防天機洩漏，當場出醜），細佬仔揸住包紅紙，硬硬地，以爲一皮港銀，歡天喜地，多謝頻頻，打開一看。呸！黑旋風李逵肖像一張，條氣梗唔順喇，不過都好，公仔紙都有得玩，或者唔追住嚟鬧都唔定！

各位揸友如還有善法可取，祈以示之，當謝利是一封，留番幅及時雨宋公明送畀你又點話？

哭馬場喪師（打油詩）

辛兄

「龍」把陶鑄未許「騰」，好過收息話「天神」。
「提足」先把「凱旋」奏，「雪路仙」降馬迷暈！
「聖誕老人」「佳音」報，「統帥」還能「高立業」；
「前」程「景」物問「幾時」，傷心「美人」無可告！

註：過年大賽馬第三天，冷門迭爆，「龍騰」負二萬餘票，中途爲蹶，拋下陶鑄培，大熱門首告敗績，「提足」，「聖誕老人」，「佳音」先後奏捷，大爆冷門，「幾時」，「高立業」，「前景」冷從派彩不俗，只得「天神」，「統帥」，「大熱奏旋，「嬌羞美人第二」負票四萬五千餘，破馬四負票之全港紀錄，結果名符其實，跑個「第二」！

無所不談

地動

甲：閣下做邊行呀？
乙（阿飛）：我係 Flying Man（飛行員）。
甲：做飛行員嗎？
乙：有點像，不過我唔係咁空動，係在馬路上飛來飛去嘅。（拙墨）

簡潔

叔：說話要簡潔。
姪：是，恭祝叔父今年「官財」！
叔：（大怒）你想我棺材呀？
姪：官財即升官發財的意思嘛。甚是簡潔。（苓三郎）

扣人心弦

年近歲晚，不可講衰嘢呀。
單邊誕王老五公佈：「王老五經驗談」的得獎名名，老錫亦可當之無愧。（兆揚）
（編者按：名單在舊曆年三十早發表，查使王老五們多一節錢過年也，我的好心你也不知。）

艾來艾去

甲：你話「艾」唔好，「艾」登門訪你，「艾」都唔理你；「艾」黑起塊面呢？點解你對「艾」……
乙：（一頭霧水）你是說艾登與艾克的談話麼？
原來甲鄉音太重，把「我」字說成「艾」字。（昂然）

恭喜談友

「無」災無難，「所」謀順遂，長生「不」老，「談」福源源。（大發人）

不受歡迎者

美國國務卿杜勒斯下月將作「旋風式」旅行。這正和旋風一樣，是：「不合時宜，不被邀請，不切需要，不被歡迎的侵犯者」！（林泉）

太平 麗都 北河 新華 油蔴地 龍城 金星
盧山作曲 梁標製片
明天年卅晚四場優先獻映

一榜三狀元
王天林 凌雲 聯合導演
賀新春·迎新歲·睇新戲
新馬仔 鄧碧雲 鄭碧影 許英秀 聯合主演
歌唱·娛樂·爽神 充滿趣味！

高陞大戲園（電話）27139
日夜四場 雙料娛樂
黃飛鴻火燒大沙頭
莫桂蘭
出獅子洞 加映花炮搶獅

金陵 國民 華 世界 好世界 新舞台 國際
明天年卅晚 大成影片公司賀年狂笑片
日夜四場獻映
百年好合
蔣偉光 芳艷芬 胡楓 江一帆 鄧寄塵 主演
關家柏 監製

東方
只映今天 請勿錯過
美高梅歷史戰爭壯烈巨片
巨星 羅拔泰萊 艷星 綺娜柏嘉 同主演
帝王谷 "Valley of The Kings"
上片中文字幕
明天上場 華納公司戰事巨片 小空襲 壩戰
今早 倫理動人大名片 下一代

豪華·快樂
最後今天獻映
美高梅不朽文藝巨片！
孤兒樂園
史賓沙德利 米奇龍尼
優待學界·一律半元
明天獻映 鐵血勤王 彩色巨片

真光
即日四場
法國出品 巴黎春色
明天 圓桌武士
新春巨獻 魔窟梟雄

都城
特別選映
飛瀑 慾潮 特藝七彩
下期巨片
今早國語片 女人與老虎

新華
即日仍演四場
神戶歌舞團
最後今天·特別點演！
正斗節目·心照不宣！
骨拜：過年再見！
注意：走雞關人！
明日優先映 一榜三狀元

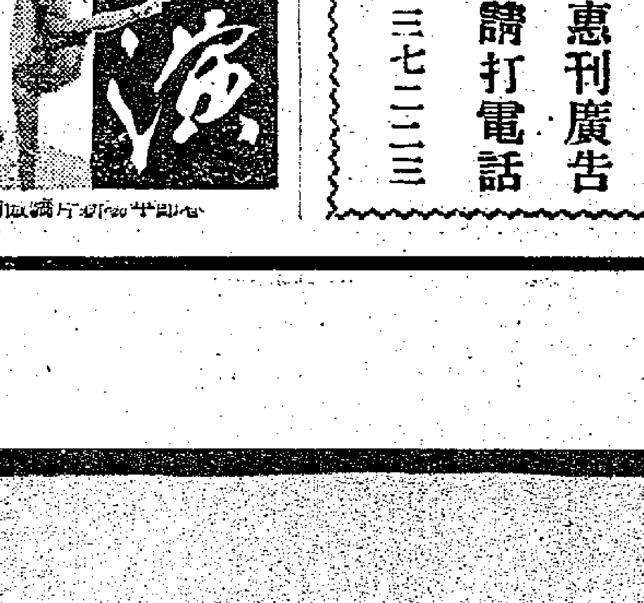
京華
今天獻映
鳳流皇后
今早十二時半 家教
新年獻映 俠盜羅賓漢

娛樂·樂宮
今天最後
財來自有方
LAUGHTER IN PARADISE
遊戲 猜獎 參觀 兩院 大堂 規則
明天獻映 金殿福星

國際
即日四場獻映
特藝七彩 冷面霸王
正五點映 飛天蝴蝶
明晚六點八點十點優先獻映 百年好合

樂聲
今天最後四場 雙料娛樂
西班牙歌舞團
四劍客與女間諜

沈常福 大馬戲
除夕起上演
今日開始預售戲票
除夕兩場：七時正，九時半
年初一至初四，每日四場：十二時，兩時半，七時正，九時半
中國人應睇中國大馬戲！
定座處：銅鑼灣本場 香港大酒店樓下永康錶莊 九龍彌敦道雪園大飯店
場址：銅鑼灣新填地維多利亞公園
動物園 初一上午十時開放

國泰
明天隆重首映
老少咸宜 技冠古今 包羅萬有
娛樂佳品 名振中外 美不勝收
新春佳節 看雜技藝術 請早定座
今日中國第七號
中國語言解說
中國雜技藝術表演


本報澳門分銷處
地址：新馬路二號下二樓
電話：三六九四號

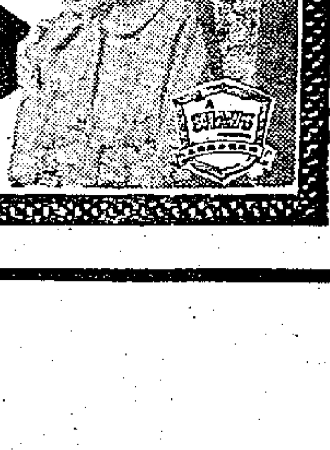
惠刊廣告 請打電話 三七二二三

國泰
今天只映
春色無邊滿杏林
DOCTOR IN THE HOUSE
今天十二時半二場起碼 玉女奇男

皇后 平安
明天早場十一時半映
小孤女

皇后 平安
今天獻映
木馬屠城記
HELEN OF TROY
座價照常

紐約 大世界
根則英雄
特藝彩色 片上中文
今天十二點半早場

金城 仙樂 宮城
明天聯映
影界盛事三院經常聯映國片第一炮！
李麗華 趙雷

喜臨門
導演 陶秦